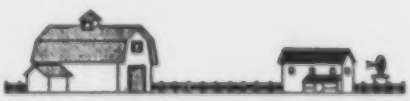
COOPERATION

COOPERATION AGREEMENT ON AGRI-FOOD DEVELOPMENT

ENTENTE DE COOPÉRATION SUR LE DÉVELOPPEMENT DU SECTEUR AGRO-ALIMENTAIRE

Programs to Help New Brunswick Agriculture Grow

Programmes d'aide à l'Agriculture au Nouveau-Brunswick



A publication funded under the Canada-New Brunswick COOPERATION Agreement on Agri-Food Development (1989-1994)

Une publication financée en vertu de l'Entente de COOPÉRATION Canada / Nouveau-Brunswick sur le développement du secteur agro-alimentaire (1989-1994)

Canada

New Nouveau Brunswick

92-00533/

Hon. Bill Mcknight
Minister of Agriculture
Government of Canada

Hon. Alan Graham
Minister of Agriculture
Province of New Brunswick

PROFARM

Profarm outlines programs available from the federal and provincial governments to assist the New Brunswick agricultural sector.

This publication was prepared jointly by Agriculture Canada and the New Brunswick Department of Agriculture under the Canada - New Brunswick Cooperation Agreement on Agri-Food Development. It illustrates the wide variety of programs at your disposal and, hopefully, will facilitate your access to the many benefits available.

Both governments share with you the objectives of developing the agricultural sector and of improving its viability. We have made and will continue to make the necessary commitments to this very important component of the New Brunswick society.

We suggest that you contact the government agricultural office nearest you should additional information be required on these or other programs. Your comments and suggestions would be appreciated.

PREFACE

This manual was compiled in order to inform New Brunswick producers about programs and services provided by governments and agencies involved in the agri-food sector.

The manual will be updated on an annual basis, to ensure extension personnel are kept informed of changes and new programs. Please insert the amendments in the binder as they are received to ensure that your binder remains as up to date as possible.

The manual has been researched and written by Eric Godin of Agriculture Canada; and revised by Heather Moore and Nicole Rodrigue. Funding was provided by the Canada - New Brunswick Cooperation Agreement on Agri-Food Development (1989-1994).

August 1991

For general information, comments or additional copies, please contact:

Agriculture Canada
633 Queen Street
Fredericton, NB
E3B 1C3
(506) 452-3961

Information Section
N.B.D.A.
P.O. Box 6000
Fredericton, NB
E3B 5H1
(506) 453-2666

NEW BRUNSWICK DEPARTMENT OF AGRICULTURE
REGIONAL CENTRES AND DISTRICT OFFICES

BATHURST REGIONAL CENTRE
N.B. Agriculture
1425 King Avenue
Bathurst, N.B.
E2A 1S7

Isaac Breau
Regional Director
Tel: 547-2088
Fax: 547-2064

BON ACCORD ELITE SEED FARM
R.R. # 6
Perth-Andover, N.B.
E0J 1V0

David Wattie
Officer in Charge
Tel: 273-2703
Fax: 273-6065

CHATHAM REGIONAL CENTRE
N.B. Agriculture
372 Water Street
Chatham, N.B
E1N 1B6

Vernon Taylor
Regional Director
Tel: 773-7091
Fax: 773-4076

DALHOUSIE DISTRICT OFFICE
N.B. Agriculture
414 Adelaide Street
P.O. Box 1148
Dalhousie, N.B.
E0K 1B0

François Boulay
District Agriculturist
Tel: 684-4253
Fax: 684 3849

EDMUNDSTON DISTRICT OFFICE
N.B. Agriculture
121 Church Street
P.O. Box 5001
Edmundston, N.B.
E3V 1J9

Hubert Cyr
District Agriculturist
Tel: 735-2060
Fax: 735-2093

FLORENCEVILLE POTATO CENTRE
N.B. Agriculture
R.R. #2
Florenceville, N.B.
E0J 1K0

Clair Gartley
Director
Jack Burnham
District Agriculturist
Tel: 392-6007
Fax: 392-6189

FREDERICTON REGIONAL CENTRE
N.B. Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1

Brian Duplessis
Regional Director
Tel: 453-2272
Fax: 457-4835

GRAND FALLS REGIONAL CENTRE
N.B. Agriculture
P.O. Box 5001
Grand Falls, N.B.
E0J 1M0

Lionel Arsenault
Regional Director
Tel: 473-5515
Fax: 473-6641

MONCTON REGIONAL CENTRE
N.B. Agriculture
381 Killam Drive
P.O. Box 5001
Moncton, N.B.
E1C 8R3

Aurèle Gaudet
Regional Director
Dwight Balser
District Agriculturist
Tel: 856-2277
Fax: 856-2669

PERTH-ANDOVER DISTRICT
N.B. Agriculture
Main Street
P.O. Box 68
Perth-Andover, N.B.
E0J 1V0

Melvin Barclay
District Agriculturist
Tel: 273-2269

REXTON DISTRICT OFFICE
N.B. Agriculture
69 Main Street
P.O. Box 5001
Rexton, N.B.
E0A 2L0

Charles Goguen
District Agriculturist
Tel: 523-7600
Fax: 523-7698

SAINT QUENTIN DISTRICT OFFICE
N.B. Agriculture
LaTour Street
P.O. Box 428
Saint-Quentin, N.B.
E0K 1J0

Patrick Ouellet
District Agriculturist
Tel: 235-2683
Fax: 235-2757

SACKVILLE DISTRICT OFICE
N.B. Agriculture
Main Street
Middle Sackville, N.B.
E0E 2E0

Laurie Collette
Agricultural Engineer
Tel: 536-0972
Fax: 856-2669 (Moncton)

SUSSEX REGIONAL OFFICE
N.B. Agriculture
Magnolia Avenue
P.O. Box 5001
Sussex, N.B.
E0E 1P0

Joseph Herod
Regional Director
Ernest Eagles
District Agriculturist
Tel: 432-2000
Fax: 432-2044

TRACADIE DISTRICT OFFICE
N.B. Agriculture
P.O. Box 170
Trout Street
Tracadie, N.B.
E0C 2B0

Guy Losier
District Agriculturist
Tel: 395-3379
Fax: 395-6677

TABLE OF CONTENTS

SECTION I - FEDERAL PROGRAMS

Marketing Programs

A-101 Agricultural Products Cooperative Marketing Act
A-102 Canadian Agri-Food Development Initiative (CAFDI)
A-103 Program for Export Market Development (PEMD)
A-104 Dairy product Export Assistance Program
A-105 Agriculture Industry Market Strategy (AIMS)
A-106 New Exporter Programs

Financial and Credit Programs

A-201 Advance Payments for Crops Act
A-202 Atlantic Canada Opportunities Agency (ACOA) Action Program
A-203 Export Development Corporation (EDC)
A-204 Farm Credit Corporation (FCC)
A-205 Farm Improvement and Marketing Co-Operative Loans Act (FIMCLA)
A-206 Farm Syndicate Loans
A-207 Federal Business Development Bank (FBDB)
A-208 Farm Debt Review Act

Stabilization and Insurance Programs

A-301 Agricultural Stablization Act
A-302 Dairy Support Program
A-303 Pesticide Residue Compensation Act
A-304 Skim Milk Powder for Domestic Animal Feed

Tax Exemptions or Benefits

A-401 Accelerated Capital Cost Allowance (ACCA) Program for Certain Manure Handling Equipment
A-402 Investment Tax Credit (ITC)
A-403 The Goods and Services Tax
A-404 Accelerated Capital Cost Allowance (ACCA) Class 34

Research and Development Assistance Programs

A-501 Canola Utilization Assistance Program
A-502 Collaborative Special Projects Grant
A-503 Industrial Energy Research and Development Program (IERD)
A-504 Industrial Research Assistance Program (IRAP)
A-505 Machinery Program (MACH)
A-506 Canada Scholarships Program
A-507 Canola Varietal Development Program (CVDP)
A-508 Canola Agronomic Research Program (CARP)

Storage, Transportation, and Processing Programs

A-601 Atlantic Region Freight Assistance Program/Maritime Freight Rates Act
A-602 Feed Freight Assistance

Employment Programs

A-701 Agricultural Employment Programs
A-702 Canadian Rural Transition Program
A-703 Community Futures Program
A-704* Job Development Program
A-705* Job Entry Program
A-706* Direct Purchase of Institutional Training
A-707* Skill Investment Program
A-708* Skill Shortages Program
A-709 Unemployment Insurance Job Creation Program
A-710 Work Sharing Program
A-711 Industrial Adjustment Service

* These programs are under review. For more information please contact a CEIC office near you.

Other

A-801 Agricultural Fairs and Exhibitions Program
A-802 Animal Disease Eradication
A-803 Canadian International Development Agency (CIDA)
A-804 Canada Awards for Business Excellence
A-805 Farm Woman's Advisory Program
A-806 Business Opportunities Sourcing System (BOSS)

SECTION II - PROVINCIAL PROGRAMS

Financial and Credit Programs

B-101 Interest Subsidy Program
B-102 Land Lease - Purchase Program
B-103 Loans to Farmers & Agricultural Linkage Operations
B-104 Operating Capital Guarantee Program
B-105 Farm Machinery Loans Act
B-106 Livestock Incentives Act
B-107 Soil and Crop Advance Management Policy
B-108 Financial Assistance to Industry Program
B-109 Venture Capital Support Program
B-110 New Entrant Financial Program
B-111 Farm Machinery Loan Act

Tax Benefits and Exemptions

B-201 Farm Land Identification Program
B-202 New Brunswick Gasoline and Motive Fuel Tax Act
B-203 Social Services and Education Tax Act

Stabilization and Insurance Programs

B-301 Predator Fencing Program for Sheep
B-302 Sheep Protection Act

Livestock and Poultry Programs

B-401 Beef Producers Sire Assistance Policy
B-402 Breed Association Grants Policy
B-403 Draft Horse Stallion Assistance Policy
B-404 Swine Assistance Policy on Boars
B-405 Beef Finishing Incentive Program
B-406 Feed Offset Program for Hogs

Transportation Programs

B-501 Cream Transportation Assistance Policy
B-502 Hog Market Development
B-503 Honeybees for Pollination Policy
B-504 Processing Apple Transportation Subsidy Policy

Employment Development Programs

B-601 J.E.T. Stream 1991-1992
B-602 Student Venture Capital Program
B-603 N.B. Entrepreneur Program
B-604 N.B. Labour Partners Program
B-605 N.B. Access Program

Other

B-701 Agricultural Fairs Grants Policy
B-702 Agricultural Society Grants Policy
B-703 Marshland Development and Maintenance Program
B-704 Perennial Crop Establishment Loan Program

SECTION III - FEDERAL/PROVINCIAL PROGRAMS

Canada/New Brunswick Livestock Feed Development Subsidiary Agreement

C-101 Livestock Feed Development Incentive
C-102 Technology Program
C-103 Marketing Program
C-104 Industry Support Service Program

Canada/New Brunswick Cooperation Agreement on Agri-Food Development Programs

Business Entrepreneurship Organizational Development Program
Sub-programs:

C-201 Training and Information
C-202 Industry Leadership Development
C-203 Business Planning
C-204 Business Development

Innovation Technology Program
Sub-programs:

C-205 Technology Development Program
C-206 Technology Demonstration Program
C-207 Technology Acceleration Program

Market Development & Trade Program
Sub-programs:

C-208 Market Development
C-209 Market Risk
C-210 Promotion

Land Management and Conservation Program
Sub-programs:

C-211 Land Support Services Program
C-212 Conservation and Management Program
C-213 Land Productivity Enhancement

Canada/New Brunswick Agreement on Soil Conservation

C-301 Awareness
C-302 Research
C-303 Technology Development and Adaptation
C-304 Technology Demonstration and Transfer
C-305 Financial Assistance and Incentives to Farmers and Capital
C-306 Human Resource Development

Others

C-401 Assistance to Livestock Exhibitors at the Royal Winter Fair
C-402 Crop Insurance Act
C-403 New Brunswick 4-H Program
C-404 New Brunswick 4-H Leadership Development Program
C-405 Rabies Loss to Livestock
C-406 Record of Performance Beef Cattle Test Station Assistance Policy
C-407 Record of Performance for Beef Cattle Improvement
C-408 Record of Performance Sheep Test Station Assistance Policy
C-409 Rehabilitation Assistance Program (RAP)
C-410 Summer Employment Experience Development (Challenge '91)
C-411 Work Orientation Workshop Program (WOW) (Challenge '91)
C-412 Colorado Potato Beetle Resistance Test

SECTION IV - N.B.D.A. SERVICES

D-101 Agricultural Machinery Program
D-102 Agricultural Training
D-103 Bon Accord Elite Seed Potato Farm
D-104 Crop Management Program
D-105 Farm Management Program
D-106 Grain Commission
D-107 Hatchery Supply Flock Policy
D-108 Hoyt Horticultural Centre
D-109 Agricultural Laboratory User Fee Policy
D-110 New Brunswick Women's Institute
D-111 Pest Management Program
D-112 Potato Disinfection Service
D-113 Regional Extension Services
D-114 Soil and Water Engineering Program
D-115 Soil Management Program
D-116 Storage Management Program
D-117 Veterinary Services
D-118 Market Development Branch

SECTION V -ENVIROMENTAL PROGRAMS

E-001 Environmental Partners Fund
E-002 Development and Demonstration of Resource and Energy Conservation Technology (DRECT)
E-003 Surface Watershed Act
E-004 Guidelines for Livestock Manure and Waste Management - Certificate of Compliance
E-005 Pesticide Disposal in New Brunswick
E-006 Pesticide Safety Training Course
E-007 Structures and Environment

SECTION I

FEDERAL PROGRAMS

FEDERAL

MARKETING PROGRAMS

AGRICULTURAL PRODUCTS COOPERATIVE MARKETING ACT

Funding Agency:
Agriculture Canada

Objective(s):
To encourage cooperative associations, processors, or selling agents to market agricultural products in a cooperative fashion.

Eligibility:
Agricultural products, except grain grown in the designated area as defined in the Canadian Wheat Board Act, are eligible.

Producer groups with a cooperative plan which provides equal returns to producers of products of like grade quality, after the deduction of processing, carrying, and selling costs.

Assistance:
The federal government pays to the cooperative the amount (if any) by which the initial payment plus selling cost exceeds the guaranteed price. The producer's organization uses the agreement to help obtain the financing necessary to make the initial payments and to carry out their marketing plan.

Contact:
Agriculture Canada
Room 1101 SBI Bldg
2323 Riverside Dr.
Ottawa, Ontario
K1A 0C5
(613) 957-7078

- or -

Mike McCormick
Program Officer
Agriculture Canada
Agriculture Development Branch
633 Queen Street
Fredericton, N.B.
E3B 1C3
(506) 452-3706

CANADIAN AGRI-FOOD DEVELOPMENT INITIATIVE (CAFDI)

Funding Agency:

Agriculture Canada

Objective(s):

To improve: the marketing of Canadian agricultural and food products; livestock and crop production technologies; the adoption of appropriate production practices; and training and development, particularly in farm management.

Eligibility:

Commercial and non-profit organizations, including corporations, cooperatives, marketing boards, partnerships, sole proprietorships, universities, industry associations, provincial and territorial governments, crown corporations and government agencies may apply. Preference is given to organizations that represent a broad sector of the industry.

Assistance:

Support may be provided up to 50% of eligible project costs, to a maximum of $250 thousand per year or $750 thousand over the projects duration. Maximum government assistance may not exceed 50% from all federal sources nor 75% from all government sources combined.

Contact:

CAFDI Coordinator
Agri-food Development Branch
Agriculture Canada
930 Carling Ave.
Ottawa, Ont K1A 0C5
Tel: (613) 995-9554
Fax: (613) 996-9564

or

Mike McCormick
Program Officer
Agri-food Canada
Agriculture Development Branch
633 Queen Street
Fredericton, NB
E3B 1G3
Tel: (506) 452-3706
Fax: (506) 452-3509

PROGRAM FOR EXPORT MARKET DEVELOPMENT (PEMD)

Funding Agency:

Department of External Affairs and International Trade Canada

Objective(s):

To stimulate economic growth in Canada by increasing export sales, by sharing with Canadian businesses the costs and risks of export marketing activities that a business would not, or could not, normally undertake on its own.

Eligibility:

Canadian businesses

A business is considered eligible if it is an export ready:

- incorporated business
- independent firm of professionals
- a private-sector, non-sales trade association/organization
- a Crown corporation, Crown-owned company, or provincial/ municipal agency

Assistance:

All activities under PEMD must be commercially oriented toward generating export sales and may be either industry-initiated or government planned activities such as the following: trade fairs, trade missions, visits outside Canada, visits of foreign buyers, project bidding, establishement permanent sales offices abroad, marketing agreements, and special activities. The level of assistance varies according to each activity.

Contact:

Industry, Science and Technology Canada
New Brunswick Regional Office
P.O. Box 1210
770 Main Street
Moncton, N.B.
E1C 8P9

(506) 851-6452
1-800-332-3801

DAIRY PRODUCT EXPORT ASSISTANCE PROGRAM

Funding Agency:

Canadian Dairy Commission

Objectives:

To encourage exporters and processors to develop dairy products and sell them directly to foreign clients. In this manner, dairy products surplus to domestic requirements are exported directly thereby eliminating interest, storage and transportation costs which the Commission would incur if it purchased equivalent volumes of products under its' Offer-To-Purchase Program which supports the industrial milk price.

Eligibility:

Canadian exporters and processors of dairy products and exporters of products containing dairy ingredients.

Assistance:

The program is financed by milk producer levies. The level of financing will depend on the product exported and where it is exported.

Contact:

Mark Lalonde
International Marketing
Canadian Dairy Commission
2197 Riverside Drive
Ottawa, Ontario
K1A 0Z2
Tel: (613) 998-9490
Fax: (613) 998-4492

AGRICULTURE INDUSTRY MARKET STRATEGIES (AIMS)

Funding Agency:

AIMS is an initiative jointly undertaken with Agri-Food associations by Agriculture Canada, External Affairs and International Trade Canada, Industry Science and Technology Canada and the Department of Western Economic Development.

Objective(s):

The purpose of AIMS is to encourage Agri-Food associations to develop and implement strategies that respond to market opportunities. Such strategies serve as a framework for industry/government collaboration and will help focus government support on industry priorities.

Eligibility:

Open to all national and major regional Agri-Food associations that undertake market development activities on behalf of their members.

Assistance:

AIMS is not a funding agency but encourages comprehensive industry market strategy on asset when making application for support under government programs.

Contact:

Elwood Hodgins
International Programs Directorate
Agriculture Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0C5
Tel: (613) 993-6671
Fax: (613) 995-0949

NEW EXPORTERS PROGRAMS

Funding Agency:

Industry, Science and Technology Canada.

Objective(s):

To provide assistance to new exporters.

Eligibility:

New Canadian exporter.

Assistance:

Assistance is offered to companies through the following programs:

- The New Exporters to Border States (NEBS) Program assists in visiting American and Canadian Customs offices, importers/agents, and in holding discussions with Canadian consulate staff.

- The New Exporter to Overseas Markets (NEXOS) Program identifies companies currently exporting only to the United States and assists them in selling to overseas markets.

- The New Exporter to the U.S. South (NEXUS) Program provides assistance to take exporters, already successful in the northern United States, to the eastern or southwestern states.

Contact:

ISTC
12th Floor
Assumption Place
770 Main Street
P.O. Box 1210
Moncton, N.B.
E1C 8P9
Tel:(506) 857-4782
Fax:(506) 851-6429

FEDERAL

FINANCIAL AND CREDIT PROGRAMS

ADVANCE PAYMENTS FOR CROPS ACT

Funding Agency:

Agriculture Canada
Legislated Marketing Programs Division

Objective(s):

To provide an incentive to producers to store products immediately after harvest, in order that they may improve their farm income by marketing over an extended season.

Eligibility:

Storable field grown crops, either cultivated or uncultivated, plus honey and maple syrup are eligible. Any producer organization that is a legal entity, and represents a significant amount of producers and crop production in a given geographical area may apply.

Assistance:

This program gives producers an advance payment to help them meet their short-term monetary commitments. Through the Cash Flow Enhancement Program, Agriculture Canada will pay the interest on behalf of producers on the first $ 50,000 advanced under Advance Payment for Crops Act. The Minister of Agriculture guarantees 98% of these advances through eligible producer organizations charged with the administration of the program on behalf of their members. Any kind of business structure may receive an advance of up to $250,000, but the amount in excess of $ 50,000 will carry interest at a rate established by the producer organization.

Contact:

Richard Robert
Bruce Riddell
Legislated Marketing
Programs Division
Agriculture Canada
Room 1101, SBI Bldg
Ottawa, Ontario
K1A 0C5
(613) 995-5880

- or -

Mike McCormick
Program Officer
Agri-food Development Branch
Agriculture Canada
633 Queen Street
Fredericton, N.B.
E3B 1C3
(506) 452-3706

Date of Issue: August 1991

ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY (ACOA) - ACTION PROGRAM

Objective(s):

To promote economic growth in the Atlantic provinces by creating and implementing development programs for all types of businesses. The ACOA Action Program replaces the Industrial and Regional Development Program (IRDP) and the Atlantic Enterprise Program (AEP).

Eligibility:

Commercial organizations, including sole owners, partnerships, co-operatives, corporations, non-profit organizations, as well as federal and provincial agencies.

Assistance:

Regardless of the size of the project, assistance can be provided in the form of contributions towards interest costs and loan insurance. Assistance may also be provided for innovation projects, for the «Commercial Research» and «Marketing» components, as well as for the Supplier Development Fund.

Projects with eligible costs of less than $200,000 may receive up to: 50% of the costs relating to establisment projects, 30% of the costs relating to expansion or modernization projects, and 40% of the cost of launching new products. Financing up to 50% may be provided to non-profit organizations serving small and medium-size businesses.

Projects with eligible costs of between $200,000 and $10,000,000 may receive a contribution which shall not exceed $500,000 to cover up to 25% of the eligible costs.

Contact:

ACOA Head Office
P.O. Box 6051
Moncton, N.B.
E1C 9J8
1-800-561-7862

-or-

ACOA Regional Office
P.O. Box 578
Barker House
Fredericton, N.B.
E3B 5A6
1-800-561-4030

EXPORT DEVELOPMENT CORPORATION (EDC)

Funding Agency:

Export Development Corporation

Objective(s):

Export Development Corporation (EDC) is Canada's official export credit agency, responsible for providing export credit insurance, loans, guarantees, and other financial services to promote Canadian export trade.

Eligibility:

EDC's financial services are available to Canadian firms of any size, operating in any sector.

Assistance:

EXPORT FINANCING: EDC provides medium and long term export financing to foreign buyers of Canadian goods and services. Funds are disbursed directly to Canadian exporters on behalf of the foreign borrower, or by purchasing credit notes payable to the Canadian suppliers, in effect providing the exporters with cash sales. EDC financing can cover up to 85 percent of the contract value.

EXPORT INSURANCE: Canadian firms of any size can insure their export sales against the risk of non-payment by foreign buyers. EDC normally assumes 90 percent of the commercial and political risks involving insolvency or default by the buyer, blockage of funds, war or rebellion, and cancellation of import or export licenses or permits.

GUARANTEES: EDC issues guarantees to banks making export loans or issuing performance and bid securities. Where EDC issues guarantees with respect to bids, advance payments, or performance security instruments, recourse is maintained to the exporter for 10 percent in the event of a wrongful call, and 100 percent if the call is occasioned by non- performance on the part of the exporter.

SHORT TERM BULK AGRICULTURE CREDITS INSURANCE: Provides cover to the exporter of bulk agricultural products against political and commercial risks inherent in export sales to foreign governments, and in export sales to private buyers under irrevocable letters of credit. Features include competitive premium rates, fast turnaround times, and cover for credit terms of up to 360 days.

MEDIUM TERM BULK AGRICULTURE CREDITS INSURANCE: Provides cover to the exporter of bulk agricultural products against political and commercial risks inherent in export sales to foreign governments. Features include competitive premium rates, fast turnaround times, and cover for credit terms of up to three years when warranted by international competition.

Contact:

Stephen Dempsey
Manager, Atlantic Region
Export Development Corporation
1791 Barrington Street
Suite 1003
Halifax, Nova Scotia
B3J 3L1
Tel. (902) 429-0426
Fax (902) 423-0881

FARM CREDIT CORPORATION (FCC)

Funding Agency:
Farm Credit Corporation

Objective(s):
Provide long-term mortgage credit to assist with purchasing, developing, and maintaining sound farm businesses.

Eligibility:
Loans can be extended to purchase land, make permanent improvements, purchase breeding stock and equipment, consolidate debt, or any other purposes that will facilitate the efficient operation of the farm.

The client must be of legal age and a Canadian citizen or permanent resident. Farming must be the principal occupation, except for new entrants, and must demonstrate the ability to repay and the need for the loan (i.e. farmer must not have substantial outside investment). The client must be able to provide adequate security. Loans are secured by a mortgage on farm lands and by any additional security which the corporation may require.

Assistance:

a) Standard Farm Loans: For full-time farmers.

b) Loans to beginning farmers:
Employment is retained while developing a farm business to become principal occupation within five years.
Repayment Period: up to 30 years
Maximum Loan: one applicant - $350,000.
two or more - $600,000.
or up to the appraised value of the available security, whichever is less.

c) Shared Risk Mortgage:
- annual interest rate decreases and increases are shared by the borrower and FCC.
- a ceiling is built into the mortgage to shield the borrower from sizeable interest rate increases.
- offers both fixed and variable payment options

Contact:
Ed Bourgeois
Farm Credit Corporation
1133 St. George Blvd., Suite 230
Moncton, N.B.
E1E 4E1
(506) 851-6595

Date of Issue: August 1991

FARM IMPROVEMENT AND MARKETING CO-OPERATIVE LOANS ACT (FIMCLA)

Funding Agency:

Private Lending Institutions/Agriculture Canada

Objective(s):

To help make credit available to farmers to improve the efficiency of their operations and to develop the processing, distribution or marketing of farm products more efficiently.

Eligibility:

An individual, partnership, corporation or co-operative association actively engaged in farming in Canada as defined in FIMCLA.

Assistance:

- Maximum amount of loan is $250,000
- Farmer-owned Marketing Cooperatives can get a guarantee up to $3.0 million for marketing, processing and distribution projects.
- Loans are based on up to 80% of the current appraised value of the asset being purchased and must be fully secured.
- The maximum interest is the prime rate plus 1% on a floating basis or at the prime rate plus 1% plus one-quarter of 1% for each year on a fixed rate bases for up to 5 years.
- Subject to eligibility criteria, outstanding debts can be refinanced and/or consolidated.

Contact:

Chartered Banks, Credit Unions, Caisses Populaires, Trust Companies, Loan Companies and Insurance Companies that have been designated as lenders under the Loans Act.

FARM SYNDICATE LOANS

Funding Agency:

Farm Credit Corporation (FCC)

Objective(s):

Provides financial means for farmers to act co-operatively in overcoming the high cost of individual ownership of machinery, buildings, and installed equipment which can be shared to mutual advantage.

Eligibility:

A group of three or more farmers, the majority of whom have farming as their principal occupation, who have signed an agreement acceptable to the Farm Credit Corporation.

Co-operative farm associations and certain farming corporations may qualify as syndicates for loans without the members entering into a formal syndicate agreement.

Assistance:

A syndicate may borrow up to 80% of the cost of farm machinery, buildings (including site and other improvements) and installed equipment to a maximum of $15,000 per member or $100,000 whichever is the lesser. There are two interest rate term options. The rate may be locked in for the life of the loan or simply locked in for 5 years and renewed at the rate in effect for another term. Loans are repayable over a period not exceeding 15 years for buildings and installed equipment, and 7 years for mobile machinery. A service charge of one percent of the amount of each loan, payable from loanable funds, is made at the outset to help cover the costs of making the loans.

Contact:

Ed Bourgeois
Farm Credit Corporation
1133 St. George Blvd.
Moncton, N.B.
E1E 4E1
(506) 851-6595
Fax: (506) 851-6613

FEDERAL BUSINESS DEVELOPMENT BANK (FBDB)

Funding Agency:

FBDB

Objective(s):

The Federal Business Development Bank is a crown corporation created to promote and assist the establishment and development of most types of business enterprises in Canada by providing them with financial and management services. FBDB supplements such services available from the private sector and pays particular attention to the needs of small and medium size businesses.

Eligibility:

Canadian businesses which have difficulty in obtaining financing from other sources. Farmers may apply only if their loan applications to Farm Credit Corporation were rejected.

Assistance:

The FBDB offers term loans for various purposes such as for the purchase of land, buildings, and equipment. To finance the purchase of an existing business, to replenish working capital or for refinancing. The Bank offers both fixed and floating rates with flexible repayment terms. The FBDB can also provide loan guarantees and purchase an equity position in a business. Management services consisting of counselling, financial planning and training are also provided to the business community.

Contact:

Rick Floyd
Federal Business Development Bank
75 Prince William Street
St. John, N.B.
E2L 2B2
(506) 648-4751

FBDB
860 Main Street
Moncton NB
E1C 1G2
(506) 857-6120

Fred Power
Federal Business Development Bank
Barker House
570 Queen St. Suite 204
2nd Floor
Fredericton N.B.
E3B 6Z6
(506) 452-3030

FARM DEBT REVIEW ACT

Funding Agency:
Agriculture Canada

Objectives:
To try and let farmers stay in business if at all possible. It is the role of the Board to act as an impartial third-party to review farm circumstances where operations are in financial difficulty or facing a seizure of assets.

Eligibility:
Farmers in financial difficulty.

Assistance:
A farmer in financial difficulty may apply to the Board for a review. The Farm Debt Review Board will provide an independent, third party forum (one Board member, panel members) can help farmers in arranging a settlement. The Farm Debt Review Board can invoke a stay of proceedings for an initial period of 30 days and this stay may be extended at 30 day intervals for a total of 120 days.

Contact:
Farm Debt Review Board (N.B.)
633 Queen Street, Room 227
Fredericton, NB
E3B 1C3
Tel: 1-800-561-4007

FEDERAL

STABILIZATION AND INSURANCE PROGRAMS

AGRICULTURAL STABILIZATION ACT

Funding Agency:
Agriculture Canada

Objective(s):
To stabilize commodity prices in order to assist agriculture to realize fair returns for its labour and investment, and to maintain a fair relationship between prices received by farmers and the costs of the goods and services that they buy.

Eligibility:
When a deficiency payment is announced, producers must file application forms documenting their production. Payments are made directly to individuals.

Farmers producing commodities named in the Act or commodities designated by the Governor in Council are eligible. Commodities named in the Act are cattle; hogs; lambs and wool; industrial milk and cream; corn; soybeans; oats; barley and spring and winter wheat produced outside the area designated in the Canadian Wheat Board Act. Other farm commodities can also be designated for support under the act as conditions warrant.

Assistance:
The support level for named commodities can be either the minimum of 90 percent of the average price over the preceding five year market period, adjusted for changes in cash costs of production, or it can be established, based on costs and/or prices, through negotiation under a tripartite stabilization plan involving the federal and provincial governments and producers. Tripartite plans must be actuarially sound with the federal and provincial governments and producers each contributing an equal amount to a fund from which payments may be made. In the case of designated commodities, the price prescribed by the Governor in Council can also be a percentage of the preceding five-year average market price, no minimum, adjusted for changes in the cash cost of production, or it can be established under a tripartite scheme. The Agricultural Stabilization Board may purchase agricultural products at the prescribed price; make deficiency payments; and sell or otherwise dispose of, package, process, store, ship, transport, export and insure or otherwise deal in any commodity purchased by the Board.

Contact:

Agriculture Stabilization Board
Sir John Carling Building
930 Carling Avenue
Ottawa, Ontario
K1A 0C5
(613) 995-5880

Farm Income Services Branch
Agriculture Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0C5
(613) 995-5880

Date of Issue: August 1991 A-301-2

DAIRY SUPPORT PROGRAM

Funding Agency:

Canadian Dairy Commission

Objective(s):

To provide efficient producers of milk and cream with the opportunity of earning a fair return for their labour and investment on production that is within the requirements of the Canadian market and to provide consumers with an ample supply of high quality dairy products.

Eligibility:

Producers of manufacturing milk and cream shipping within market sharing quota.

Assistance:

Dairy support is provided through market price support of butter and skim milk powder and through direct subsidy payments to producers of manufacturing milk and cream. The subsidy payments are funded through an allocation from the Agricultural Stabilization Act. Subsidy payments are made on shipments which fall within market requirements. Milk producers pay for direct export losses through levies on their production.

Contact:

Canadian Dairy Commission
Pebb Building, 6th Floor
2197 Riverside Drive
Ottawa, Ontario
K1A 0Z2
(613) 998-9490

F. B. Arris
New Brunswick Milk Marketing Board
P.O. Box 490
Sussex, N.B.
E0E 1P0
Phone:(506) 432-9120
Fax :(506) 432-9130
Telex:(506) 014-2229

PESTICIDE RESIDUE COMPENSATION ACT

Funding Agency:
Agriculture Canada

Objective(s):
To compensate producers for losses because of excessive residues left on farm products arising from the recommended use of pesticides.

Eligibility:
Producers of farm products.

Assistance:
Producers may be compensated for a loss of up to 80% of the monetary value of domestic sales because of excessive residues on farm products arising from the recommended use of pesticides.

Contact:
Food, Production and Inspection Branch
Agriculture Canada
Sir John Carling Building
930 Carling Avenue
Ottawa, Ontario
K1A 0C5
(613) 993-4544

Neil McTiernan (Atlantic Region)
Food Production and Inspection
Agriculture Canada
P.O. Box 6088
30 Highfield Street
Moncton, N.B.
E1C 8R2
(506) 857-7400

Steven J. Stehouwer (New Brunswick)
Food Production and Inspection
Agriculture Canada
P.O. Box 2222
Fredericton, N.B.
E3B 5G4
(506) 452-4964

SKIM MILK POWDER FOR DOMESTIC ANIMAL FEED

Funding Agency:

Canadian Dairy Commission (CDC)

Objective(s):

This policy is in place to increase the use of skim milk powder in feeds which have been in decline due to the use of cheaper substitutes; to increase the greatly reduced market opportunities for skim milk powder generally; and to put Canadian veal producers in a more competitive position to meet domestic demand for veal.

Eligibility:

The policy makes denatured first grade skim milk powder available to Canadian feed manufacturers when there is a demonstrated shortage of feed grade powder. The CDC will give priority to the utilization of any older skim milk powder stocks under this program.

Assistance:

The level of rebate available for this powder is $1.53 per kilogram paid upon submission of appropriate documentation including certification by Agriculture Canada that the powder for this purpose has been denatured for animal feeding purposes. Purchaser is normally charged the difference between the federal support price ($3.01) and the $1.53/kg subsidy.

Contact:

Director, Domestic Marketing
Canadian Dairy Commission
2197 Riverside Drive
Ottawa, Ontario
K1A 0Z2
(613) 998-9490

General Manager
Dairytown
P.O. Box 378
Sussex, N.B.
E0E 1P0
(506) 433-5754

FEDERAL

TAX BENEFITS AND EXEMPTIONS

ACCELERATED CAPITAL COST ALLOWANCE (ACCA) PROGRAM FOR CERTAIN MANURE HANDLING EQUIPMENT

Funding Agency:
Department of Finance

Objective(s):
To encourage business to install processes and devices which will control pollution.

Eligibility:
Certain manure handling equipment purchased primarily to reduce, abate or eliminate air and/or water pollution may qualify for an ACCA.
On farms, the following items will normally be eligible for the accelerated write off:

- Slatted Floors
- Tanks * (concrete, steel and necessary safety fencing)
- Pits * (if lined with special clay or other impermeable material)
- Hydraulic or compressed air pumps and associated piping
- Pads * (Concrete and Asphalt) constructed with an apron
- Agitation and pumping equipment
- Liquid spreaders if purchased concurrently with any of the items marked with an asterisk

Application forms can be obtained from the contact noted below.

Assistance:
An eligible taxpayer may write off the cost of certain equipment or processes installed for the prime purpose of controlling air and water pollution over a three year period (1st year- 25%, 2nd year- 50%, 3rd year- 25%)

Contact:

The Manager A.C.C.A.
Environment Canada
Place Vincent-Massey
351 St-Joseph Blvd.
Hull, Quebec
K1A 0H3
(819) 997-2057

District Director
Environmental Protection
Environment Canada
P.O. Box 400
527 Queen Street
Fredericton NB
E3B 4Z9
(506) 452-3286

Date of Issue: August 1991

INVESTMENT TAX CREDIT (ITC)

Funding Agency:
Revenue Canada

Objective(s):
To support investment during the recovery and over the medium term.

Eligibility:
You may be eligible for this credit if you bought certain new buildings, machinery or equipment to be used in Canada in qualifying activities such as farming, fishing, logging or manufacturing (as defined in subsection 127(9).

Assistance:
The rate for the tax credit in New Brunswick on eligible expenditures is 20% of the investment in new equipment, and structures used in manufacturing, logging, mining, oil and gas, farming, or fishing, if acquired before 1989, and 15% of the investment if acquired after 1988. In the counties of Kent, Madawaska, Gloucester, Northumberland and Restigouche, a special Investment Tax Credit is applicable to the eligible capital cost of assets.

Contact:
Revenue Canada Taxation
65 Canterbury Street
Saint John, N.B.
E2L 4H9

Tel: 636-4600 - Local Calls
1-800-222-9622 - Long Distance Calls

GOODS AND SERVICES TAX

Funding Agency:

Revenue Canada

Objectives:

On January 1, 1991, the federal government implemented the GST, which is a seven per cent tax on the sale of most goods and services in Canada. The GST will replace the outdated federal sale tax which was in effect since 1924.

Eligibility:

This information is aimed particulary at farmers and fisherman.

Farmers are "zero-rated" under the GST. This means they do not charge any tax on their sales but still claim refunds for all GST paid on goods and services bought for their businesses.

Certain goods sold by farmers are taxable; cut flowers, foliage, trees, bedding plants, sod, living trees, soil and soil additives, seeds and natural fertilizer (except in bulk), wood, horses, wool (other that in an unprocessed state), fur and animal hides, and contract services (ploughing other farmer's fields).

Sharecropping is not subject to the GST.

The tax is charged on the sale of farmland provided that it is not a family transfer. If the land is sold as a part of a going concern there will not be a GST levy.

There is flexibility in the method of filing. A farmer may chose to file monthly to recover any refund as fast as possible. If the annual revenue of the firm is less than $500,000, the farmer may file one, annual return and pay the tax quarterly. A larger farm (annual sale up to $ 6 to 12 million) can file on a monthly or quarterly basis.

No GST is paid on select pieces of major equipment. In this way the farmer does not have to wait for a refund since no tax is paid. A list of tax exempt equipment is being compiled and will be available shortly.

Under the GST the farmer may recover all the GST tax paid on fuel used on and off the farm provided that the vehicle is utilized for business purposes.

A one-time grant of up to $1,000 is available for farmers whose annual revenue is between $30,000 and $2 million to help them adjust to the GST.

When a farmer sells a taxable product or service he is responsible for charging the GST. If the tax collected is greater then the tax paid on purchases during the same time period, that farmer remits the difference to the government. If the opposite should occur, where the farmer has paid more than he collects, a refund in twenty-one days or they must include interest.

Contact:

1-800-561-6656

ACCELERATED CAPITAL COST ALLOWANCE (ACCA)
CLASS 34

Funding Agency:

Energy, Mines and Resources Canada

Objective(s):

This incentive is an accelerated capital cost allowance designed to encourage business and industry to reduce energy waste, to decrease its dependence on oil and to switch to renewable energy sources.

Eligibility:

Applies to machinery and equipment which form part of a system as listed in Class 34 of the Income Tax regulations.

Assistance:

In these Regulations eligible assets that save energy or use renewable sources of energy can be written off over 3 years (up to 25% in the first year, up to 50% in the second year and the balance in any subsequent year).

Contact:

Class 34 Secretariat
Department of Energy, Mines and Resources
580 Booth Street
Ottawa, Ontario
K1A 0E4
(613) 996-6612

FEDERAL

RESEARCH AND DEVELOPMENT ASSISTANCE PROGRAMS

CANOLA UTILIZATION ASSISTANCE PROGRAM

Funding Agency:

Agriculture Canada

Objective(s):

To provide funding for research that will address the opportunities and constraints for canola products, such as canola oil, meal, hulls, flours, isolates and concentrates, in the world market place.

Eligibility:

All proposed projects must address significant opportunities or problems for the canola industry and directly impact on the performance of canola in domestic and world markets.

Assistance under the program is open to Canadian universities, companies, industrial and private research institutes and similar entities which undertake projects consistent with the program's objectives and meeting the following requirements:

(a) Establishment in Canada
(b) Demonstrated ability or potential in the proposed area of work.

Assistance:

Assistance takes the form of a grant in aid equal to total eligible costs. Assistance is available for employment of regular professional staff and assistants; the purchase of necessary equipment, materials, and supplies relevant to the project; necessary field trips and incidental expenses not normally exceeding $300. Projects are generally funded up to a maximum amount of approximately $40,000 per year.

Contact:

Kelley Fitzpatrick
Research Coordinator
Canola Council of Canada
Suite 301 - 433 Main Street
Winnipeg, Manitoba
R3B 1B3
(204) 944-9494

COLLABORATIVE SPECIAL PROJECT GRANTS

Funding Agency:
Natural Sciences and Engineering Research Council (NSERC)

Objective(s):
To facilitate the participation of groups of researchers of significant research initiatives that an exceptional or unique opportunity for collaboration, and to facilitate major national research initiatives.

Eligibility:
Projects which are finite in duration and which exhibit a high degree of collaboration between established researchers of proven ability. Projects will be reviewed on the basis of the significance of the special opportunity, need for funding, and other criteria. Projects should not be eligible for individual or team Operating Grants Program or Strategic Grants Program.

Assistance:
Grants are awarded for a fixed term varying in length from one to five years. Awards are paid to the common grant account at the university.

Contact:
Natural Sciences and Engineering
Research Council
Research Grant Directorate
Major Projects
200 Kent Street
Ottawa, Ontario
K1A 1H5
(613) 995-5992

Date of Issue: August 1991 A-502

INDUSTRIAL ENERGY RESEARCH AND DEVELOPMENT PROGRAM (I.E.R.D.)

Funding Agency:

Energy, Mines and Resources Canada

Objective(s):

To encourage research and development of new and improved processes and equipment that will reduce energy consumption in industry and ensure the widest possible use of this technology.

Eligibility:

All Canadian companies, consulting firms, and trade and research associations.

Assistance:

Contributions of up to 50 per cent of the total eligible cost of approved projects.

Contact:

Industry Energy Research and
Development Secretariat
Energy, Mines and Resources Canada
580 Booth Street
Ottawa, Ontario
K1A 0E4
(613) 996-6612

- or -

(613) 996-2480

INDUSTRIAL RESEARCH ASSISTANCE PROGRAM (IRAP)

Funding Agency:

National Research Council (N.R.C.)

Objective(s):

To provide industry in Canada, particularly the small industry sector, with the most access possible to current technology as it applies to the solution of industrial problems and to assist directly in the use and application of this technology to increase the productivity and profitability of industry in Canada.

Eligibility:

Incorporated Canadian manufacturing, resource, construction and service industries. The program is particularly suitable for firms with limited engineering or technical resources, except IRAP-R. Projects should deal with problems relating to science and technology, e.g., operation improvements, product or process development, testing design requiring research and/or engineering expertise.

Assistance:

Technical and financial help is provided under the following program elements:

Field Advisory Service (IRAP-C)
Helping a firm to acquire and adopt technology suited to its needs, by defining technical requirements, obtaining technical information, and solving operating problems.

Employing Undergraduate Students (IRAP-H)
Using engineering and science students to solve short term product or process development problems. Program covers up to 85% of student direct salary.

Short-Term Projects (IRAP-L)
Help a firm to seek specialized expertise from outside to help in product testing, product design, development or engineering feasibility studies. Provides up to 65% of cost, maximum $5000 per project.

Medium-Term Projects (IRAP-M)
Provides up to $100 000 towards the salaries of technical personnel, from the firm or subcontracted, for specific projects to develop new or improved products and processes.

Long-Term Projects (IRAP-R)
For projects with high risk but high potential benefits requiring technology transfer from government or university laboratories in the development of promising new technologies for commercial exploitation.

Contact:

Industrial Research Assistance Programs
National Research Council of Canada
Montreal Road, Building M-55
Ottawa, Ontario
K1A 0R6
(613) 993-0331

- or -

Christopher Hawketts
Provincial Co-ordinator
IRAP Program
National Research Council
921 College Hill Road
Fredericton, N.B.
E3B 6Z9
(506) 452-3831

MACHINERY PROGRAM (M.A.C.H.)

Funding Agency:
Revenue Canada

Objective(s):
Allow users of equipment not available in Canada to acquire the machinery at lowest possible price:

There is now a harmonized Tariff Code which has affected the machinery classification of goods under the machinery program used by Revenue Canada Customs. This new tariff code provides consistency among all of Canada's trading partners. (See Revenue Canada memos D8-5-1 and D8-5-2.)

Assistance:
Remission of duty on machinery and equipment. The amount of sales tax owing is also reduced via the reduced duty-paid value.

Contact:
Applications are available at Canada Customs Offices.

For supplementary information:

Machinery and Equipment Advisory Board
Tariff Programs, Revenue Canada
6th Floor, Connaught Building,
525 Mackenzie Ave.
Ottawa, Ontario
K1A 0L5
(613) 954-7101 (E.S. Gerber)
(613) 954-7112 (Larry James)

CANADA SCHOLARSHIPS PROGRAM

Funding Agency:
Industry, Science and Technology Canada

Objective(s):
To recognize outstanding students and encourage them to pursue undergraduate studies.

Eligibility:
A total of 2,500 new scholarships, each worth $2,000 per year are awarded annually to top Canadian students entering first-year undergraduate studies in eligible fields. Scholarships are renewable for up to three additional years, for a maximum of $8,000 over four years. At least half of the scholarships are awarded to women, and a minimum of 10 scholarships each are awarded to residents of each province and territory.

Contact:
ISTC
Assumption Place
770 Main Street
P.O. Box 1210
Moncton NB
E1C 8P9
(506) 857-4782

- or -

Canada Scholarships Program
Industry, Science and Technology Canada
235 Queen Street
Ottawa, Ont.
K1A 0H5
Tel: 613-990-6149
Fax: 613-991-0363

THE CANOLA VARIETAL DEVELOPMENT PROGRAM (CVDP)

Funding Agency:

Canola Council of Canada.

Objective(s):

The Canola Varietal Development Program (CVDP) provides assistance for research designed to develop superior cultivars of Canola for Canadian farmers and canola processors.

Eligibility:

Assistance under the program is open to Canadian universities, companies, industrial, private and public research institutions, and similar entities which undertake projets consistent with the program's objectives and meet the following requirements:

(a) establishment in Canada

(b) demonstrated ability or potential in the proposed area of work.

Assistance:

Assistance takes the form of a grant in aid equal to total eligible costs. Assistance is available for employment of regular professional staff and assistants; the purchase of necessary equipment, materials, and supplies relevant to the project; necessary field trips; incidental expenses not normally exceeding $300.

Contact:

Kelley C. Fitzpatrick
Research Co-ordinator
Canola Council of Canada
Suite 301 - 433 Main street
Winnipeg, Manitoba
R3B 1B3
(204) 944-9494

Date Issued: August 1991

THE CANOLA AGRONOMIC RESEARCH PROGRAM (CARP)

Funding Agency:

Canola Council of Canada.

Objective(s):

CARP provides assistance for research designed to develop superior cultivars of Canola for Canadian farmers and canola processors.

Eligibility:

Assistance under the program is open to Canadian universities, companies, industrial, private and public research institutions, and similar entities which undertake projets consistent with the program's objectives and meet the following requirements:

(a) establishment in Canada

(b) demonstrated ability or potential in the proposed area of work.

Assistance:

Assistance takes the form of a grant in aid equal to total eligible costs. Assistance is available for employment of regular professional staff and assistants; the purchase of necessary equipment, materials, and supplies relevant to the project; necessary field trips; incidental expenses not normally exceeding $300.

Contact:

Nick Underwood
Crop Production Co-ordinator
Canola Council of Canada
Suite 301 - 433 Main street
Winnipeg, Manitoba
R3B 1B3
(204) 944-9494

FEDERAL

STORAGE, TRANSPORTATION, AND PROCESSING PROGRAMS

ATLANTIC REGION FREIGHT ASSISTANCE PROGRAM/ MARITIME FREIGHT RATES ACT

Funding Agency:

National Transportation Agency

Objective(s):

To provide reduced rates for designated commodities moving to, from or within a select territory.

Eligibility:

Maritime Freight Rates Act:
Applies to railways and railway express companies.

Atlantic Region Freight Assistance Program:
Applies to truckers, railways, railway express companies, water and air carriers.

Assistance:

There are three types of assistance offered under the Atlantic Region Freight Assistance Program:

Intra-Regional Assistance Program: carriers may reduce their freight rates by 10 % on specific commodities moving within the select territory and, upon applicaton to the NTA under the terms of the program, can be reimbursed for the 10 % reduction.

Basic Westbound Assistance Program: Provides a reduced rate for the transportation of all commodities by rail and for-hire truck originating in the select territory and moving westbound to points in Canada outside the selected territory. This assistance applies regardless of the type of commodity, distance, or cost, and is published by certified carriers. The amount of the basic assistance is 30 %, based on the distanced travalled within the selected territory in proportion the the total distance of the monement.

Selective Westbound Assistance Program: An additional 20 per cent for the transportation of selected goods by rail and for-hire trucks, applies over and above the basic westbound assistance. While the basic westbound assistance applies on all commodities, the additional selective westbound assistance applies only on goods that have been grown, harvested or subjected to a manufacturing process within the selected territory. These goods must move from the select territory to points in Canada outside the select territory.

NOTE: Select Territory - New Brunswick, Nova Scotia, Prince Edward Island, Island of Newfoundland, the Magdalen Islands and the portion of Quebec that is south of the St.Lawrence River and east of Quebec highway 173, being the highway connecting Levis in Quebec with U.S. Route 201 in the State of Maine.

Contact:

The Director
National Transportation Agency
Assumption Place, 770 Main Street
P.O. Box 6080
Moncton, N.B.
E1C 9L5
(506) 851-7153

Date of Issue: August 1991

FEED FREIGHT ASSISTANCE

Funding Agency:

Livestock Feed Board of Canada

Objective(s):

To assist in equalizing the effects of feed grain transportation costs.

Eligibility:

All feed grains of Canadian origin moving through commercial channels are eligible including grain produced within the eligible areas.

Feed manufacturers, livestock feeders, and small mill operators shipping feed grains may claim assistance.

Assistance:

Users of feed grain receive a subsidy covering parts of their transportation costs. Feed manufactures who claim feed freight assistance must in return deduct an equal amount from their feed prices.

Contact:

Livestock Feed Board of Canada
P.O. Box 177
Snowdon Station
Montreal, Quebec
H3X 3T4
(514) 283-8703

- or -

J.H. (Joe) Rideout
Director of Programs for Atlantic Canada
P.O. Box 1150
Amherst, N.S.
B4H 4L2
Tel: (902) 667-0911

FEDERAL

EMPLOYMENT PROGRAMS

AGRICULTURAL EMPLOYMENT PROGRAMS

Funding Agency:
Employment and Immigration

Objective(s):
To stabilize the agricultural labour market by organizing the supply and demand of Canadian workers for the farming industry and by encouraging improvements in the wage rates and employment conditions in that sector.

Eligibility:
Agricultural workers and employers.

Assistance:
A range of employment related programs are provided by the Canada Employment and Immigration Commission through a network of specialized agricultural employment service agencies, called Agricultural Employment Services (formerly Farm Labour Pools) and through its more than 400 Canada Employment Centres across Canada. The programs include employment counselling, training for workers who require upgrading in education or occupational skills, financial assistance for unemployed or underemployed workers to move to areas where they can find suitable employment and a complete recruitment and placement service to assist workers in finding jobs and employers in obtaining suitable workers. The two main programs are the Agricultural Day Haul Program, designed to help employees get to jobs in restricted areas, and the Inter-Regional Movement of Agricultural Workers Program.

Contact:
Your Local Canada Employment Centre

- or -

Agricultural Employment Services Offices in:

P.O. Box 847
166 Broadway
Grand Falls, N.B.
E0J 2E0
Tel:(506) 473-4285
Fax:(506) 473-3587

27 Winter Street
P.O. Box 1478
Sussex, N.B.
E0E 1P0
Tel:(506) 433-1734
Fax:(506) 432-9012

CANADIAN RURAL TRANSITION PROGRAM

Funding Agency:

Agriculture Canada, through Employment and Immigration Canada.

Objective(s):

To assist farm families who have lost or are about to lose their farm business due to financial failures in adjusting to alternative employment.

Eligibility:

Individuals who have been principally occupied in operating a farming business that have left or are about to leave the farm due to foreclosure or other creditor seizure of assets in respect of which the creditor had a securing interest and 2hich were critical to the viability of the farm operation.

Assistance:

It provides interim financial assistance, relocation assistance, reimbursement of training costs, a training allowance, incentive for the hiring of farm family members, self-employment assistance, and special counselling where needed.

Contact:

Provincial Department of Agriculture

- or -

Chuck Bowie
Agriculture Consultant
Employment and Immigration Canada
Adjustment Services
P.O. Box 2600
Fredericton, N.B.
E3B 5V6
(506) 452-3747

Date of Issue: August 1991 A-702

COMMUNITY FUTURES PROGRAM

Funding Agency:

Employment and Immigration Canada

Objective(s):

To assist communities in their efforts to identify, develop and undertake measures to help individuals adjust and adapt to a changing economic environment and to expand permanent employment.

Eligibility:

Eligible communities: Non-metropolitan areas in greatest need with exceptionally high unemployment.

Assistance:

Program Components : Once a Community Futures Committee (CFC) is established, it chooses the appropriate mix from among five program options:

1) Business Development Centres - Provide locally managed technical and advisory services to small businesses as well as loan investment assistance of up to $75,000 per firm.
2) Self-Employment Incentive- Provides a grant of $180 per week for a maximum of 52 weeks to individuals who are eligible for Unemployment Insurance or social assistance to help them to start their own businesses.
3) Relocation and Travel Assistance - Provides assistance for travel to seek employment and to relocate workers who are unemployed, or about to become unemployed, and for whom work is not available locally.
4) Direst Purchase of Training - Provides occupational training to workers to meet the need for skills and increase earning and employability capacities.
5) Community Initiatives Fund - Supports unique and innovative proposals of the CFC for employment growth and recovery.

Contact:

Chief/Community Futures Programs
Employment and Immigration Canada
Adjustment Services
P.O. Box 2600
Fredericton, NB
E3B 5V6
(506) 452-3206

Date of Issue: August 1991

Note:

The following programs are under review:

A-704	Job Development Program
A-705	Job Entry Program
A-706	Direct Purchase of Institutional Training
A-707	Skill Investment Program
A-708	Skill Shortages Program

For more information please contact:

Chuck Bowie
Agriculture Consultant
Employment and Immigration Canada
Adjustment Services
P.O. Box 2600
Fredericton, N.B.
E3B 5V6
(506) 452-3747

UNEMPLOYMENT INSURANCE
JOB CREATION PROGRAM

Funding Agency:

Employment and Immigration Canada

Objectives:

To provide opportunities for unemployed workers to maintain and utilize their work skills during periods when they are laid off and without alternative productive activity.

Eligibility:

Organizations, businesses and individuals are eligible to submit proposals. Federal and Provincial territorial government departments and agencies are eligible to submit a proposal but must designate a non-government organization, business or individual to act as the employer to carry out the proposed activities. A municipality is eligible if the provincial government raises no objection.

Project Participants must be:

Unemployed and have established an entitlement to or be in receipt of Unemployment Insurance benefits; and referred by a Canada Employment Centre.

Assistance:

Participants may receive an enhanced Unemployment Insurance benefit instead of wages. The Canada Employment and Immigration Commission may pay up to $408.00 per week, as long as this does not exceed the normal on-going wage rate for the occupation in the region.

Contact:

Local Canada Employment Centres

WORK SHARING PROGRAM

Funding Agency:
Employment and Immigration Canada

Objective(s):
To save jobs during hard times. It enables employers to face cutbacks and still avoid layoffs by shortening the work week by one to three days, and paying reduced wages accordingly. For the days not worked, workers can draw normal Unemployment Insurance benefits.

Eligibility:
An employer must have been in business for at least two years. The company must also be able to show that the need for reduced output is temporary and unavoidable, and not just a seasonal situation.

Management and workers must agree to work sharing and must jointly request it.

Assistance:
The maximum duration of a Work Sharing agreement is 26 weeks (but can be extended for up to 12 weeks with approval by the Canada Employment and Immigration Commission). The worker can receive up to 92% of usual weekly pay (unemployment insurance plus wages).

Contact:
Canada Employment and Immigration Commission
P.O. Box 2600
Fredericton, N.B.
E3B 5V6
(506) 452-3747

INDUSTRIAL ADJUSTMENT SERVICE

Funding Agency:

Employment and Immigration Canada

Objective(s):

Encourages employers and employees to work together in solving problems for their common good.

Eligibility:

Businesses, Communities, Industrial Sectors and Associations.

Assistance:

Through the provision of advice, consultation and financial assistance the Industrial Adjustment Service program is effective in a larger number of Human Resource Planning and labour adjustment situations. Laid off workers find new jobs, floundering businesses recover and grow and communities bysected by economic and social tensions find answers to their difficulties.

Contact:

Manager, Adjustment Services
Employment and Immigration Canada
P.O. Box 2600
Fredericton, N.B.
E3B 5V6
(506) 452-4032

Date of Issue: August 1991

FEDERAL

OTHER

AGRICULTURAL FAIRS AND EXHIBITIONS PROGRAM

Funding Agency:
Agriculture Canada

Objectives:
This program is intended to provide financial assistance to eligible fairs organisations to contribute to one or more of the following objectives:

a) Market Development - To encourage the development and/or enhancement of opportunities for domestic and foreign visitors to assess and purchase Canadian commodities.

b) Technology Transfer/Education - To encourage the strengthening of expertise among Canadians in the efficient production of superior agricultural products and livestock.

c) Training - To encourage and facilitate the training and development of rural people.

d) Agriculture Awareness - To increase awareness of the dynamics of the agricultural industry among consumers.

Eligibility:
Agricultural fairs which have a not-for-profit status duly constituted under the appropriate legislation in Canada or the Province of N.B. and that are registered in good standing with the appropriate authority of the Province.

Assistance:
A fair is eligible for financial contributions of 50% of the direct costs of projects that are essential to achieve one of the objectives mentioned above. It must have spent an average of $20,000 per year over the three previous year, exclusive of any federal and provincial funding, on eligible activities. The maximum contribution to any one fair is calculated involving a 3 year moving average of eligible costs and cannot exceed $100,000 per year with the exception of the international livestock shows recognized by the Minister which have a maximum limit of $150,000 per year.

Contact:
Bernard Mallet
Agriculture Canada
Agriculture Development Branch
633 Queen Street
Fredericton, N.B.
E3B 1C3
(506) 452-3706

Date of Issue: August 1991

ANIMAL DISEASE ERADICATION

Funding Agency:
Agriculture Canada

Objective(s):
To eradicate and control certain contagious diseases and toxic substances.

To prevent the introduction into Canada of foreign animal diseases.

Eligibility:
Owners of animals slaughtered for disease control purposes.

Assistance:
Owners are compensated when animals infected with certain contagious diseases are ordered to be slaughtered. Payments are usually at market value; however, there are maximum amounts applicable to cattle and horses destroyed under a disease eradication program. Maximum assistance - for dairy cattle: purebred $1800, grades $1200 - for beef: purebred $1500, grades $1000. Horses $200.

Contact:
Dr. Bill Anderson
Director, Animal Health
Agriculture Canada
P.O. Box 6088
30 Highfield Street
Moncton, N.B.
E1C 8R2
(506) 851-7651

CANADIAN INTERNATIONAL DEVELOPMENT AGENCY (C.I.D.A.)

Funding Agency:
C.I.D.A.

Objective(s):
To strengthen economic ties between Canada and rapidly developing nations. Development assistance is tailored to the changing needs and priorities of developing countries.

Eligibility:
Canadian businesses and industry. Preference will be given to small and medium size companies. Developing countries seeking Canadian private sector participation also benefit from this program.

Assistance:
For Canadian companies wishing to investigate industrial cooperation opportunities in developing countries the following is available: funding for travel; profitability and risk analysis; project preparation studies; demonstration test projects as a lead-in to technology transfer; information on opportunities; local conditions and business practices; locating qualified Canadians to work abroad; specialized training of local employees; professional services; and investment missions to developing countries.

Contact:
Industrial Co-operation Division
Canadian International Development Agency
200 Promenade du Portage
Hull, Quebec
K1A 0G4
(819) 997-5006

Date of Issue: August 1991

CANADA AWARDS FOR BUSINESS EXCELLENCE

Funding Agency:
Industry, Science and Technology Canada

Objective(s):
These annual awards honour outstanding business achievers.

Eligibility:
To businesses of all sizes and in all fields of economic activity located in Canada.

Assistance:
The following are the eight award categories: Invention, Innovation, Industrial Design, Entrepreneurship, Marketing, Small Business, Environment and Quality. Independent private sector experts select up to three award winners in each category. Winners may use the CABE logo on their products and publications.

Contact:
ISIC Regional Offices

- or -

Services to Business Branch
Industry, Science and Technology Canada
235 Queen Street
Ottawa, Ontario
K1A 0H5
Tel: (613) 954-4068
Fax: (613) 954-4074

FARM WOMEN'S ADVANCEMENT PROGRAM

Funding Agency:
Agriculture Canada

Objective(s):
To encourage the agriculture industry to make full and fair use of its human resources by integrating farm women equitably in farm operations and industry decision-making.

Eligibility:
Canadian farm women's organizations at the local, provincial or national scale.

Assistance:
Assistance of up to $50,000 for any one eligible applicant. Projects related to selected: information, participatory, educational, promotional and organizational activities.

Contact:
Coordinator
Farm Women's Bureau
Policy Branch
Agriculture Canada
Ottawa, Ont
K1A 0C5
Tel: (613) 995-5880

BUSINESS OPPORTUNITIES SOURCING SYSTEM

Funding Agency:

Industry, Science and Technology Canada.

Objective(s):

Business Opportunities Sourcing System (BOSS) is a sourcing system containing basic information on over 25 000 Canadian companies. It maintains a computer listing of Canadian manufacturers, international trading houses, freight forwarders and service firms. It has over 6 500 domestic and international users who consult BOSS to locate Canadian suppliers, identify products and services for sourcing, obtain market intelligence and assess market opportunities.

Eligibility:

All Canadian businesses.

Cost:

There is no cost to register a company in Boss.

Contact:

ISTC Business Service Centres

- or -

Services to Business Branch
Industry, Science, and Technology Canada
235 Queen Street
Ottawa, Ont.
K1A 0H5
Tel: (613) 954-5048
Fax: (613) 954-1894

SECTION II

PROVINCIAL PROGRAMS

PROVINCIAL

FINANCIAL AND CREDIT PROGRAMS

INTEREST SUBSIDY PROGRAM

Funding Agency:

Agricultural Development Board/New Brunswick Department of Agriculture

Objective(s):

To subsidize interest on long term debt to farmers borrowing from ADB, FCC and VLA.

Eligibility:

FCC borrowers, with loans bearing an interest rate greater than 9%, Agricultural Development Board borrowers greater than 7%, and VLA borrowers with loans bearing an interest rate greater than 7%.

Assistance:

Provides for partial payment of interest charges. Maximum rebate of $15,000 per year on ADB loans and $10,000 per year on FCC loans.

$$\frac{\text{provincial lending rate + base rate}}{2}$$

Example:

$$\frac{13 + 7.00\%}{2} = 10.0\% \text{ effective interest rate}$$

Contact:

Agricultural Development Board
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506) 453-2524

- or -

Regional Agricultural Office

LAND LEASE - PURCHASE PROGRAM

Funding Agency:
Agricultural Development Board

Objective(s):
To assist farmers in purchasing additional land required to make a more viable farm unit.

Eligibility:
An existing farmer.

Assistance:
Five-year renewable leases. Lease payment is $1 for first and second years and for the following years is 5% of the Agricultural Development Board's original investment. During the five year period, the farmer may purchase at the Board's original investment. At the end of the five years the farmer can elect to continue the lease purchase agreement for an additional 5 year period.

If a farmer chooses to renew the 5 year lease, an up-to-date appraisal will be carried out and the lease fee will be 5% of the appraised value or original investment (which ever is higher). Again, during the second five year period, the farmer may purchase the property for the Board's updated appraisal plus costs.

Contact:
Agricultural Development Board
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506) 453-2524

- or -

Regional Agricultural Office

LOANS TO FARMERS & AGRICULTURAL LINKAGE OPERATIONS

Funding Agency:

Agricultural Development Board

Objective(s):

To provide loans to farmers and agricultural linkage operations to maximize returns to the producer. These loans are for the purchase of farms and additional land, buildings, livestock and equipment and consolidating debts.

Eligibility:

All farmers are eligible. Also eligible are activities of agricultural linkage operations (pre-processing) e.g. marketing, storing and grading. Applicants must provide adequate loan security and demonstrate repayment ability.

Assistance:

No maximum - usually 5 year term/20 year amortization renewable mortgages security and 10 year chattel mortgage on livestock and equipment.

Contact:

Agricultural Development Board
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506) 453-2524

- or -

Regional Agricultural Office

OPERATING CAPITAL GUARANTEE PROGRAM

Funding Agency:
Agricultural Development Board

Objective(s):
To aid beginning farmers (New Entrants) in establishing themselves with the Chartered Banks. (The applicants cannot have owned or previously operated their own farm.)

Eligibility:
Primary producer or agricultural linkage operation. Need is based on cash flows and analysis of a farm plan.

Assistance:
Requires the Bank to advance operating funds up to the normal lending limit and the Agricultural Development Board may guarantee up to an equal amount of operating funds based on viability. Guarantees are required to be renewed annually and are usually prorated with the Bank.

Contact:
Agricultural Development Board
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506) 453-2524

- or -

Regional Agricultural Office

FARM MACHINERY LOANS ACT

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture/Agricultural Finance Branch

Objective(s):

(1) To assist farmers in obtaining credit for the purchase of farm machinery and equipment.

(2) To assist farmers in developing a line of credit with banks and credit unions that is related to the income from the farm operation.

(3) To enable banks, credit unions and the Department of Agriculture to work more efficiently together in supplying the financial needs of farmers in the Province.

Eligibility:

New Brunswick farmers

Assistance:

Loans are available for various machinery and equipment, excluding cars, and trucks. Security for the loan is taken on the machinery or equipment purchased and a down payment of 25% of the purchase price is required. The interest rate is the prime bank rate plus 1%. The minimum amount of the loan is $1500 and the maximum amount of the loan, or the total of all loans outstanding under the Act shall not exceed $30,000. NBDA guarantees 100% of the loan.

Contact:

Your local Bank/Credit Union/Caisse Populaire

LIVESTOCK INCENTIVES ACT

Funding Agency:

Agricultural Finance Branch NBDA through the chartered Banks and Credit Unions

Objective(s):

To assist New Brunswick farmers to establish, improve and expand livestock enterprises.

Eligibility:

Both full and part-time farmers may qualify.

Assistance:

Guarantees loans from chartered banks or credit unions which are made for the purchase of livestock.

- The applicant must provide 10% of the purchase price.
- For breeding purposes, maximum loan is $30,000 to an individual, $60,000 to partnerships or corporations consisting of two members, and $90,000 for three or more members.
- Initial loans must not be less than $1,000.
- Repayment terms are maximum 7 years with 2 years interest only and 5 years principal and interest.
- Loans are guaranteed 100%.
- Grant for 20% of the loan (used for purchase of certain breeding animals) is not received until a three year period has passed.

Contact:

Director of Farm Management and Finance Branch
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, New Brunwick
E3B 5H1
(506) 453-2524

- or -

Chartered Banks/Credit Unions/Caisse Populaire

SOIL AND CROP ADVANCE MANAGEMENT POLICY

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture

Objective(s):

To encourage the establishment of sound liming practices by providing a soil analysis service and a contribution toward the cost of transporting limestone from the lime manufacturing plant to the premises of the purchaser.

Eligibility:

To qualify for transportation assistance, purchasers are required to submit a soil sample for analysis to the Agricultural Soils Laboratory of the New Brunswick Department of Agriculture. Samples should be taken according to the instructions provided by the laboratory and should be representative of the fields that are to be treated with agricultural limestone.

Assistance:

The New Brunswick Department of Agriculture will make a financial contribution towards the cost of transportation of lime from approved lime manufacturers to the premises of the purchaser. Assistance will be based on the lowest cost mode of transportation from the lime manufacturer to the purchaser. Assistance schedules will be published periodically by the Department.

The program will pay from $2.76 to $15.38/ton for truck shipments and from $8.90 to $11.00 for rail shipments. A minimum distance of 161 km is necessary to qualify for assistance.

Contact:

District Agriculturist

- or -

Director of Farm Management and Finance Branch
N.B. Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506) 453-2524

Date of Issue: August 1991

FINANCIAL ASSISTANCE TO INDUSTRY PROGRAM

Funding Agency:

New Brunswick Department of Commerce and Technology

Objective(s):

To provide financial assistance, to aid and encourage the establishment or development of manufacturing or processing industries in the province.

Eligibility:

- Manufacturing or processing industries or businesses in New Brunswick that are planning to establish a new plant or expand and/or modernize an existing facility, or need working capital.
- Must be able to provide a satisfactory level of equity capital and provide adequate security.
- Must have attempted to obtain the required financing from conventional lending institutions and agree to comply with the required terms and conditions as established by the minister.

The following activities are specifically excluded from eligibility:
logging, primary agriculture, primary mining, quarrying, transportation, broadcasting, communications, publishing, generation of electricity, retail or wholesale trade, provisions of personal services, construction or operation of hotels, motels, campgrounds or other recreational facilities.

Assistance:

- May take the form of a direct loan, a loan or bond guarantee, or the acquisition of shares in a Company.

Contact:

Ken Hamilton
Financial Programs Branch
Department of Commerce & Technology
Government of New Brunswick
P.O. Box 6000
Fredericton, New Brunswick
E3B 5H1
(506) 453-2474

Date of Issue: August 1991

VENTURE CAPITAL SUPPORT PROGRAM

Funding Agency:

New Brunswick Department of Commerce and Technology.

Objective(s):

To encourage venture capital investments in New Brunswick through the attraction of new equity participation in eligible companies in the province.

Eligibility:

Eligible operating company activities include:

- manufacturing or processing, or maintenance or repair relating to the manufacturing sector;
- the knowledge and information development business;
- the provision of tourist related attraction and accommodation facilities
- raising fish or shellfish by aquaculture techniques;
- a consortium established to market New Brunswick crafts to broadly based markets; or
- the commercialization of bio-technology

Eligible companies must:

- be an incorporated company, a partnership or sole proprietorship under the Partnerships and Business Names Registration Act of New Brunswick;
- be primarily involved in making equity investments in other firms;
- be registered with PHL as a venture capital firm;
- maintain an equity base equal to the greater of $25,000 or the amount loaned by PHL, except for equity erosion from normal investment losses after any PHL loan;
- have none of its shares owned by federal, provincial or municipal governments.

Assistance:

Loans made by PHL to the venture capital firm will be:

- equal to 35 per cent of the amount of the investment to be made by the firm in the operating company;
- made at the time of investment by the firm in the operating company;
- interest free for the first seven years;
- secured by a promissory note given in favor of PHL by the venture capital firm.

Contact:

Ken Hamilton
Financial Programs Branch
Department of Commerce & Technology
P.O. Box 6000
Fredericton, New Brunswick
E3B 5H1
(506) 453-2474

- or -

Regional Economic Development Commissions

NEW ENTRANT FINANCIAL PROGRAM

Funding Agency:

Agriculture Development Board.

Objective(s):

To provide a financial assistance for new entrants who will enter the Agriculture Sector.

Eligibility:

To be eligible, the applicant will have successfully completed an undergraduate degree program and will have worked on a farm for a minimum of three years after graduating from secondary school. In lieu of this requirement, the applicant will have graduated with a diploma in Agriculture and have worked on a farm after graduation from secondary school, for a minimum of six years.

Assistance:

The successful applicant will be eligible for a new entrant loan to a maximum of $400,000 to acquire a farm (land and buildings). The loan amount may be as high as the appraised value. The terms of this loan are as follows: Interest forgiveness for the first two years and 5% for years 3, 4 and 5. As well, the successful applicant may qualify for an interest free establishment loan for five years, up to 20% of the above mortgage (maximum $50,000). (This Note will be secured by the mortgage). To continue to be eligible for the interest forgiveness, financial statements (including Income Statement, Balance Sheets and Cashflow) will be required by the Board on an annual basis. It should be noted that the successful applicant will have to make a formal presentation before the board.

Contact:

Agricultural Development Board
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506) 453-2524

- or -

Regional Agricultural Office

Date of Issue: August 1991

FARM MACHINERY LOAN ACT

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture.

Objective(s):

- To assist farmers in obtaining credit for the purchase of farm machinery and equipment.

- To assist farmers in developing a line of credit with banks and credit unions that is related to the income from the farm operation.

- To enable banks, credit unions and the Department of Agriculture to work more efficiently together in meeting the financial needs of farmers in the province.

Eligibility:

New Brunswick Farmers.

Assistance:

Loans are available for various machinery and equipment, excluding cars and trucks. Security for the loan is taken on the machinery or equipment purchased and a down payment of 25% of the purchase price is required. The interest rate is the prime bank rate plus 1%. The minimum amount of the loan is $1,500 and the maximum amount of the loan, or the total of all loans outstanding under the Act shall not exceed $30,000. NBDA guarantees 100% of the loan.

Contact:

Your local bank\Credit Union\ Caisse Populaire.

- or -

Agriculture Development Board
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506) 453-2524

PROVINCIAL

TAX BENEFITS AND EXEMPTIONS

FARM LAND IDENTIFICATION PROGRAM

Funding Agency:

The New Brunswick Department of Agriculture.

Objective(s):

To encourage the preservation of New Brunswick's arable land and stock of farm buildings for the use of future generation by providing a property tax deferral designed to ease the tax burden on New Brunswick Agriculturalists.

Eligibility:

Property Owners: The Program is available only to farmers who posses a valid group exempt ID card as issued by the Department of Finance (Farmer ID) .

Land: Only cleared land capable of being used for agricultural production with a minimum area of twelve acres or 5 hectares qualifies (with the exception of marshland, market gardens and portions of a family farm registered in the Program).

Buildings: Farm outbuildings as defined in NB regulation 88-172 under the Real Property Tax Act are also eligible upon application. Farm outbuildings means the operational and storage facilities of an operation farm, including poultry houses, potato storage sheds, greenhouses, nurseries, piggeries and shelters for animals, food and machinery for processing equipment of commercial operation, elevators, slaughter facilities or storage facilities that are not directly a part of the farm operation.

Applications **must** be received before August 1st in order to be considered for the following tax year.

Assistance:

Deferral of the $ 1.50 per $ 100.00 of assessed value Provincial Real Property Tax. (Note that the deferral does not apply to Municipal taxes). The applicant must agree to maintain his or her property available for agricultural use when he or she enters the program.

Should the property have to be removed from the program, the owner becomes liable for repayment of not more than ten years of deferred taxes with interest penalties.

Contact:

Michael J. Dillon, P.Ag.
Registrar, Farm Land Identification Program
N.B. Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
Tel: (506) 453-3615
Fax: (506) 457-4835

NEW BRUNSWICK GASOLINE AND MOTIVE FUEL TAX ACT

Funding Agency:
Department of Finance

Objective(s):
To reduce the tax on purchase of gas and fuel.

Eligibility:
BONA FIDE FARMER

Assistance:
Tax exempt motive fuel may be purchased, used or consumed by a farmer for use solely in the operation of: any equipment other than a motor vehicle required to be registered under the Motor Vehicle Act, or tractor on a public highway while transporting agricultural produce or machinery, any unregistered motor vehicle on property other than a public highway, burning blueberry fields or as a mixture for crop spraying.

Contact:
Gasoline & Motive Tax Division
Department of Finance
P.O. Box 3000
Fredericton, N.B.
E3B 5G5
(506) 453-2255

SOCIAL SERVICES AND EDUCATION TAX ACT

Funding Agency:

Department of Finance

Objective(s):

To ease the tax burden on farmers by eliminating the tax on certain goods.

Eligibility:

To be eligible, one must be registered as a farmer and have a tax exempt card. Certain criteria must be filled in order to be eligible to receive a tax exempt card, including being registered as a farmer. A list of the criteria is available at the Department of Finance.

When purchasing goods, the farmer must present his tax identification card to the vendor at the time of purchase and must sign the sales invoice.

Assistance:

A list of tax exempt goods and tax refundable goods is available at the Department of Finance.

Contact:

Tax Administration Branch
Department of Finance
P.O. Box 3000
Fredericton, N.B.
E3B 5G5
(506) 453-2401

PROVINCIAL

STABILIZATION AND INSURANCE PROGRAMS

PREDATOR FENCING PROGRAM FOR SHEEP

Funding Agency:
New Brunswick Department of Agriculture

Objective(s):
To assist sheep producers in erecting permanent electric fences suitable for coyote protection around land which is pastured by sheep during the spring, summer and fall.

Eligibility:
Owners of sheep.

Assistance:
Qualifying applicants will receive 50% of the total cost of all materials required to erect a fence capable of preventing coyotes from entering the pasture.

The maximum amount of assistance per ewe is $30 up to a maximum of 100 ewes or a maximum amount of assistance per farm of $3,000.00.

Contact:
R.M. Colpitts
Acting Director of Animal Industry
P.O. Box 6000
N.B. Department of Agriculture
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506) 453-2457

Date of Issue: August 1991

SHEEP PROTECTION ACT

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture.

Objective(s):

To protect sheep producers from financial loss due to death or injury of sheep.

Eligibility:

Any sheep owner who experiences financial loss due to the death or injury of their sheep by dogs.

Assistance:

When a sheep is killed or injured by a dog, the owner of the sheep may, within 48 hours, notify the Minister of Agriculture. The Department will then investigate the complaint and give their recommendation to the Minister and the owner. The owner may appeal to the Minister within 10 days of receiving the report and the Minister will make the decision which is final.

The Minister of Finance on the order of the Minister of Agriculture shall pay to the owner of the sheep the amount recommended by the valuator, based on the breed and age of the sheep.

Contact:

R.M. Colpitts
Acting Director of Animal Industry
New Brunswick Department of Agriculture
P. O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506) 453-2457

Date of Issue: August 1991

PROVINCIAL

LIVESTOCK AND POULTRY PROGRAMS

BEEF PRODUCERS SIRE ASSISTANCE POLICY

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture

Objective(s):

To encourage the production of beef by the use of high quality sires.

Eligibility:

A breeder must own at least 15 breeding females of beef type. If the herd consists of 40 or more breeding females, consideration will be given for assistance on 2 bulls. A breeder is only entitled to assistance on another bull once two years have elapsed and providing the first bull has been retained and used in the herd for that period. Bulls must be purebred and no assistance is provided for bulls under one year of age.

Assistance:

Financial incentive for the purchase of eligible bulls, adjusted 365 day weight - 975 lbs or over is 40% maximum up to $400 for both commercial and purebred herd.

Contact:

R.M. Colpitts
Acting Director of Animal Industry
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506) 453-2457

Date of Issue: August 1991

BREED ASSOCIATION GRANTS POLICY

Funding Agency:
New Brunswick Department of Agriculture

Objective(s):
To enable livestock breed associations to carry out promotional activities and to improve the quality of their livestock through use of superior sires at the Central Artificial Breeding Co-operative.

Eligibility:
Livestock Breed Associations

Assistance:
A sum of money is budgeted each year for grants to the New Brunswick Livestock Council which is composed of representatives of the various breed associations.
Grants are made by the Council to the breed associations. A basic grant is provided for each association and additional grants are based on the number of animals registered and number of animals bred through the Central Artificial Breeding Co-operative. A total of $19,000 per year is divided among all breed associations. An additional $15,000 is allotted to assist in genetic improvement within the Province.

Contact:
R.M. Colpitts
Acting Director of Animal Industry
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506) 453-2457

DRAFT HORSE STALLION ASSISTANCE POLICY

Funding Agency:
New Brunswick Department of Agriculture

Objective(s):
(1) To encourage the breeding of quality draft horses in New Brunswick
(2) To provide a source of revenue for New Brunswick draft horse owners in the sale of top bloodlines
(3) To increase the numbers of draft horses available within the Province and reduce the number of horses from outside New Brunswick.

Eligibility:
Purebred stallions of the three draft breeds will be considered. - Belgian, Percheron and Clydesdale. Owners of stallions must be members of the New Brunswick Draft Horse Association.

Assistance:
Assistance includes the cost of inspection and the cost of certificates. The total program cost is $1000.

Contact:
R.M. Colpitts
Acting Director of Animal Industry
N.B. Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1 (506) 453-2457

Date of Issue: August 1991

SWINE ASSISTANCE POLICY ON BOARS

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture

Objective(s):

To improve the quality of hogs by providing service of top quality age boars at a reasonable price.

Eligibility:

Owners must produce boars with required qualifications, take all precautions to prevent disease, keep up-to-date and adequate records of breeding stock, and maintain herd in satisfactory condition as well as provide proper facilities.

Assistance:

Producers are entitled to purchase one or more boars every two years. A producer shall have potential for 25 litters per year. A large swine unit cannot qualify for more than ten boars in a two year period. Boars purchased outside the province are eligible for a $50 bonus provided the qualifications are equivalent to those established for the province.

Class	Confirmation	B.F. (mm)	90kg.	Breeder
AA	Very good	up to 13	in 169 days	$110
		up to 15	in 160 days	$110
A	Good	up to 16	in 175 days	$85
		up to 19	in 170 days	$85

Contact:

R.M. Colpitts
Acting Director of Animal Industry
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506) 453-2457

Date of Issue: August 1991

BEEF FINISHING INCENTIVE PROGRAM

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture

Objective(s):

To assist New Brunswick cow-calf producers to carry over their feeder calves for the winter or for beef finishers with feedlots to carry the animals over the winter.

To enable those producers with available feed and facilities to expand feeder cattle numbers on their farms.

To increase the supply of top quality beef produced on N.B. farms to provide more local product for N.B. slaughtering plants.

Eligibility:

A cow-calf operator must own not less than 15 breeding females of beef type as of April 1st, annually and a feedlot of grounding operation must demonstrate that it has the necessary facilities and available feed supplies to carry on a feasible operation.

Assistance:

The N.B. Department of Agriculture may subsidize interest on loans made by Loaning Agencies to eligible producers. The interest rate subsidized shall be prime plus one percent. The maximum loan limit shall not exceed $20,000 and shall not be greater than 75% of the market value of feeder stock, determined at the time of certification. Maximum period of nine months.

Contact:

Farm Management and Finance Branch
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, NB
E3B 5H1
(506) 453-2524

Date of Issue: August 1991

B-405

FEED OFFSET PROGRAM FOR HOGS

Funding:

New Brunswick Department of Agriculture

Objective(s):

To offset the high cost of livestock feed in New Brunswick.

Eligibility:

All producers shipping hogs through the New Brunswick Hog Marketing Board.

Assistance:

The assistance offered by the program is 7 dollars per market hog shipped through the N.B. Hog Marketing Board.

Contact:

New Brunswick Hog Marketing Board
830 Hanwell Road
Fredericton, New Brunswick
E3B 6A2
(506) 458-8051

Date of Issue: August 1991

PROVINCIAL

TRANSPORTATION PROGRAMS

CREAM TRANSPORTATION ASSISTANCE POLICY

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture

Objective(s):

To provide cream or manufacturing milk producers distant from dairy plants with a market for their product.

Eligibility:

Assistance will be paid to plants for cream or manufacturing milk purchased from New Brunswick producers living more than twelve miles from the plant. Assistance will not be paid on milk picked up by bulk truck or on manufacturing milk from fluid shippers. Assistance will be paid only if satisfactory arrangements for transportation are maintained for all present shippers. Plants failing to provide requested information on production, etc. to the New Brunswick Department of Agriculture will not be eligible for assistance.

Assistance:

Thirty-three cents per kilogramme of butterfat used in the manufacture of butter by New Brunswick dairy plants.

Contact:

R.M. Colpitts
Acting Director of Animal Industry
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506) 453-2457

HOG MARKET DEVELOPMENT

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture

Objective(s):

To assist in equalizing transportation costs of moving hogs to market (Transportation Pool).

Eligibility:

All producers shipping hogs through the New Brunswick hog Marketing Board.

Assistance:

Funds are budgeted for annually in the Branch budget. The amount is based on marketings and predicted expansion within the industry.

Funds are directed to the New Brunswick Hog Marketing Board and go into the pool which is also supported by the producer and packer.

Contact:

New Brunswick Hog Marketing Board
830 Hanwell Road
Fredericton, N.B.
E3B 6A2
(506) 458-8051

- or -

R.M. Colpitts
Acting Director of Animal Industry
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506) 453-2457

Date of Issue: August 1991

HONEYBEES FOR POLLINATION POLICY

Funding Agency:
New Brunswick Department of Agriculture

Objective(s):
- To encourage New Brunswick beekeepers to make more colonies of honeybees available for pollination of fruit and vegetable crops.
- To encourage New Brunswick beekeepers to move colonies of honeybees to fruit and vegetable crops.
- To assist in the transportation costs of moving honeybees to crops for pollination purposes.

Eligibility:
Assistance under this Policy shall be available on bees owned by New Brunswick beekeepers only. To receive assistance, the bees must be used for pollination purposes within the Province of New Brunswick.

Assistance:
The Department of Agriculture will provide $5.00 per colony for each approved colony of bees, rented to New Brunswick fruit and vegetable producers for pollination purposes.

Contact:
Land Management and Finance Branch
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1 (506) 453-2524

Date of Issue: August 1991 B-503

PROCESSING APPLE TRANSPORTATION SUBSIDY POLICY

Funding Agency:
New Brunswick Department of Agriculture

Objective(s):
To assist in the movement of apples to the processing markets.

Eligibility:
Application for the subsidy must come from the grower.

Assistance:
The amount of subsidy varies from year to year based on price paid by processor and cost of handling. The subsidy is based on a price guarantee of $1.50 cwt. after harvesting, hauling, loading and trucking. If the cost for harvesting, hauling, loading and trucking is $1.90 cwt. and if F.O.B. price paid by the processor was $2.75 cwt., then subsidy would equal $2.75 less $1.90 which equals $0.85 plus $0.65 subsidy, which equals $1.50 guarantee. The maximum subsidy payment is $500.00 per grower.

Contact:
Agricultural Finance Branch
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506) 453-2524

Date of Issue: August 1991

PROVINCIAL

EMPLOYMENT DEVELOPMENT PROGRAMS

J.E.T. STREAM 1991-1992

Funding Agency:

New Brunswick Department of Labour

Objective(s):

To provide students with career-related as well as practical, meaningful work experience in provincial government departments and agencies. Emphasis will be placed on career-related jobs for post-secondary students.

Eligibility:

Employer - Departments, Commissions, Hospitals, Schools or Boards in Part I, II and III of the Public Service Labour Relations Act.

Employee - Persons who were registered as full-time students from January to April 1990 at an accredited educational institution or were employed and seeking work for the past six months, and will be full-time students in September 1990.

Assistance:

Program to provide contribution of up to $5.50 per hour, a minimum of 35 hours to maximum of 40 hours per week.

Contact:

Employment Development Branch
Department of Labour
P.O. Box 6000
470 York Street
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
1-800-442-9738
(506) 453-3818

STUDENT VENTURE CAPITAL PROGRAM

Funding Agency:

New Brunswick Department of Labour

Objective(s):

To encourage students who wish to create a summer job for themselves while operating their own business.

Eligibility:

Applicants must be 16 years of age or older and must be returning students in the fall. Applicants under 18 will need the signature of a guarantor acceptable to the bank extending the loan. The applicant must be eligible to work in Canada and the businesses must be operated in New Brunswick. If the business is a partnership, each partner must fill out a separate information form.

Assistance:

The program can provide an interest-free loan of up to $3,000 to help start up a summer business. A partnership is still only eligible for a maximum loan of $3,000. If the loan has been repaid in full by October 15th, the applicant will be reimbursed 20% of the loan, providing that all Program regulation have been met.

Contact:

Your local Regional Industrial Commission, Canada Employment Centre for Students or a district office of the Department of Labour.

Date of Issue: August 1991 B-602

NEW BRUNSWICK ENTREPRENEUR PROGRAM

Funding Agency:

New Brunswick Department of Labour

Objective(s):

The program is designed to encourage and develop entrepreneurial activity among the unemployed of New Brunswick.

Eligibility:

Applicants must be:

- Residents of New Brunswick.
- Involuntarily unemployed at least 4 weeks before the date of the application.
- At least 19 years of age, and not a full-time student.
- Eligible to work in Canada.

The applicant must provide additional capitalization in their business at a minimum of 20% of the approved loan (e.g., a personal commitment of $1000 against a $5000 loan). The business must be established in New Brunswick and begin operation within 4 weeks of receiving the loan.

Assistance:

The program offers interest-free start-up loans to a maximum of $10,000 to eligible entrepreneurs who wish to plan and operate their own business. The loan is guaranteed by the Government of New Brunswick for two years and is interest-free to the borrower for a period of one year.

Contact:

Your local Regional Industrial Commission.

- or -

New Brunswick Department of Labour
470 York Street, P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506) 453-3818

Date of Issue: August 1991 B-603

N.B. LABOUR PARTNERS PROGRAM

Funding Agency:

New Brunswick Department of Labour

Objective(s):

The program provides wage subsidies to employers for the establishment of new permanent employment opportunities in New Brunswick.

Eligibility:

Employer: Private Sector, Non-Profit Organization and Municipalities.

Individuals hired must be unemployed New Brunswickers. Preference for funding and approval will be given to those hired from the following groups:

a) Income Assistance Recipients;
b) Youth Access Centres clientele;
c) Disabled persons;
d) Aboriginals;
e) Displaced Workers.

In order to be eligible funding, an employer must demonstrate that the job has potential to lead to permanent employment on a year-round or seasonal basis. In addition to showing potential permanence, employers must demonstrate that newly created jobs:

- respond to specific target.
- are in addition to regular employment levels.
- would not be created without the financial assistance of the Program.
- do not displace or replace existing employees or volunteers, employees on lay-off or employees on vacation.
- are not already funded by other job creation or training programs.

Jobs must not commence before approval by the Department of labour. Activities must be in accordance with all Provincial and Federal Acts and Regulations. It is the employer's responsibility to consult with unions and ensure that jobs are not in contravention with provision of the collective agreement.

Assistance:

Funding will be on the basis of a wage reimbursement. Percentage of wage will normally be either 50, 75 or 85 percent, depending from which group the individual is hired.

Contact:

Programs Branch
Department of Labour
470 York Street, Section 206
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
Tel: (506) 453-3818

Date Issued: August 1991

N.B. LABOUR ACCESS PROGRAM

Funding Agency:

New Brunswick Department of Labour

Objective(s):

The program provides wage subsidies to employers for the establishment of new permanent employment opportunities in New Brunswick.

Eligibility:

Employer: Private Sector, Non-Profit Organization and Municipalities.

Individuals hired must be unemployed New Brunswickers. Preference for funding and approval will be given to those hired from the following groups:

a) Income Assistance Recipients;
b) Youth Access Centres clientele;
c) Disabled persons;
d) Aboriginals;
e) Displaced Workers.

In order to be eligible funding, an employer must demonstrate that the job has potential to lead to permanent employment on a year-round or seasonal basis. In addition to showing potential permanence, employers must demonstrate that newly created jobs:

- respond to specific target.
- are in addition to regular employment levels.
- would not be created without the financial assistance of the Program.
- do not displace or replace existing employees or volunteers, employees on lay-off or employees on vacation.
- are not already funded by other job creation or training programs.

Jobs must not commence before approval by the Department of labour. Activities must be in accordance with all Provincial and federal Acts and Regulations. It is the employer's responsibility to consult with unions and ensure that jobs are not in contravention with provision of the collective agreement.

Assistance:

Funding will be on the basis of a wage reimbursement. Percentage of wage will normally be between 50 % and 100 %, depending from which target group the individual is hired. Details will be provided during assessment and with the approval package. Funding will not normally exceed 20 weeks per position.

Contact:

Programs Branch
Department of Labour
470 York Street, Section 206
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506) 453-3818

Date of Issue: August 1991

B-605-2

PROVINCIAL

OTHER

AGRICULTURAL FAIRS GRANTS POLICY

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture

Objective(s):

To encourage agricultural fairs or exhibitions on a country or regional basis, so that producers will have an opportunity to display their livestock and other produce in competition with other producers.

Eligibility:

N.B. Fairs and Exhibitions will be classified according to prize money paid by the Fair or Exhibition in respect of specified exhibits in each of the three years preceding the year in which the application is made and showing for each of those years, the prize money so paid.

Assistance:

There are three class listings:

Class A - Applications for amounts not less than $6000
Class B - Applications for amounts of $3000 - $6000
Class C - Applications for amounts less than $3000

All classes may receive a 75% grant of the first $2000 paid in prize money for utility classes not recognized by Federal regulations and an additional grant of 50% prize money in excess of $2000 up to a maximum of $500 and a 4-H Grant to a maximum of $1000. Each class has a judges grant available:

	Agriculture Canada	N.B.D.A.
Class A	$500	$750
Class B	$200	$550
Class C	-	$625

Classes A and B may also receive 50% of the eligible prize money on Livestock Classifications and a 50% grant for permanent improvements or repairs, maximum of $5000 for A and $2500 for B.

Contact:

R.M. Colpitts
Acting Director of Animal Industry
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506) 453-2457

Date of Issue: August 1991

AGRICULTURAL SOCIETY GRANTS POLICY

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture

Objective(s):

To encourage the continued operation of Agricultural Society a sum of money is budgeted each year for grants to Agricultural Societies.

Eligibility:

In order to qualify for grant an Agricultural Society must file a financial report for the previous year and must have collected at least $50 in membership fees.

Assistance:

Grants are made payable on the following basis:

One half of the total grant is divided equally among all Agricultural Societies qualifying.

The remainder of the grant is divided among qualifying Agricultural Societies on the basis of membership fees raised by each society.

Contact:

R.M. Colpitts
Acting Director of Animal Industry
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506) 453-2457

Date of Issue: August 1991 B-702

MARSHLAND DEVELOPMENT AND MAINTENANCE PROGRAM

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture

Objective(s):

The protection of 36,000 acres of low-lying areas in Westmorland and Albert counties. The protected areas are between two and three metres below the level of the Bay of Fundy high tides. This program also promotes agricultural development (pasture, grain, and fodder) in these protected areas. The protection system consists of two dams, 76 tidegates, and 80 km of dykes.

Eligibility:

All owners of land protected by this system are eligible for this service offered by the Department.

Assistance:

The Department maintains the dykes, tidegates and dams as well as the roads and ditches associated with the system.

Contact:

Laurie Collette
Regional Engineer
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 5001
Moncton, N.B.
E1C 8R3
(506) 856-2277

Date of Issue: August 1991 B-703

PERENNIAL CROP ESTABLISHMENT LOAN PROGRAM

Funding Agency:
Agricultural Development Board

Objective(s):
To provide a financial assistance program to encourage the development of the Perennial Crop industry in New Brunswick.

Eligibility:
Any farmer who wishes to establish a perennial crop operation in New Brunswick. The Agricultural Development Board shall be satisfied that an applicant has the necessary ability, skill, knowledge, and financial resources to operate the farm in accordance with a mutually agreed management plan.

Assistance:
The Agricultural Development Board may advance mortgage loans for the purpose of converting and developing ineffectively utilized land into land used for the production of perennial crops. The initial term of the loan (the establishment period) shall rang from three to five years as determined by the Board. The rate of interest charged for the first three years will be five percent per year and for years four and five the rate will be the Provincial Lending Rate less any rebate which may be in effect at that time. No payment will be required during the establishment period.

Following the establishment period, all the accumulated interest and establishment costs will be capitalized. The debt will then be amortized for up to twenty years whit a fixed term of 5 years. Repayment of the loan shall be in equal, annual or other periodic instalments of principal and interest. The interest rate during this period will be the Provincial Lending Rate less any rebate which may be in effect at that time.

Contact:
Agricultural Development Board
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
Tel: (506) 453-2524

- or -

Regional Agricultural Office

Date of Issue: August 1991 B-704

SECTION III

FEDERAL/PROVINCIAL PROGRAMS

FEDERAL/PROVINCIAL PROGRAMS

LIVESTOCK FEED DEVELOPMENT SUBSIDIARY AGREEMENT

LIVESTOCK FEED DEVELOPMENT INCENTIVE PROGRAM

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture and Agriculture Canada under the Canada-New Brunswick Livestock Feed Development Subsidiary Agreement.

Objective(s):

To stimulate increased production of livestock feeds.

Eligibility:

Farm units operating on a minimum of 10 hectares of arable land in New Brunswick may be eligible.

Assistance:

Assistance of up to $15,000 is available per farm unit on one year's crop under the following three sub-programs:

(a) Incremental Production Incentive

Projects that increase production of eligible grain and protein crops from 1986 production levels may receive incentive payments as well as projects that increase production resulting from the conversion of ineligible grain types.

The incentive will vary from $10 to $36 per incremental ton produced depending on the market price and cost of production.

(b) Incremental Area Incentive

Projects that increase the production area of eligible forage crops over 1986 levels may be eligible to receive an incentive payment of $300 per additional hectare. Land must be owned or under a long-term lease of 5 years or more.

(c) Incremental Pasture Management Incentive

Applicants successfully establishing or rejuvenating and properly maintaining and utilizing eligible pasture crops may be eligible to receive an incentive payment of $150.00/ha for Annual and Perennial Pastures and $50.00/ha for Rejuvenated Pastures.

Contact:

New Brunswick Department of Agriculture Regional Offices.

Date of Issue: August 1991

TECHNOLOGY PROGRAM

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture and Agriculture Canada under the Canada-New Brunswick Livestock Feed Development Subsidiary Agreement.

Objective(s):

To enhance the productivity and efficiency of the New Brunswick livestock feed sector through the development, transfer and adoption of appropriate technology.

Eligibility:

The group or individual initiating the project must have access to the necessary expertise and basic research infrastructure to successfully complete the project.

Assistance:

Assistance is available under the following three sub-programs:

(a) Technology Development

Projects which develop cost effective, efficient and soil conserving livestock feed production systems; develop new systems or components for the production, storage and handling of livestock feed, develop processing and feeding systems which improve the utilization of by-product livestock feeds, or undertake livestock feed cultivar species evaluations may be eligible. Contributions may be up to 100% of the eligible costs. In some contracts, the percent contribution may be less, especially in cooperative research with profit oriented individuals or organizations. The rate of assistance will then reflect the proportion of benefit to be derived by the proponent. Joint participation through cost sharing will be encouraged.

(b) Technology Demonstration

Projects may be in the form of demonstrations or evaluations of appropriate technology in the area of livestock feed production, conservation, or storage. These projects may include demonstration of designated management systems for optimum production technology. Costs related to materials, equipment, facilities, land rental, relevant services and investigative travel required to prove the effectiveness of a livestock feed technology may be funded. The level of assistance may be up to 100% of eligible costs depending upon criteria listed in the Livestock Feed Initiative Guidelines.

(c) Technology Acceleration

Projects which improve livestock feed practices through the broad application of demonstrated, evaluated and proven applicable research findings systems, machinery, and technology may be eligible. Contributions will vary up to 35% except in the case of technologies that improve the environment acceptability of production practices, assistance may exceed 35% of eligible costs. The level of assistance may vary according to the relative importance of the technology to the livestock feed sector, probable number of applicants and potential financial returns.

Contact:
New Brunswick Department of Agriculture Regional Offices.

MARKETING PROGRAM

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture and Agriculture Canada under the Canada-New Brunswick Livestock Feed Development Subsidiary Agreement.

Objective(s):

To strengthen the harvesting, storage, handling and marketing of livestock feeds.

Eligibility:

Eligible participants include organized producer groups, incorporated groups, individuals or companies involved in the marketing and storage of New Brunswick grown livestock feeds who have satisfactory managerial and financial capabilities and show sufficient operational experience, production base, ability and potential to be more competitive in the specific livestock feed markets.

Assistance:

Assistance is available under the following four sub-programs:

(a) Industry and Marketing System Development

Eligible projects include marketing information and industry development activities improvement of communication and liaison activities, expansion of grain grading, quality assurance services, and financial assistance for marketing pools and industry development. The level of assistance will vary up to 100% of eligible costs.

(b) Livestock Feed Storage and Handling Facilities

Eligible projects include off-farm and on-farm storage as well as drying and handling facilities. Projects must demonstrate potential for improving harvesting, storage, marketing of provincially grown feeds and be economically viable. On-farm storage assistance averages 33 1/3% of eligible costs.

(c) Custom Services

Eligible projects include custom combining and delivery to the user for feed grains and related handling equipment to support forage marketing initiatives. Projects must demonstrate how they will provide for, or improve, the harvesting and handling of livestock feeds and be economically viable. For contractor and producer group, the level of assistance may be up to 35% of eligible costs. For producer Association, the level of assistance may be up to 100% of eligible costs. Maximum assistance may be up to $25,000 per eligible service.

(d) Market Risk

Eligible projects must be designed to encourage commercial scale production of livestock feed crops presently not being produced on a commercial basis in New Brunswick, and for which a potential viable market has been identified. Projects must show the ability to provide for, or improve, the marketing of New Brunswick livestock feed and be feasible in terms of cost and expected benefits. Assistance will be provided for eligible costs on the following scale: 100% of total eligible costs up to a maximum contribution of $40,000 the first year; 90% and $36,000 the second year; and 75% and $30,000 the third.

Contact:
New Brunswick Department of Agriculture Regional Offices.

INDUSTRY SUPPORT SERVICE PROGRAM

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture and Agriculture Canada under the Canada-New Brunswick Livestock Feed Development Subsidiary Agreement.

Objective(s):

To enhance livestock feed managerial and technical skills, increase participation of producer organizations and provide for the delivery of the Agreement.

Eligibility:

Eligible participants vary according to each sub-program.

Assistance:

Assistance is available under the following five sub-programs:

(a) Comprehensive Farm Planning Service

Assistance may be provided to farmers registered under the Livestock Feed Development Incentive Program who undertake projects aimed at improving farm viability by increasing planning and efficient use of farm resources. The main component of this sub-program pertains to providing technical assistance in developing an inventory and evaluation of resources and plans for optimum soil, crop and financial management. Assistance may be up to 60 per cent of eligible costs for the original plan and only updates to a maximum contribution of $4,000.00.

(b) Human Resource Development

Assistance may be provided to groups or individuals actively engaged in the livestock feed industry who undertake projects aimed at improving knowledge, skills and attitudes related to livestock feed development. Eligible activities include development of training material, field days, training visits as well as providing instruction and training programs on livestock feed production, management and marketing. The level of assistance for material development and eligible training costs may be up to 100 percent.

(c) Livestock Feed Farm Organization

Assistance for specific projects may be provided to livestock feed farm organizations with a provincial or local mandate of improving livestock feed production or marketing. Projects must be designed to assist in the development and strengthening of the livestock feed sector. Assistance may be up to 80 per cent of eligible costs. Eligible costs may include planning sessions, organizational development and information dissemination. The total budget of this sub-program is limited to $50,000 per year.

(d) Public Information and Communication

This sub-program provides for projects related to the dissemination of information on the livestock feed sector and creation of awareness regarding the programs within the Livestock Feed Development Agreement. Depending on the applicant and the nature of the project, the level of assistance will be either 75 per cent or 100 per cent of eligible costs.

Contact:

New Brunswick Department of Agriculture Regional Offices.

FEDERAL/PROVINCIAL PROGRAMS

COOPERATION AGREEMENT ON AGRI-FOOD DEVELOPMENT

TRAINING AND INFORMATION
(BUSINESS, ENTREPRENEURSHIP AND ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT)

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture/Agriculture Canada under the Canada - New Brunswick Cooperation Agreement on Agri-Food Development.

Objective(s):

To improve the managerial, organizational, leadership and/or technological skill levels of individuals and/or groups involved in the N.B. Agri-Food sector and public awareness of agriculture, and also to generate economical and technical information as required.

Eligibility:

Individuals, groups, organizations or government personnel whose proposal is contributing to attaining the objectives of the Canada - New Brunswick Cooperation Agreement on Agri-Food Development and is consistent with identified training and information needs.

Assistance:

Up to 100% of eligible costs related to the project.

Contact:

Maurice Maillet
Agriculture Canada
633 Queen Street
Fredericton, N.B.
E3B 1C3
(506)452-3706

or

George Maicher
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506)453-2214

Date of issue: August 1991

INDUSTRY LEADERSHIP DEVELOPMENT
(BUSINESS, ENTREPRENEURSHIP AND ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT)

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture/Agriculture Canada under the Canada - New Brunswick Cooperation Agreement on Agri-Food Development.

Objective(s):

To improve the capability of industry organizations and institutions to promote and support the development of the agri-food sector.

Eligibility:

Producer organizations, and any other groups with projects furthering the interest of agriculture may be eligible.

Assistance:

Up to 100% of eligible costs related to the project. Maximum funding per organization is $100,000.

Contact:

Maurice Maillet
Agriculture Canada
633 Queen Street
Fredericton, N.B.
E3B 1C3
(506)452-3706

or

George Maicher
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506)453-2214

BUSINESS PLANNING

(BUSINESS, ENTREPRENEURSHIP AND ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT)

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture/Agriculture Canada under the Canada - New Brunswick Cooperation Agreement on Agri-Food Development.

Objective(s):

To encourage producers, organized producer groups, incorporated groups, partnerships, companies and organizations to develop, update and utilize a business plan in order to improve their competitiveness, self-reliance and long term sustainability in the agri-food sector.

Eligibility:

Assistance may be provided to individuals, partnerships, corporations or cooperatives farming commercially or planning to farm commercially in New Brunswick, or to organized producer groups in New Brunswick.

Assistance:

Assistance may be provided at up to 60% of the eligible cost up to a maximum contribution of $4,000, including updates.

Contact:

Maurice Maillet
Agriculture Canada
633 Queen Street
Fredericton, N.B.
E3B 1C3
(506)452-3706

or

George Maicher
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506)453-2214

Date of issue: August 1991

BUSINESS DEVELOPMENT

(BUSINESS, ENTREPRENEURSHIP AND ORGNIZATIONAL DEVELOPMENT)

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture/Agriculture Canada under the Canada - New Brunswick Cooperation Agreement on Agri-Food Development.

Objective(s):

To enhance productivity, cost effectiveness and competitiveness, and to improve quality and marketability of N.B. Agri-Food products to ensure growth of the sector and the sustainability of the environment.

Eligibility:

Assistance may be provided to eligible producers, organized producer groups, incorporated groups, partnerships, and companies in New Brunswick who can demonstrate commercial and financial viability within: a) an approved business plan or b) a business/project analysis.

Assistance:

Up to 40% of all eligible costs up to a maximum of $100,000.

Contact:

Maurice Maillet
Agriculture Canada
633 Queen Street, Room 202
Fredericton, N.B.
E3B 1C3
(506)452-3706

or

George Maicher
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506)453-2214

TECHNOLOGY DEVELOPMENT PROGRAM
(INNOVATIVE TECHNOLOGY PROGRAM)

Funding Agency:

Agriculture Canada under the Canada - New Brunswick Cooperation Agreement on Agri-Food Development.

Objective(s):

To enhance the productivity and efficiency of the New Brunswick Agri-Food sector through accelarated development of technology for the production and marketing of existing and new agricultural products and to encourage greater value-added activities.

Eligibility:

Government agencies, individuals and organizations which can demonstrate that they have access to the necessary expertise and basic resources to successfully complete the proposed activity.

Assistance:

The contribution may be up to 100% of the eligible costs and will reflect the proportion of benefit to be derived by the applicant and the potential impact the proposed activity will have on the agri-food industry.

Contact:

Bernard Mallet
Agriculture Canada
633 Queen Street, Room 202
Fredericton, N.B.
E3B 1C3
(506)452-3706

or

Charles Everett
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506)453-2691

TECHNOLOGY DEMONSTRATION PROGRAM
(INNOVATIVE TECHNOLOGY PROGRAM)

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture/Agriculture Canada under the Canada - New Brunswick Cooperation Agreement on Agri-Food Development.

Objective(s):

To enhance the testing, evaluation and demonstration of appropriate new and improved technology in the New Brunswick agri-food sector. To facilitate the transfer and adoption fo new and improved technologies which will lead to a long term sustained development in those commodities having an identified market opportunity.

Eligibility:

Governement agencies, individuals or organizations which can demonstrate that they have access to the necessary expertise and resources to successfully complete the proposed activity.

Assistance:

The rate and level of assistance may be up to 100% of eligible costs.

Contact:

Bernard Mallet
Agriculture Canada
633 Queen Street, Room 202
Fredericton, N.B.
E3B 1C3
(506)452-3706

or

Charles Everett
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506)453-2691

TECHNOLOGY ACCELERATION PROGRAM
(INNOVATIVE TECHNOLOGY PROGRAM)

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture/Agriculture Canada under the Canada - New Brunswick Cooperation Agreement on Agri-Food Development.

Objective(s):

To increase the rate at which selected proven technologies are adopted by the N.B. Agri-Food sector. To increase production efficiency, improve returns and to encourage development of those commodities having identified market opportunities.

Eligibility:

Umbrella projects may be initiated by the Department of Agriculture and producer organizations. Project proposals submitted by any individual farm unit may be eligible under umbrella projects.

Assistance:

The level of assistance may be up to 35% of eligible costs.

Contact:

Bernard Mallet
Agriculture Canada
633 Queen Street, Room 202
Fredericton, N.B.
E3B 1C3
(506)452-3706

or

Charles Everett
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506)453-2691

Date of issue: August 1991

MARKET DEVELOPMENT
(MARKET DEVELOPEMENT AND TRADE PROGRAM)

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture/Agriculture Canada under the Canada - New Brunswick Cooperation Agreement on Agri-Food Development.

Objective(s):

To further penetrate established markets, regain lost markets and open new markets through the provision of assistance to undertake marketing research and market development activities in domestic and foreign markets and to improve the flow of useful marketing information to all levels of industry and government.

Eligibility:

Organized producer groups, government agencies and incorporated groups, individuals or companies involved in the marketing of New Brunswick agricultural products.

Assistance:

Government - up to 100%
Individual or business - up to 75%
Commodity group/non-profit organization - up to 90%

Contact:

Mike McCormick
Agriculture Canada
633 Queen Street, Room 202
Fredericton, N.B.
E3B 1C3
(506)452-3706

or

Michael Healy
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506)453-2214

MARKET RISK
(MARKET DEVELOPMENT AND TRADE PROGRAM)

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture/Agriculture Canada under the Canada - New Brunswick Cooperation Agreement on Agri-Food Development.

Objective(s):

To encourage commercial scale production of agricultural crops for which a potential viable market has been identified.

Eligibility:

Crop producers.

Assistance:

This assistance is in the form of a guarantee to the applicant of a set percentage of the direct cost of production plus eligible marketing costs up to a maximum value for each eligible crop. The cost of production, number of acres carried and the maximum payout possible will be calculated and agreed upon before any project is approved.

Contact:

Mike McCormick
Agriculture Canada
633 Queen Street, Room 202
Fredericton, N.B.
E3B 1C3
(506)452-3706

or

Michael Healy
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506)453-2214

Date of issue: August 1991

PROMOTION
(MARKET DEVELOPMENT AND TRADE PROGRAM)

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture/Agriculture Canada under the Canada - New Brunswick Cooperation Agreement on Agri-Food Development.

Objective(s):

To increase the direct exposure of potential buyers to the New Brunswick Agri-Food industry and New Brunswick grown and/or processed products.

To increase sales and net revenue of the New Brunswick Agri-Food sector.

To develop and expand markets for New Brunswick grown and/or processed products.

Eligibility:

Organized producer groups, government agencies, incorporated groups, individuals or companies involved in the marketing of New Brunswick agricultural products.

Assistance:

Up to 100% of the eligible costs.

Contact:

Mike McCormick
Agriculture Canada
633 Queen Street, Room 202
Fredericton, N.B.
E3B 1C3
(506)452-3706

or

Michael Healy
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506)453-2214

LAND SUPPORT SERVICES PROGRAM
(LAND MANAGEMENT AND CONSERVATION PROGRAM)

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture/Agriculture Canada under the Canada - New Brunswick Cooperation Agreement on Agri-Food Development.

Objective(s):

To optimize the use and increase the sustainability of farm land through improved awareness and understanding of the land resource base and its management requirements through resource assessment, and technical planning and advisory services.

Eligibility:

Farmers and Government Agencies.

Assistance:

Contribution up to 100% of eligible costs.

Contact:

John Brown
Agriculture Canada
633 Queen Street, Room 202
Fredericton, N.B.
E3B 1C3
(506)452-3706

or

Dr. Ibrahim Ghanem
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506)453-2214

Date of issue: August 1991

CONSERVATION AND MANAGEMENT PROGRAM
(LAND MANAGEMENT AND CONSERVATION PROGRAM)

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture/Agriculture Canada under the Canada - New Brunswick Cooperation Agreement on Agri-Food Development.

Objective(s):

To enhance and maintain soil sustainability through physical improvements and cultural practices.

Eligibility:

All farm units in New Brunswick, whether full-time or part-time, who are operating a viable enterprise or improving or expanding to a more viable level are eligible to apply for financial incentives.

Assistance:

Contributions ranging from 50% - 66 2/3% of eligible costs for land improvement activities (subsoiling, soil organic matter management, strip cropping, winter cover crop, open ditching, subsurface drainage, land forming, deep ripping, diversion terraces & waterways, irrigation, common irrigation water supply, dykeland drainage outlet improvement, common main drains, installation of windbreaks, land clearing for consolidation and conservation, specialized-use site improvement).

Contact:

John Brown
Agriculture Canada
633 Queen Street, Room 202
Fredericton N.B.
E3B 1C3
(506)452-3706

or

Dr. Ibrahim Ghanem
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506)453-2214

LAND PRODUCTIVITY ENHANCEMENT
(LAND MANAGEMENT AND CONSERVATION PROGRAM)

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture/Agriculture Canada under the Canada - New Brunswick Cooperation Agreement on Agri-Food Development.

Objective(s):

To increase soil productivity by significantly raising the pH level in acid soils through the use of limestone and to protect productive agricultural land which is being threatened by stream bank erosion.

Eligibility:

All farm units in New Brunswick.

Assistance:

For Acid Soil Management the contribution is 8$/ton plus an additional amount for transportation assistance from lime source. Contribution for stream bank protection is 55 % of eligible cost.

Contact:

John Brown
Agriculture Canada
633 Queen Street, Room 202
Fredericton, N.B.
E3B 1C3
(506)452-3706

or

Dr. Ibrahim Ghanem
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506)453-2214

FEDERAL/PROVINCIAL PROGRAMS

THE CANADA - NEW BRUNSWICK AGREEMENT ON SOIL CONSERVATION

AWARENESS

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture/Agriculture Canada under the Canada - New Brunswick Agreement on Soil Conservation.

Objectives:

Realize activities which will compliment present efforts to inform the general public as to society's role in maintaining a healthy land resource and to sustain public support for the program initiative.

Eligibility:

Farm and industry organizations
Universities
Consultants
Agriculture Canada
New Brunswick Department of Agriculture

Assistance:

The level of assistance may be up to 100% of the approved budget items of the proposal.

Contact:

Agriculture Development Branch
Agriculture Canada
633 Queen Street, Room 202
Fredericton, NB
E3B 1G3
(506) 452-3706

or

Land Resources Branch
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, NB
E3B 5H1
(506) 453-2109

RESEARCH

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture/Agriculture Canada under the Canada - New Brunswick Agreement on Soil Conservation.

Objectives:

Improve the understanding of cause and effect relationships of soil degradation processes. Support and focus will also be provided to the expansion and adaptation of on-going research in soil conservation related areas at various institutions.

Eligibility:

Farm and industry organizations
Universities
Consultants
Agriculture Canada
New Brunswick Department of Agriculture

Assistance:

The level of assistance may be up to 100% of the approved budget items of the proposal.

Contact:

Agriculture Development Branch
Agriculture Canada
633 Queen Street, Room 202
Fredericton, NB
E3B 1G2
(506) 452-3706

or

Land Resources Branch
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, NB
E3B 5H1
(506) 453-2109

Date of Issue: August 1991 C-302

TECHNOLOGY DEVELOPMENT AND ADAPTATION

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture/Agriculture Canada under the Canada - New Brunswick Agreement on Soil Conservation.

Objective(s):

To bridge the gap between single factor, micro-level research and the required multi-factor, on-farm technology.

Eligibility:

Agriculture Canada
Farm and industry organizations
Universities
Consultants
New Brunswick Department of Agriculture

Assistance:

Maximum limit is $10,000 per proposal per year.

Contact:

Agriculture Development Branch
Agriculture Canada
633 Queen Street, Room 202
Fredericton, NB
E3B 1G3
(506) 452-3706

or

Land Resources Branch
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, NB
E3B 5H1
(506) 453-2109

TECHNOLOGY DEMONSTRATION AND TRANSFER

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture/Agriculture Canada under the Canada - New Brunswick Agreement on Soil Conservation.

Objective(s):

To evaluate the effectiveness and enhance adoption of selected conservation practices.

Eligibility:

Individual farmers, farm partnerships, or corporation farming in New Brunswick on a viable basis.

Assistance:

Include up to 100% of costs of approved budget items of the proposal to a maximum of $10,000 per farm/year.

Contact:

Agriculture Development Branch
Agriculture Canada
633 Queen Street, Room 202
Fredericton, NB
E3B 1G3
(506) 452-3706

or

Land Resources Branch
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, NB
E3B 5H1
(506) 4530-2109

FINANCIAL ASSISTANCE AND INCENTIVES TO FARMERS AND CAPITAL

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture/Agriculture Canada under the Canada - New Brunswick Agreement on Soil Conservation.

Objective(s):

To encourage changes in land use and/or farming practices that are conductive to soil conservation. (For example, green manure crops, winter cover crop and strip cropping).

Eligibility:

Farmers

Assistance:

Financial assistance will be provided for:

- land use adjustment
- on-farm soil conservation
- acidification control and amelioration
- regional soil and water conservation

Contact:

Agriculture Development Branch
Agriculture Canada
633 Queen Street, Room 202
Fredericton, NB
E3B 1G3
(506) 452-3706

or

Land Resources Branch
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, NB
E3B 5H1
(506) 453-2109

HUMAN RESOURCE DEVELOPMENT

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture/Agriculture Canada under the Canada - New Brunswick Agreement on Soil Conservation.

Objectives:

To recognize the importance of the knowledge, motivation, and degree of organization and committment of the human resources involved in the Soil Conservation program as a highly crucial component.

Eligibility:

Individual farmers
Farmer or industry organizations
Staff of New Brunswick Department of Agriculture and Agriculture Canada

Assistance:

Projects include courses, seminars, professional development conferences, duty tours, study visits of similar programs. Eligible costs may be up to 100% of approved budget items.

Contact:

Agriculture Development Branch
Agriculture Canada
633 Queen Street, Room 202
Fredericton, NB
E3B 1C3
(506) 452-3706

or

Land Resources Branch
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, NB
E3B 5H1
(506) 453-2109

FEDERAL/PROVINCIAL

OTHERS

ASSISTANCE TO LIVESTOCK EXHIBITORS AT THE ROYAL WINTER FAIR

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture/Agriculture Canada

Objective(s):

To encourage livestock producers to exhibit their animals at the Royal Winter Fair.

Eligibility:

Producers who exhibit their animals at the Royal Winter Fair in Toronto.

Assistance:

Transportation paid to and from Toronto on the basis of rail car lot shipments exhibited in regular classes at the Royal Winter Agricultural Fair. The assistance for livestock moving by truck is paid on the basis of rail rates for car load lots. Exhibitors will be reimbursed $50 per head for each draught horse or head of cattle and $25 for each sheep or head of swine.

Contact:

R.M. Colpitts
Acting Director of Animal Industry
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
453-2457

Livestock Development Division
Agriculture Canada
200 Sacré Coeur
Hull, QC
J8X 4C6
(819) 994-0246

CROP INSURANCE ACT

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture/Agriculture Canada

Objective(s):

To provide stability of farmer income by minimizing the fluctuations in income from crop losses due to unavoidable natural hazards.

Eligibility:

Any producer is eligible where an existing insurance plan is in effect. In the event that an insurance plan is not being offered, an insurance plan may be developed if it meets the criteria of the Provincial and Federal Acts.

Assistance:

Provincial and Federal governments each contribute 25% of the required premium and 50% of the cost of administration.

Contact:

Crop Insurance Division
Farm Income Services Branch
Agriculture Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0C5
(613) 995-5880

Paul Smith
Crop Insurance Commission
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506) 453-2185

Date of Issue: August 1991

NEW BRUNSWICK 4-H PROGRAM

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture /Agriculture Canada

Objective(s):

To encourage individual and social growth, interests and talents and to encourage an understanding of the natural and social surroundings.

Eligibility:

Youths between the ages of 9 and 21 enrolled in clubs of at least six members are eligible to participate in the program. Each club is required to have a local volunteer leader and in the case of multi-project clubs, must have a leader for each project.

Assistance:

The New Brunswick Department of Agriculture will provide staff and financial assistance for a number of 4-H activities. Funds expended for club and council grants, 4-H awards, record books and leadership development are shared on a 50-50 basis with Agriculture Canada up to a maximum federal share of $10,000.

(Cost-shared agreement ends in March, 1995.)

Contact:

Provincial 4-H Supervisor
Communication and Education Branch
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506) 453-2333

Date of Issue: August 1991

C-403

NEW BRUNSWICK 4-H LEADERSHIP DEVELOPMENT PROGRAM

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture/Agriculture Canada

Objective(s):

To develop and strengthen leader skills in 4-H voluntary leaders and to provide them with the knowledge and information to teach the project to 4-H members.

Eligibility:

Leaders of 4-H clubs.

Assistance:

The following expenses for approved leadership workshops will be covered.

- Meals and Lodging
- Travel and Mileage
- Resource Personnel
- Supplies and Materials
- Rental of Facilities

The level of funds for meetings and training is dependent upon the number of members in the association.

Contact:

Provincial 4-H Supervisor
Communication and Education Branch
New Brunswick Department of Agriculture
P.O.Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
Tel: 453-2333

Date of Issue: August 1991

C-404

RABIES LOSS TO LIVESTOCK

Funding Agency:
New Brunswick Department of Agriculture/Agriculture Canada

Objective(s):
To compensate farmers for cattle loss.

Eligibility:
Livestock owners.

Assistance:
Compensation for loss of cattle, incurred from rabies. A farmer may receive up to $1000 for cattle, $500 for horses and $200 for swine, sheep & goats per animal. This cost shared program is funded 60% by the New Brunswick Department of Agriculture and 40% by Agriculture Canada.

Contact:
R.M. Colpitts
Acting Director of Animal Industry
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506) 453-2457

Date of Issue: August 1991

RECORD OF PERFORMANCE BEEF CATTLE TEST STATION ASSISTANCE POLICY

Funding Agency:
New Brunswick Department of Agriculture/Agriculture Canada

Objective(s):
To assist and encourage beef cattle breeders to performance test bulls in accordance with the Federal-Provincial Record of Performance Policy.

Eligibility:
Owners of beef cattle

Assistance:
Transportation will be provided for bulls entered and accepted on R.O.P. Station tests or owners will be eligible for transportation on assistance of ten cents per animal mile (round trip) from the farm to the R.O.P. Test Station (6.2¢ per Km per animal).

Contact:
R.M. Colpitts
Manager, Red Meat Programs
Animal Industry
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506) 453-2457

- or -

Bernard Mallet
Agriculture Canada
633 Queen Street
Fredericton, N.B.
E3B 1C3
(506) 452-3706

Date of Issue: August 1991 C-406

RECORD OF PERFORMANCE PROGRAM FOR BEEF CATTLE IMPROVEMENT

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture/Agriculture Canada

Objective(s):

To expand the beef industry in New Brunswick by testing the progeny of bulls for various breeds to identify those which produce offsprings with superior growth potential.

Eligibility:

Any breeder owning a herd of cattle who agrees to comply with the requirements of the official test. The breeder must have at least one group of five calves of the same sex by the same sire, born within a 90 day period and all calves must be properly identified at birth.

Assistance:

Representatives of the New Brunswick Department of Agriculture will supervise the weighing of calves on and off test.

Contact:

R.M. Colpitts
Manager, red Meat Programs
Animal Industry
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506) 453-2457

or

Bernard Mallet
Agriculture Canada
633 Queen Street
Fredericton N.B.
E3B 1C3
(506) 452-3706

Date of Issue: August 1991 C-407

RECORD OF PERFORMANCE SHEEP TEST STATION ASSISTANCE POLICY

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture/Agriculture Canada

Objective(s):

To assist and encourage sheep breeders to performance test rams in accordance with the Federal Department of Agriculture R.O.P. Station Test for Sheep in the Maritime Provinces.

Eligibility:

Owners of sheep.

Assistance:

Transportation will be provided for rams entered and accepted on R.O.P. Station tests or owners will be eligible for transportation on assistance of ten cents per animal mile (round trip) from the farm to the R.O.P. Test Station to a maximum of $30 per trip.

All rams with a daily rate gain or weight per day of age at the end of the test equal to or better than the Station test average of that particular test shall be eligible for a premium of $45 per ram.

Contact:

Brian Tremholm
Sheep Specialist
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506) 453-2457

- or -

Bernard Mallet
Agriculture Canada
633 Queen Street
Fredericton N.B.
E3B 1C3
(506) 452-3706

Date of Issue: August 1991

REHABILITATION ASSISTANCE PROGRAM (RAP)

Funding Agency:

Canada Mortgage and Housing/New Brunswick Housing.

Objective(s):

To assist low income homeowners occupying existing substandard housing to repair, rehabilitate or improve their dwellings to an acceptable level of health and safety.

Eligibility:

For a dwelling to be eligible for RAP, it must have a major deficiency in at least one of the following basic areas: structural, electrical, plumbing, heating and fire safety, or the home must be crowded.

Assistance

You may be eligible for financial assistance to help cover the cost of materials, labour, legal fees, financing costs, building plans and permits. Disable persons may qualify for assistance in making housing units more accessible. This assistance, available for both urban and rural areas, is provided in the form of a loan, a portion of which may not have to be repaird. (This forgivable loan depends on your household income and continued ownership and occupancy of the dwelling). The loan amount received depends upon the actual cost of repairs and where you live.

Contact:

Your local New Brunswick Housing regional office.

- or -

500 Beaverbrook Court
Industrial Park
Fredericton, N.B.
E3B 5X4
(506) 454-5563

Date of Issue: August 1991 C-409

SUMMER EMPLOYMENT EXPERIENCE DEVELOPMENT
(Challenge '91)

Funding Agency:
Employment and Immigration Canada/New Brunswick Department of Labour.

Objectives:
To create summer employment for students.

Eligibility:
Employees must be secondary or post-secondary students intending to return to school in the fall, who are Canadian citizens or permanent residents legally in Canada.

Assistance:
Offers wage subsidy incentives to private, public, and non-profit employers to create student employment opportunities which otherwise would not be available.

Wage subsidies:

Private sector	- up to 50% to a maximum of $2.50/hour
Public	- up to 100% of provincial/ territorial adult minimum wage ($4.25)
Non-Profit	- 100% of provincial/territorial adult minimum wage (4.75) + $20/week for other costs.

Contact:
Local Canada Employment Centres

WORK ORIENTATION WORKSHOP PROGRAM (WOW)
(Challenge '91)

Funding Agency:
Employment and Immigration Canada/New Brunswick Department of Labour.

Objective(s):
To assist potential or recent early school leavers by providing work experience, training and counselling in order to encourage them to return to school.

Eligibility:
Applicants must be youth who lack the education and training necessary for the actual work world.

Assistance:
The maximum contribution per project is $25,000, duration not to exceed 14 weeks including trainer and instructor preparation time. The trainer may receive up to a maximum of $500. Participants receive an incentive of $50/week during the workshop period and minimum wage while working. A $5000 maximum for overhead may be received for other costs eg. transportation of group or speaker costs.

Contact:
Local Canada Employment Centre

COLORADO POTATO BEETLE RESISTANCE TEST

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture/Agriculture Canada under the Canada - New Brunswick COOPERATION Agreement on Agri-Food Development.

Objective(s):

To help growers with their selection of chemicals in fighting the Colorado Potato Beetle.

Eligibility:

New Brunswick potato growers.

Assistance:

1000 adult Colorado Potato Beetles will be collected and tested for chemical resistance. Results will be available within two days. The test is not 100 % accurate but it will help make an informed decision on the proper chemical for fighting the Colorado Potato Beetle. The service is offered free of charge.

Contact:

Guy Bernard
NB Department of Agriculture.
R.R # 2, Florenceville, NB.
E0J 1K0
(506) 392-6007
1-800-561-2177

Date of Issue: August 1991

SECTION IV

N.B.D.A. SERVICES

AGRICULTURAL MACHINERY PROGRAM

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture

Objective:

To provide agricultural engineering services which include machinery operation and maintenance advisory, farm safety extension services, evaluation and adaption services to improve the use and availability of machinery suited for New Brunswick farm conditions.

Eligibility:

New Brunswick Farmers

Assistance:

Service is offered at no cost.

Contact:

Agricultural Engineering Section
Land Resources Branch
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, NB
E3B 5H1
(506) 453-2691

- or -

Regional Centres

Date of Issue: August 1991

AGRICULTURAL TRAINING

Objective(s):

To help farmers identify and overcome production and marketing problems through seminars, workshops and field tours, etc.; to improve performance of producer organizations; to upgrade agricultural skills of farm labour; and to create agricultural awareness among the youth and public at large. Agriculture Awareness Week will be held October 13-19, 1991.

Methods of Operation:

Workshops, seminars and field trials regularly undertaken by the Departmental staff form the backbone of the training program. The farmers are periodically updated in management skills related to livestock, livestock feed, fruits and vegetables, nutrition, soil conservation, farm machinery, farm credit, marketing, bookkeeping and management, etc. These are supplemented by follow-up programs involving radio talks and regular supply of brochures, bulletins, pamphlets and other agricultural learning materials.

A twenty-month vocational agricultural training program is now available at Grand Falls and Woodstock Community College Campuses. The program is delivered jointly by the Department of Agriculture and the Department of Advanced Education and Training. The department also cooperates with the Department of Labour and the Canada Employment & Immigration Commission for a number of agricultural training programs.

Contact:

Communication and Education Branch
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506) 453-2333

- or -

District Agriculturist

Date of Issue: August 1991 D-102

BON ACCORD ELITE SEED POTATO FARM

Objective(s):

To provide information on all aspects of seed potato production to the New Brunswick industry and to visitors from points throughout the world.

Eligibility:

New Brunswick seed potato growers.

Assistance:

The farm produces Elite classes of seed potatoes for sale to New Brunswick farmers.

Contact:

Bon Accord Elite Seed Potato Farm
New Brunswick Department of Agriculture
R.R. #6
Perth-Andover, N.B.
E0J 1V0
(506) 273-2703

CROP MANAGEMENT PROGRAM

Funding Agency:
Department of Agriculture

Obective(s):
Crop Management information program - information is disseminated to horticulture and field crop producers through seminars, fact sheets, news letters, crop production guides and consultation.

Crop Advisory Program - To encourage the use of the latest crop production technologies through farm calls, field tours and demonstrations, correspondence, and selective production projects.

Technology Transfer Program - To evaluate, modify and demonstrate new techniques to horticulture and field crop producers.

Eligibility:
New Brunswick farmers.

Assistance:
Service is offered at no cost.

Contact:
Plant Industry Branch
Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
Horticulture (506) 453-2108
Field Crops (506) 453-2172
Plant Health (506) 453-2172

- or -

Regional Offices

FARM MANAGEMENT PROGRAM

Objective(s):

To help New Brunswick farmers improve their farm management skills and in establishing, maintaining and utilizing farm record-keeping systems.

General Information:

The Department of Agriculture will provide counselling to New Brunswick farmers to assist them in establishing an adequate record system for their farming business. Advisory services will also be provided to help farmers in maintaining the system of their choice and to utilize this information for farm management and decision making.

The Department will provide, at no charge, farm account books to any farmers wishing to use a record book and also offers services and counselling to those farmers wishing to use electronic record keeping systems. The Farm Management Program can also assist farmers to develop long-term plans for efficient management of all resources on the farm.

Contact:

Local District Agriculturist

- or -

George Maicher
Farm Management and Finance
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506) 453-5476

GRAIN COMMISSION

Objective(s):

a) to provide for the effective development of New Brunswick's grain industry;

b) to promote, control and regulate the production and marketing of grain;

c) to add order and stability to the grain industry of the Province; and

d) to establish and maintain standards of quality for grain and to regulate grain handling in the Province to ensure a dependable commodity for markets.

Assistance:

The Commission offers a grain grading service, certifies grain graders, publishes a grain newsletter and provides advice on topics within its mandate.

Eligibility:

There are no restrictions on eligibility for services provided.

Contact:

Paul Smith
N.B. Grain Commission
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506) 453-2185

HATCHERY SUPPLY FLOCK POLICY

Objective(s):

To ensure that poultry flocks serve as a reliable source of breeding stock and hatching eggs. The Minister may designate as a hatchery supply flock, a flock that conforms to specific standards.

Eligibility:

A flock is eligible to qualify as a hatchery supply flock where:

a) the premises and equipment of the flock owner are maintained in a clean and sanitary condition;

b) there is no evidence of salmonella pullorum typhoid, mycoplasma gallisepticum or mycoplasma synoviae co-confirmed by laboratory testing;

c) the flock owner maintains the prescribed records and reports.

Costs:

The department charges a fee for each bird tested.

Contact:

R.M. Colpitts
Acting Director, Animal Industry
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506) 453-2457

HOYT HORTICULTURAL CENTRE

Objective(s):

To offer for sale strawberry, lowbush blueberry and raspberry plants.

Eligibility:

New Brunswick commercial producers and the general public may order plants from the nursery.

Assistance:

There is a charge for the plants.

Contact:

Wayne Perry
Manager
New Brunswick Horticulture Centre
Hoyt, N.B.
E0G 2B0
(506) 687-4272

AGRICULTURAL LABORATORY USER FEE POLICY

Objective(s):

To provide soil analysis for acidity, phosphorous, calcium, potassium and magnesium. Based on the lab analysis, recommendations are provided as to the correct application of lime and fertilizer. The laboratory also provides feed analysis for dry matter, protein, calcium, phosphorous, digestible energy and T.D.N. as well as tissue analysis for macro and micro nutrients of apple and greenhouse crops. Other types of samples may be analyzed on request.

Eligibility:

Farm User - A user of laboratory services who is a holder of a valid Farmer Identification Number.

NonFarm User - A user of laboratory services who is not a holder of a valid Farmer Identification Number.

Cost:

A user fee shall be charged for samples analyzed by the laboratory at the following rates. G.S.T. will be charged in addition to these fees.

- soil samples - $5.00 per sample (standard analysis);
- feed samples - $20.00 per sample (standard analysis);
- tissue samples - $20.00 per sample (standard analysis);
- other elements may be analyzed upon request at a charge of $20.00 per additional element per sample;
- other types of samples (manure, lime, etc.) may be analyzed depending on laboratory capability at a charge of $20.00 per sample.

Exemptions:

The first fifteen (15) soil samples, the first twenty (20) feed samples and the first fifty (50) tissue samples in any one fiscal year (April 1 to March 31) submitted by each Farm User shall be exempt from the user fee.

Contact:

Land Resource Branch
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506) 453-2109

Date of Issue: August 1991

NEW BRUNSWICK WOMEN'S INSTITUTE

Objective(s):

To provide assistance to Women's Institutes in achieving their objectives of better home and community living. Workshops, courses, demonstrations, talks and printed material are all used to provide leadership training and information for Women's Institute members. The Director acts as a counsellor in all Women's Institutes operations, which includes a home for seniors.

The New Brunswick Women's Institute will be sponsoring an Agriculture Awareness Week in October, 1991 and also World Food Day.

In conjunction with the Department of Agriculture, a Rural Beautification Program is being carried out throughout the province, which will include farm homes as one category.

Women's Institutes are participating in the Agriculture in the Classroom Program.

Contact:

New Brunswick Women's Institute Office
65 Brunswick Street
Victoria Health Centre
Room 251
Fredericton, N.B.
E3B 1G5
(506) 454-0798

PEST MANAGEMENT PROGRAM

Objective(s):

To provide diagnosis of injurious weeds, insects and plant pathogens.

Eligibility:

Agricultural producers

Assistance:

There is no charge for this service

Contact:

Sandy Perley
Plant Industry Branch
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
Phone :(506) 453-2172
Fax :(506) 453-7978

- or -

Guy Bernard
Regional Centre
New Brunswick Department of Agriculture
R.R. #2
Florenceville, N.B.
E0J 1K0
Phone :(506) 392-6007 or 1-800-561-2117
Fax: (506) 392-6189

POTATO DISINFECTION SERVICE

Objective(s):

To provide a mobile disinfection service for potato storages and equipment to control infectious diseases in accordance with Potato Disease Eradication Act.

Eligibility:

Potato producers in New Brunswick.

Assistance:

To provide a disinfection and clean up service to potato producers, on farm and in storages where infectious diseases have been found. Services include storage and equipment disinfection service. A nominal charge is assessed to producers using this service.

Contact:

N.B. Potato Agency
Box 238
Florenceville, N.B.
E0J 1K0
(506) 392-6022

- or -

N.B. Potato Agency
Box 2140
Grand Falls, N.B.
E0J 1M0
(506) 473-3036

REGIONAL EXTENSION SERVICES

Objective(s):

To provide general information to farmers about Departmental policies and programs and to provide advisory services, workshops, seminars and field trials relating to farm management, accounting, field crops, plant health, horticulture crops, credit, production and marketing.

Eligibility:

New Brunswick farmers.

Assistance:

Extension Services are offered free of charge from the district offices located throughout New Brunswick.

Contact:

District offices and their addresses are listed at the beginning of this publication.

SOIL AND WATER ENGINEERING PROGRAM

Objective(s):

To provide soil and water engineering services for agricultural land conservation and development projects. Problem assessment, advisory, planning, engineering design, surveys, and construction monitoring services are available for surface and subsurface drainage, soil erosion control, land clearing, irrigation, and other conservation and development projects. Also, technical support is provided to encourage the development and availability of competent land improvement contractor services.

Eligiblity:

New Brunswick Farmers

Assistance:

Service is offered at no cost.

Contact:

Agricultural Engineering Section
Land Resources Branch
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506) 453-2691

- or -

Regional Centres

Date of Issue: August 1991

SOIL AND CLIMATE MANAGEMENT PROGRAM

Objective(s):

Soil Management Information Program - Information is passed on to growers through a series of newsletters, fact sheets, seminars, talks and crop production guides.

Crop Extension Program - To encourage the use of the latest soil management technologies and includes farm calls, field tours, soil and crop associations, production records and on-farm soil surveys.

Soil Fertility and Soil and Climate Management Demonstrations and Adaptive Research Program - To demonstrate new techniques, to show growers the most economical method of achieving production goals, to generate information on production techniques for new varieties.

Eligibility:

New Brunswick farmers.

Assistance:

Service is offered at no cost.

Contact:

Plant Industry Branch
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506) 453-2109

- or -

Regional Offices

STORAGE MANAGEMENT PROGRAM

Objective(s):

The program was initiated to update the storage management skills of New Brunswick Potato farmers. The program provides the following services:

1) Information Services - Fact sheets, newspaper columns, radio programs, newsletters, seminars, kitchen meetings, tours and workshops.

2) Research Trials - investigating the effects of field and storage conditions on the processing quality of potatoes.

3) Maturity/Fry Colour Testing Service - Samples are analyzed at the Wicklow Lab for sucrose content and chip and/or french fry colour. French fry colour tests are also done in Grand Falls.

4) Storage Watch - Involves storage monitoring. Growers are advised on how to deal with "hot spots" and how to improve storage management.

Eligibility:

New Brunswick chip & processing potatoes producers.

Assistance:

Program components are provided free of charge.

Contact:

Director
Storage Management Specialist
R.R. #2
Florenceville, N.B.
E0J 1K0
(506) 392-6007 or 1-800-561-2117

- or -

Jack Lavoie
Potato Specialist
N.B. Department of Agriculture
Grand Falls, N.B.
(506) 473-5515

VETERINARY SERVICES

Objective(s):

To provide a Province-wide animal health service and associated laboratory services. There are ten district offices with from 1 to 4 veterinarians. The veterinarians render an on-the-farm diagnostic, treatment and control service for management of disease conditions involving all agricultural livestock.

A Dairy Herd Health Program has been established. This program deals with reproduction and other health maintenance procedures designed to improve the efficiency of the dairy herd.

Specialized services such as Bovine Embryo Transfer are also available.

Eligibility:

New Brunswick Farmers.

Cost:

The visit charge on regular visits is $20.00 plus $10.00 for the first twenty minutes and $7.50 for each additional quarter hour. Visit charges in response to requests for service under the Herd Health Programs are $15.00 per visit plus $10.00 for the first twenty minutes and $7.50 for each additional quarter hour.

Calls received between 7:30 a.m. and 4:00 p.m. Monday through Friday are subject to the above charges. Calls outside the service hours are subject to an overtime surcharge of $24.00. Higher visit charges apply to equine clients.

Contact:

District Veterinarians located at the District Offices throughout New Brunswick.

- or -

Dr. M.F. Maloney
Chief Veterinarian, Animal Industry
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506) 453-2219

MARKET DEVELOPMENT BRANCH

Objective(s):

To provide a market development service to the Agri-Food industry in the areas of market development, promotion, physical distribution, market research and market information.

Eligibility:

New Brunswick Farmers

Assistance:

Market development services are offered free of charge to farmers throughout New Brunswick.

Contact:

Michael Healy
Director
Marketing Services Branch
N.B. Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1
(506) 453-2214

- or -

Dr. Brian Dykeman
Director
Food Industry Branch
N.B.D.A.
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3A 5H1
Tel: (506) 455-7263

SECTION V

ENVIRONMENTAL PROGRAMS

ENVIRONMENTAL PARTNERS FUND

Funding Agency:

Environment Canada

Objective(s):

To stimulate partnerships and, encourage individuals to get personally involved in cleaning-up the environment through local citizen-based organizations.

Eligibility:

Only non-governmental, non-commercial groups are eligible. Service clubs, voluntary organizations, co-operatives, trade associations are examples of groups who may apply for funding. A particular individual with an idea for a project may organize a group and apply to the program.

Assistance:

The federal contribution to an approved project can be up to 50 percent of the total project cost, up to a maximum of $ 200,000 over a period of time up to three consecutive years. Volunteer time can count as part of the contribution. Supporting partners can also contribute financial or in kind services to a project. This support can come from citizen's groups, industry, business, individual citizen, environmental groups, as well as local, municipal or provincial governments.

Contact:

Environmental Partners Fund
Environment Canada
527 Queen Street
P.O.Box 400
Fredericton (N.B.)
E3B 4Z9
(506) 452-3286

DEVELOPMENT AND DEMONSTRATION OF RESOURCE AND ENERGY CONSERVATION TECHNOLOGY (DRECT)

Funding Agency:

Environment Canada and Energy, Mines and Resources Canada

Objective(s):

To find new ways to recover and reduce wastes and energy.

Eligibility:

Private industry as well as provincial and municipal authorities.

Assistance:

Contribution of up to 50 percent of the total estimated costs of an approved project - including equipment, building, installation, engineering and consulting services. When completed , the developer keeps all equipment, technical data, designs or patents resulting from the project. In return for the federal funds, the proposer must undertake to make any patents and technology developed available, on terms considered reasonable by the government and the proposer, to all interested parties in Canada.

Contact:

DRECT Program
Technology Development &
Technical Services Branch
Conservation & Protection
Environment Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0H3
(819) 953-1192

SURFACE WATERSHED PROTECTION PROGRAM
WATERCOURSE SETBACK DESIGNATION
CLEAR WATER ACT

Overseeing Agency:

New Brunswick Department of the Environment

Objective(s):

To protect the thirty-one surface watersheds in New Brunswick. This means making sure that the watersheds are not contaminated by sewage, garbage disposal, industrial and agriculture waste, etc., or disturbed by forestry and farming operation, or any activity which would make the water unsuitable for drinking. The Clear Water Act has created protection zones in the area within a distance of 75 meters (horizontally) from the banks of watercourses (brooks, rivers, lakes, etc). In these zones, certain agriculture activities, including plowing, livestock grazing, etc., are restricted. In order to find out whether or not your property is affected by the Watershed Protection Program, check to see if your property is contained within any of the thirty-one water sheds.

Contact:

Geographic Information Corporation Office (Land Information Centre) nearest you.

- or -

Environmental Planing and Sciences Branch
N.B. Department of the Environment
P.O. Box 6000, 364 Argyle Street
Fredericton, New Brunswick
E3B 5H1
Tel: (506) 453-2325
Fax: (506) 453-2390

Date of Issue: August 1991 E-003

GUIDELINES FOR LIVESTOCK MANURE AND WASTE MANAGEMENT
- CERTIFICATE OF COMPLIANCE -

Objective(s):

- To assist farmers in the preparation of comprehensive plans of farming operations with specific emphasis on pollution control and manure management.

- Provide a common basis for assessing the adequacy of all livestock farming operations with respect to good agricultural practice and pollution control.

- To bring all livestock farming operations, whether new or existing, in conformity with the provision and recommendation of the guidelines so that undesirable conditions, either with respect to agriculture practice or pollution are eliminated.

Eligibility:

New Brunswick farmers.

Assistance:

The guidelines shall be used as a basis for assessing application for the **Certificates of Compliance**. A Certificate of Compliance is an evaluation of a livestock production unit, it's manure system and the quality of management. It is a measure of the farmer's ability to control pollution. Certificates of Compliance shall be issued to all farmers whose premises and management practices are consistent with the provisions and recommendations of the guidelines.

Contact:

Agricultural Engineering Section
Agricultural Resource Development Branch
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton, New Brunswick
E3B 5H1
(506) 453-2691

- or -

Your Regional Agriculture Office

Date of Issue: August 1991 E-004

PESTICIDE AND PESTICIDE CONTAINER DISPOSAL IN NEW BRUNSWICK
- RECOMMENDATIONS -

Objective(s):

To give guidance with regards to the proper disposal of pesticide and pesticide containers.

Recommendations:

Pesticides:

Any pesticides that can not be used, because it is not needed, no longer registered, or unusable for some other reasons (damaged, contaminated, etc) may be considered a hazardous waste. Proper disposal of waste pesticides is complicated and must be carried out in an environmentally sound manner, it is therefor recommended that the Department of the Environment be called for guidance in this matter.

Containers:

Empty pesticide containers should be rinsed three times with about 10 % of the volume of the container. The rinsate should be put into the spray tank to be used up in a registered use pattern. The container should be punctured or rendered unusable, and taken to a landfill site that will accept the container. The use of returnable containers is encouraged when possible.
Large metal containers should be recycled when possible.

Exceptions:

Permitted programs that produce large volumes of containers, i.e. industrial, rights-of-way, forestry, railway, must contact the Department of the Environment for direction on which solid waste disposal site to take the rinsed and punctured containers. An Environment inspector must be on site when the containers are delivered to the disposal site, to ensure that the containers are rinsed, punctured, and buried immediately. Cost of disposal is the responsibility of the applicator.

Contact:

Department of the Environment
P.O. Box 6000
364 Argyle Street
Fredericton, New Brunswick
E3B 5H1
Tel: (506) 457-4848

Date of Issue: August 1991 E-005

PESTICIDE SAFETY TRAINING COURSES

Funding Agency:

N.B. Federation of Agriculture

Objective(s):

To provide a Pesticide training course.

Eligibility:

N.B. farmers and farmer workers.

Assistance:

The forty hour course is offered free of charge. The course includes safety, environmental and application topics and are designed to increase a producers efficiency in chemical handling. The course will lead to the granting of a Class B-4 Pesticide Certification be the N.B. Department of the Environment.

Contact:

N.B. Federation of Agriculture
1115 Regent Street
Fredericton, N.B.
E3B 3Z2
Tel: 452-8101
Fax: 452-1085

Date of Issue: August 1991

STRUCTURES AND ENVIRONMENT PROGRAM

Funding Agency:

New Brunswick Department of Agriculture

Objective(s):

To provide agricultural engineering services which include planning, advisory, engineering design, operation and inspection for livestock, environmental control of manure storage and handling and other farm structures and systems.

Eligibility:

New Brunswick Farmers

Assistance:

There is a design fee of 1% of the cost for the design of a farm structure. There is also a 10$/sheet duplication cost which is not included in the design fee.

Contact:

Agricultural Engineering Section
Land Resources Branch
New Brunswick Department of Agriculture
P.O. Box 6000
Fredericton (N.B.)
E3A 5H1
(506) 453-2691

- or -

Regional Centres

Date of Issue: August 1991 E-007

Hon. Bill McKnight
Ministre de l'Agriculture

Agriculture Canada

Hon Alan Graham
Ministre de l'Agriculture

Ministère de l'Agriuclture
du Nouveau-Brunswick

PROFERME

Proferme désigne les programmes des gouvernements fédéral et provincial qui sont offerts pour aider le secteur agricole du Nouveau-Brunswick.

Cette publication a été élaborée conjointement par Agriculture Canada et par le ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick en vertu de l'Entente de Coopération sur le développement du secteur agro-alimentaire. Elle décrit le grand éventail de programmes offerts, et nous espérons qu'elle favorisera l'accès aux nombreux avantages disponibles.

Ces deux Ministères cherchent comme vous à développer le secteur agricole et à le rendre plus viable. Ils poursuivront leurs engagements afin d'assurer la viabilité de cette grande composante qu'est l'agriculture dans la société néo-brunswickoise.

N'hésitez pas à communiquer avec nos représentants pour obtenir plus de renseignements sur ces programmes ou autres. Vos observations et vos suggestions sont les bienvenues.

PRÉFACE

Le présent répertoire a été élaboré en vue de mieux renseigner les agriculteurs et agricultrices du Nouveau-Brunswick sur les programmes et services offerts par les Ministères et organismes oeuvrant dans le secteur agro-alimentaire.

Ce répertoire sera mis à jour une fois par année afin d'assurer que les personnes-ressources soient informées des modifications ainsi que des nouveaux programmes. Pour garder votre répertoire à jour veuillez insérer les modifications dès la réception.

Ce répertoire a été documenté et rédigé par Eric Godin d'Agriculture Canada et édité par Nicole Rodrigue. Les fonds nécessaires ont été accordés en vertu de l'Entente de Coopération sur le développement du secteur agro-alimentaire (1989-1994).

Août 1991

L'EMPLOI DU MASCULIN DANS CETTE PUBLICATION DÉSIGNE AUSSI BIEN LES FEMMES QUE LES HOMMES.

Pour de plus amples renseignements, commentaires ou copies additionnelles du répertoire, veuillez vous adresser aux services suivants:

Direction générale des communications
Agriculture Canada
633, rue Queen
Fredericton (N.-B.)
E3B 1C3
(506) 452-3961

Service d'information
M.A.N.B.
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2666

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
CENTRES RÉGIONAUX ET BURAUX DE DISTRICT

CENTRE RÉGIONAL DE BATHURST
Agriculture Nouveau-Brunswick
1425, avenue King
Bathurst (N.-B.)
E2A 1S7

Isaac Breau
Directeur régional
547-2088

BUREAU DE DISTRICT DE DALHOUSIE
Agriculture Nouveau-Brunswick
414, rue Adélaide
C.P. 1148,
Dalhousie (N.-B.)
E0K 1B0

François Boulay
Agronome de district
684-4253

BUREAU DE DISTRICT DE TRACADIE
Agriculture Nouveau-Brunswick
C.P. 170
Rue du Moulin
Tracadie (N.-B.)
E0C 2B0

Guy Losier
Agronome de district
395-3379

CENTRE RÉGIONAL DE GRAND-SAULT
Agriculture Nouveau-Brunswick
C.P. 5001
Grand-Sault (N.-B.)
E0J 1M0

Lionel Arsenault
Directeur régional
473-5515

BUREAU DE DISTRICT D'EDMUNSTON
Agriculture Nouveau-Brunswick
121, rue Church
Edmunston (N.-B.)
E3V 1J9

Hubert Cyr
Agronome de district
735-2060

BUREAU DE DISTRICT DE SAINT-QUENTIN
Agriculture Nouveau-Brunswick
C.P.428
Rue Latour
Saint-Quentin (N.-B.)
E0K 1J0

Patrick Ouellet
Agronome de district
235-2683

CENTRE DE LA POMME DE TERRE
Agriculture Nouveau-Brunswick
R.R. # 2
Florenceville (N.-B.)
E0J 1K0

Peter Jones
Directeur
Jack Burnham
Agronome de district
392-6007

BUREAU DE DISTRICT DE PERTH-ANDOVER
Agriculture Nouveau-Brunswick
C.P. 68, Rue Principale
Perth-Andover (N.-B.)
E0J 1V0

Melvin Barclay
Agronome de district
273-2269

CENTRE RÉGIONAL DE FREDERICTON
Agriculture Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1

Brian Duplessis
Directeur régional
453-2272

BUREAU DE DISTRICT DE ST-STEPHEN
Agriculture Nouveau-Brunswick
C.P. 5001
St-Stephen (N.-B.)
E3L 2X4

Frank Cotter
Agronome de district
466-3073

CENTRE RÉGIONAL DE SUSSEX
Agriuclture Nouveau-Brunswick
Avenue Magnolia
C.P. 5001
Sussex (N.-B.)
E0E 1P0

Joseph Herod
Directeur régional
Ernest Eagles
Agronome de district
433-3073

CENTRE RÉGIONAL DE MONCTON
Agriculture Nouveau-Brunswick
381, Promenade Killam
C.P. 5001
Moncton (N.-B.)
E1C 8R3

Aurèle Gaudet
Directeur régional
Dwight Balser
Agronome de district
856-2277&

BUREAU DE DISTRICT DE RICHIBUCTO
Agriuclture Nouveau-Brunswick
Rue Principale
C.P. 5001
Rexton (N.-B.)
E0A 2L0

Charles Goguen
Ingénieur agricole
523-7600

BUREAU DE DISTRICT DE SACKVILLE
Agriculture du Nouveau-Brunswick
Middle Sackville (N.-B.)
E0E 2E0

Dwight Balser
Agronome de district
Laurie Collette
Ingénieur agricole
536-0972

CENTRE RÉGIONAL DE CHATHAM
Agriculture Nouveau-Brunswick
372, rue Water, Pièce 201
Chatham (N.-B.)
E1N 1B6

Vernon Taylor
Directeur régional
Denis Prince
Agronome de district
773-7091

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE I - PROGRAMMES FÉDÉRAUX

Programmes de commercialisation

A-101 Loi sur la vente coopérative des produits agricoles
A-102 Projet de développement agro-alimentaire canadien (PDAAC)
A-103 Programme de développement des marchés d'exportation (PDME)
A-104 Programme d'aide à l'exportation des produits laitiers
A-105 Stratégies de commercialisation du secteur Agricole (SCSA)
A-106 Programme des Nouveaux Exportateurs

Programmes de financement et de crédit

A-201 Loi sur les paiements anticipés des récoltes
A-202 Agence de promotion économique du Canada Atlantique (APECA) - Programme action
A-203 Société pour l'expansion des exportations (SEE)
A-204 Société du crédit agricole
A-205 Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisaton selon la formule coopérative
A-206 Prêts aux syndicats agricoles
A-207 Banque Fédérale de Développement (BFD)
A-208 Loi sur l'examen de l'endettement agricole

Programmes de stabilisation et d'assurance

A-301 Loi sur la stabilisation des prix agricoles
A-302 Programme de soutien des prix des produits laitiers
A-303 Loi sur l'indemnisation pour dommages causés par les pesticides
A-304 Lait écrémé en poudre pour l'alimentation des animaux domestiques

Exemptions d'impôt et autres avantages

A-401 Programme d'amortissement accéléré (PAA) pour le matériel de manutention de fumier
A-402 Crédit d'impôt à l'investissement (CII)
A-403 Taxe sur les produits et services (TPS)
A-404 Allocation accélérée du coût en capital (AACC) classe 34

Programmes d'aide à la recherche et au développement

A-501	Programme d'aide à l'utilisation du canola
A-502	Subventions pour des projets collectifs spéciaux
A-503	Programme de recherche et de développement de l'énergie industrielle (RDEI)
A-504	Programme d'aide à la recherche industrielle (PARI)
A-505	Programme sur la machinerie
A-506	Programme Bourses Canada
A-507	Programme de création de variétés de canola
A-508	Programme de recherche agronomique sur le canola

Programmes pour le stockage, le transport et la transformation

A-601	Programme de subventions au transport des marchandises dans la région atlantique
A-602	Aide au transport des aliments du bétail

Programmes d'emploi

A-701	Programmes d'emplois agricoles
A-702	Programme canadien de réorientation des agriculteurs
A-703	Programme de développement des collectivités
A-704*	Programme national d'aide à l'innovation
A-705*	Programme de développement de l'emploi
A-706*	Intégration professionnelle
A-707*	Programme national de formation en établissement
A-708*	Acquisition de compétences
A-709	Assurance-chômage programme de création d'emploi
A-710	Programme de travail partagé
A-711	Service d'aide à l'adaptation de l'industrie

* Ces programme sont à l'étude. SVP contacter un centre d'emploi près de vous

Autres

A-801	Programme des foires et expositions agricoles
A-802	Éradication des épizooties
A-803	Agence canadiennne de développement international (ACDI)
A-804	Prix Canada pour l'excellence en affaires
A-805	Programme d'aide à l'avancement des agricultrices
A-806	Réseau d'approvisionnement et de débouchés d'affaires (RADAR)

PARTIE II - PROGRAMMES PROVINCIAUX

Programmes de financement et de crédit

B-101 Programme de remise d'intérêt
B-102 Programme d'achat-bail des terres
B-103 Prêts aux agriculteurs ainsi qu'aux opérations de couplage agricole
B-104 Programme de garantie du capital d'exploitation
B-105 Loi sur les prêts pour l'achat de matériel agricole
B-106 Loi sur les mesures destinées à encourager l'élevage du bétail
B-107 Politique d'amélioration des sols et des récoltes
B-108 Aide financière à l'industrie
B-109 Programme d'aide aux entreprises à capital de risque
B-110 Programme de prêts aux agriculteurs débutants
B-111 Loi sur les prêts pour l'achat de matériel agricole

Avantages fiscaux et exemptions d'impôt

B-201 Plan d'identification des terres agricoles
B-202 Loi du N.-B. de la taxe sur l'essence et les carburants
B-203 Loi sur la taxe pour les services sociaux et l'éducation

Programmes de stabilisaton et d'assurance

B-301 Progamme d'aide aux éleveurs d'ovins en vue de la construction de clôtures de protection contre les prédateurs
B-302 Loi sur la protection des ovins

Programmes concernant le bétail et la volaille

B-401 Programme d'aide aux éleveurs de bovins reproducteurs
B-402 Programme de subventions aux associations d'éleveurs reproducteurs
B-403 Programme d'aide aux éleveurs d'étalons de trait
B-404 Programme d'aide aux éleveurs de verrats
B-405 Programme d'encouragement aux entreprises de finition de bovins
B-406 Programme de compensation des aliments

Programmes de transport

B-501 Programme d'aide au transport de la crème
B-502 Programme d'expansion du marché de l'industrie porcine
B-503 Programme d'aide à l'utilisation des abeilles pour la pollinisation
B-504 Programme de subventions au transport des pommes de transformation

Programmes d'emploi

B-601	J.E.T. Stream 1991-1992
B-602	Capital d'entreprise pour étudiants
B-603	Programme entrepreneur du Nouveau-Brunswick
B-604	Programme Tandem
B-605	Programme Accès

Autres

B-701	Programme de subventions aux foires agricoles
B-702	Programme de subventions aux sociétés agricoles
B-703	Programme de mise en valeur et d'entretien des marais
B-704	Programme des prêts pour l'établisement de cultures vivaces

PARTIE III - FÉDÉRAUX-PROVINCIAUX

Entente auxiliaire Canada/Nouveau-Brunswick sur le développement des provendes

C-101 Subventions au développement du secteur des provendes
C-102 Programme de technologie
C-103 Programme de commercialisation
C-104 Programme des services de soutien à l'industrie

Entente de coopération Canada/Nouveau-Brunswick sur le développement du secteur agro-alimentaire

Développement de l'entrepreneuriat et des organisations
Sous-programmes:
C-201 Formation et information
C-202 Développement du leadership dans l'industrie
C-203 Planification des entreprises
C-204 Expansion des entreprises

Programme de technologie innovatrice
Sous-programmes:
C-205 Programme de développement de technologies
C-206 Programme de démonstration de technologie
C-207 Programme d'accélération technologique

Programme d'extension des marchés et commerce
Sous-programmes:
C-208 Expansion des marchés
C-209 Marchés à risque
C-210 Promotion

Programme de conservation et d'assainissement des terres
Sous-programmes:
C-211 Service de soutien des terres
C-212 Programme d'assainissemnt et de conservation
C-213 Amélioration de la productivité des terres

Entente Canada/Nouveau-Brunswick sur la conservation des sols

C-301 La sensibilisation
C-302 La recherche
C-303 Programme de mise au point et d'adaptation des nouvelles techniques
C-304 La démonstration et le transfert de la technologie
C-305 Le soutien financier et l'encouragement des agriculteurs et les travaux d'immobilisation
C-306 Le perfectionnement de ressources humaines

Autres

C-401	Aide aux expositions de bétail à la foire royale d'hiver
C-402	Loi sur l'assurance-récolte
C-403	Programme 4-H du Nouveau-Brunswick
C-404	Programme de formation des moniteurs - cercles 4-H du Nouveau-Brunswick
C-405	Programme d'indemnisation des propriétaires d'animaux morts de la rage
C-406	Programme d'aide au transport des bovins de boucherie aux stations d'épreuves (contrôle d'aptitudes)
C-407	Programme d'amélioration des bovins de boucherie par le contrôle d'aptitudes
C-408	Programme d'aide au transport des ovins aux stations d'épreuves pour le contrôle d'aptitudes
C-409	Programme d'aide à la remise en état des logements (PAREL)
C-410	Emploi d'été/expérience de travail (EEET)
C-411	Ateliers d'orientation au travail (AOT)
C-412	Contrôle de doryphore

PARTIE IV -
SERVICES DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

D-101	Programme de la machinerie agricole
D-102	Programme de formation en agriculture
D-103	Production de pommes de terre de semence de classe élite à la ferme bon accord
D-104	Programme de gestion des cultures
D-105	Programme de gestion des exploitations agricoles
D-106	Commission des grains
D-107	Politique concernant le troupeau d'approvisionnement des couvoirs
D-108	Centre d'horticulture Hoyt
D-109	Politique sur les frais aux usagers du laboratoire agricole
D-110	Institut féminin du Nouveau-Brunswick
D-111	Programme de lutte antiparasitaire
D-112	Service de désinfection de la pomme de terre
D-113	Services régionaux d'information et de consultation
D-114	Programme concernant les techniques d'aménagement de l'eau et des sols
D-115	Programme de gestion des sols et du climat
D-116	Programme d'amélioration des méthodes d'entreposage
D-117	Services vétérinaires
D-118	Direction de l'expansion du marché

PARTIE V - PROGRAMMES DE L'ENVIRONNEMENT

E-001	Fonds des partenaires de l'environnement
E-002	Programme de création et de démonstration de techniques de conservation des ressources et de l'énergie (DRECT)
E-003	Loi sur l'assainissement de l'eau
E-004	Lignes Directrices pour la gestion de fumier et des déchets - Certificat de respect des lignes directrices
E-005	Destruction des pesticides au Nouveau-Brunswick
E-006	Cours de formation sur la sécurité des pesticides
E-007	Programme des structures et de l'environnement

PARTIE I

PROGRAMMES FÉDÉRAUX

PROGRAMMES FÉDÉRAUX

DE COMMERCIALISATION

LOI SUR LA VENTE COOPÉRATIVE DES PRODUITS AGRICOLES

Organisme:

Agriculture Canada.

Objectif(s):

Encourager les associations coopératives, les transformateurs ou les agents de vente à commercialiser les produits agricoles suivant le mode coopératif.

Admissibilité:

Les produits agricoles, sauf les céréales cultivées dans la région désignée, au sens de la Loi sur la Commission canadienne du blé.

Les groupements de producteurs dotés d'un plan coopératif prévoyant la parité des profits aux producteurs pour des produits de même classe et de même qualité, une fois soustraits les frais de transformation, de transport et de vente.

Forme d'aide:

Si le paiement initial et les coûts de commercialisation ensemble dépassent le prix de vente garantie, le gouvernement fédéral verse la différence à la coopérative. La coopérative de producteurs se sert de l'Entente comme un appui pour obtenir les fonds dont elle a besoin pour faire le paiement initial et réaliser son plan de commercialisation.

Renseignements:

Agriculture Canada
Immeuble SBI, Salle 1101
2323 promenade Riverside
Ottawa (Ontario)
K1A 0C5
(613) 957-7078

- ou -

Mike McCormick
Agent de commercialisation
Agriculture Canada
Direction générale du développement agricole
633, rue Queen
Fredericton (N.-B.)
E3B 1C3
(506) 452-3706

Date de publication: août 1991

PROJET DE DÉVELOPPEMENT AGRO-ALIMENTAIRE CANADIEN (PDAAC)

Organisme:

Agriculture Canada.

Objectif(s):

Améliorer la mise en marché des produits agricoles et alimentaires canadiens; les techniques de production du bétail et des cultures ainsi que l'adoption des méthodes de production appropriées; la formation et le perfectionnement, surtout en matière de gestion des exploitations agricoles.

Admissibilité:

Les organisations commerciales et les organisations à but non-lucratif peuvent présenter une demande. Sont compris: les sociétés par actions, les coopératives, les offices de commercialisation, les sociétés en nom collectif, les entreprises à propriétaire unique, les universités, les associations du secteur, les gouvernements des provinces et des territoires, les sociétés d'État et les organismes gouvernementaux.

Forme d'aide:

On financera jusqu'à 50% des coûts admissibles du projet, et ce, pour un montant total annuel de 250 000 $ ou un montant de 750 000 $ pour toute la durée du projet. L'aide gouvernementale maximale ne pourra pas dépasser soit 50% de toutes les sources fédérales, soit 75% des sources gouvernementales réunies. On donnera la préférence aux organisations qui représentent un large segment du secteur.

Renseignements:

Coordonnateur du PDAAC
Direction générale du développement agricole
Agriculture Canada
930, avenue Carling, 5ème étage
Ottawa (Ontario)
K1A 0C5
Téléphone :(613) 995-9554
Télécopieur:(613) 996-9564

-ou-

Mike McCormick
Agent de programme
Agriculture Canada
Direction générale du développement agricole
633, rue Queen, 2ème étage
Fredericton, (N.-B.)
E3B 1C3
Téléphone : (506) 452-3706
Télécopieur: (506) 452-3509

Date de publication: août 1991

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS D'EXPORTATION (PDME)

Organisme:

Ministère des Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada.

Objectif(s):

Favoriser la croissance économique du Canada par l'augmentation des ventes à l'étranger ainsi que par une participation réelle avec les entreprises canadiennes aux coûts et aux risques des activités des marchés d'exportation; activités qu'une entreprise ne saurait ou ne pourrait entreprendre seule.

Admissibilité:

Entreprises canadiennes.

Une entreprise est considérée admissible si elle est prête à exporter ses produits et fait partie des catégories suivantes:

- entreprise constituée en société,
- firme de professionnels,
- une association ou organisation commerciale du secteur privé ne pratiquant pas la vente
- une société d'État, une entreprise appartenant à l'État, ou un organisme provincial ou municipal.

Forme d'aide:

Toutes les activités entreprises dans le cadre du PDME doivent être axées sur les ventes à l'exportation et doivent être menées de la propre initiative des industries ou être reliées aux activités prévues par le gouvernement: expositions et missions commerciales, voyages à l'étranger, visites aux acheteurs étrangers, soumissions de projets, création de bureaux de ventes à l'étranger, accords de commercialisation et autres activités spéciales. L'aide financière offerte varie selon le genre d'activités.

Renseignements:

Industrie, Science et Technologie Canada
Bureau régional du Nouveau-Brunswick
C.P. 1210, 770 rue Main
Moncton (N.-B.)
E1C 8P9
(506) 851-6452
1-800-332-3801

Date de publication: août 1991

PROGRAMME D'AIDE À L'EXPORTATION DES PRODUITS LAITIERS

Organisme :
Commission canadienne du lait.

Objectifs :
Encourager les exportateurs et les transformateurs à élaborer des produits laitiers et à les vendre directement sur les marchés étrangers. De cette façon, les surplus de production sur le marché intérieur sont exportés directement, ce qui permet d'éliminer les frais d'intérêt, d'entreposage et de transport que la Commission assumerait en achetant ces surplus dans le cadre de son Programme d'offres d'achat qui soutient le prix du lait de transformation.

Admissibilité :
Exportateurs et transformateurs de produits laitiers et exportateurs de produits contenant des dérivés du lait.

Forme d'aide :
Le programme est financé à l'aide des prélèvements faits auprès des producteurs laitiers. L'aide offerte varie selon le produit exporté et la destination.

Renseignements :
Mark Lalonde
Mise en marché internationale
Commission canadienne du lait
2197, promenade Riverside
Ottawa (Ontario)
K1A 0Z2
Téléphone : (613) 998-9490
Télécopieur : (613) 998-4492

Date de publication : août 1991

STRATÉGIES DE COMMERCIALISATION DU SECTEUR AGRICOLE (SCSA)

Organisme :

Les SCSA constituent une mesure conjointe d'Agriculture Canada, Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, Industrie, Sciences et Technologie Canada et Diversification de l'économie de l'Ouest Canada, visant les associations agro-alimentaires.

Objectif(s) :

Encourager les associations agro-alimentaires à élaborer et à mettre en oeuvre des stratégies adaptées aux possibilités commerciales existantes. Ces stratégies forment la base de la collaboration entre le secteur agricole et le gouvernement et favoriseront l'orientation du soutien gouvernemental vers les priorités sectorielles.

Admissibilité :

Associations agro-alimentaires nationales et associations agro-alimentaires régionales importantes qui entreprennent des activités de commercialisation pour le compte de leurs membres.

Forme d'aide :

Aucune aide financière n'est accordée dans le cadre des SCSA. On encourage toutefois les associations qui présentent des demandes d'aide aux termes de programmes gouvernementaux à tenir compte d'une stratégie globale de commercialisation du secteur agricole axée sur les ressources existantes.

Renseignements :

Elwood Hodgins
Direction générale des programmes internationaux
Agriculture Canada
Ottawa (Ontario)
Téléphone : (613) 993-6671
Télécopieur : (613) 995-0949

Date de publication : août 1991

PROGRAMME NOUVEAUX EXPORTATEURS

Organisme:
Industrie, Sciences et Technologie Canada.

Objectif(s):
Aider les nouveaux exportateurs.

Admissibilité:
Nouveaux exportateurs Canadiens.

Forme d'aide:
Les programmes suivants viennent en aide aux sociétés canadiennes qui se lancent dans l'exportation:

- Le programme Nouveaux exportateurs États frontaliers (NEEF) aide les sociétés canadiennes à visiter les bureaux des douanes américaines et canadiennes, des importateurs ou des agents, et à entrer en relation avec le personnel des consulats du Canada.

- Le programme Nouveaux exportateurs sur les marchés étrangers (NEXOS) repère les entreprises qui n'exportent actuellement que vers les États-Unis et les aide à vendre sur les marchés d'outre-mer.

- Le programme Nouveaux exportateurs vers les États américains du Sud (NEXUS) aide les exportateurs canadiens, déjà connus dans le nord des États-Unis, à vendre sur les marchés du sud-est et du sud-ouest des États-Unis.

Renseignements:
Istc
12e étage
Assumption Place
770, rue Main
C.P. 1210
Moncton (N.-B.)
E1C 8P9
Téléphone : (506) 857-4782
Télécopieur: (506) 851-6429

PROGRAMMES FÉDÉRAUX

DE FINANCEMENT ET DE CRÉDIT

LOI SUR LES PAIEMENTS ANTICIPÉS DES RÉCOLTES

Organisme:

Agriculture Canada.
Programme de réglementation de la commercialisation.

Objectif(s):

Encourager les producteurs à entreposer leurs produits immédiatement après la récolte dans le but de prolonger la saison de commercialisation et de pouvoir ainsi accroître leurs revenus agricoles.

Admissibilité:

Toutes les cultures entreposables, cultivées ou non, ainsi que le miel et le sirop d'érable. Tout groupement de producteurs comprenant une personne juridique, un nombre raisonnable de producteurs et une production significative dans une région géographique donnée.

Forme d'aide:

Par l'entremise de ce programme, les producteurs reçoivent des prêts garantis afin de les aider à s'acquitter de leurs engagements pécuniaires à court terme. Agriculture Canada, en vertu du programme des liquidités, rembourse l'intérêt au nom des producteurs pour le premier 50 000$ de paiement anticipé au titre de la loi sur le paiement anticipé des récoltes. Le ministre de l'Agriculture se porte garant de 98 % de ces avances payées par l'intermédiaire des associations de producteurs chargées de l'administration du programme au nom de leurs membres. Une entreprise peut recevoir une avance maximale de 250 000$ peu importe son statut. Celle qui bénéficiera d'un surplus de 50 000$ devra s'acquitter des taux d'intérêts établis par l'association des producteurs

Renseignements:

Richard Robert
Bruce Riddell
Division des programmes de réglementation de la commercialisation
Agriculture Canada
Pièce 1101, Edifice SBI
2323 Promenade Riverside
Ottawa (Ontario)
K1A 0C5
(613) 995-5880
- ou -
Mike McCormick
Agent de commercialisation
Direction générale du développement agricole
Agriculture Canada
633, rue Queen
Fredericton (N.-B.), E3B 1C3
(506) 452-3706

Date de publication: août 1991

AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE (APECA)- PROGRAMME ACTION

Objectif(s):

Promouvoir le développement de l'entrepreneuriat et la mise sur pied d'entreprises et permettre aux petites et moyennes entreprises d'être plus compétitives. Le Programme action de l'APECA remplace le Programme de développement régional et industriel (PORI) et le programme d'entreprises de l'Atlantique (PEA).

Admissibilité:

Parmi les secteurs admissibles: aquiculture, industrie de services aux entreprises (y compris les industries du secteur primaire), établissements commerciaux de recherche-développement, industries de fabrication et de transformation, industrie minière et tourisme.

Les mesures stratégiques, c'est-à-dire les projets et les activités qui, selon le ministre, représentent un investissement stratégique dans le développement économique de la région Atlantique, sont aussi admissibles.

Parmi les secteurs exclus, on retrouve l'industrie du commerce de gros et au détail, l'immobilier, les services publics ainsi que les services personnels et sociaux.

Forme d'aide:

Le Programme Action vise à aider les petites et moyennes entreprise. L'APECA appuie les projets commerciaux d'investissement en capital dont les coûts admissibles peuvent atteindre vingt millions de dollars. Les sous-programmes qui offrent l'aide sont: Investissement en capital (contributions directs, assurance-prêt, contributions applicables aux frais d'intérêt), Innovation, étude commerciales, services aux entreprises, composante marketing et développement des sources d'approvisionnement.

Renseignements:

Siège social de l'APECA
B.P. 6051
Moncton (N.-B.)
E1C 9J8
1-800-561-7862

Bureau régional de l'APECA
C.P.578
Barker House
Fredericton (N.-B.)
E3B 5A6
1-800-561-4030

Date de publication: août 1991

SOCIÉTÉ POUR L'EXPANSION DES EXPORTATIONS (SEE)

Organisme:

Société pour l'expansion des exportations.

Objectif(s):

La Société pour l'expansion des exportations (SEE) est l'organisme de crédit à l'exportation officiel du Canada chargé de fournir des services d'assurance de crédit à l'exportation, des prêts, des garanties et autres services financiers afin de promouvoir le commerce extérieur canadien.

Admissibilité:

Toutes les entreprises canadiennes, peu importe leur taille et leur secteur d'activité, ont accès aux services financiers de la SEE.

Forme d'aide:

FINANCEMENT POUR L'EXPORTATION: la SEE offre un financement à moyen et long terme aux acheteurs étrangers de biens et services canadiens. Les fonds seront versés directement aux exportateurs canadiens au nom de l'emprunteur étranger, ou par l'achat de notes de crédit payables aux fournisseurs canadiens, ce qui en réalité assure aux exportateurs des ventes au comptant. Le financement de la SEE peut couvrir jusqu'à 85 % de la valeur du contrat.

ASSURANCES D'EXPORTATION: les entreprises canadiennes, peu importe leur taille, peuvent assurer leurs ventes d'exportation en présence du risque de non-paiement par les acheteurs étrangers. La SEE assume habituellement 90 % des risques commerciaux et politiques en cas d'insolvabilité ou en défaut de l'acheteur, de blocage des fonds, de guerre ou de révolte, et d'annulation des licences ou des permis d'importation ou d'exportation.

GARANTIES: la SEE émet des certificats de garantie aux banques qui consentent des prêts pour les exportations ou qui émettent des garanties de rendement et d'offre d'achat. Lorsque la SEE émet des garanties relativement à une offre d'achat, à un paiement anticipé ou à une garantie de bonne fin, le recours est maintenu à l'exportateur pour 10 % dans l'éventualité d'une mauvaise décision, et 100 % si elle résulte d'un mauvais rendement de l'exportateur.

ASSURANCE DES CRÉDITS AGRICOLES EN VRAC À COURT TERME: Protège l'exportateur de produits agricoles en vrac contre les risques politiques et commerciaux relatifs aux ventes d'exportation aux gouvernements étrangers, et aux acheteurs privés en vertu de lettres de crédit irrévocables. Ce programme offre des taux de prime concurrentiels ainsi qu'un délai d'exécution rapide, et protège les conditions de crédit sur une période allant jusqu'à 360 jours.

ASSURANCES DES CRÉDITS AGRICOLES EN VRAC À MOYEN TERME: Protège l'exportateur de produits agricoles en vrac contre les risques politiques et commerciaux relatifs aux ventes d'exportation aux gouvernments étrangers. Ce programme offre des taux de prime concurrentiels, un délai d'exécution rapide et protège les conditions de crédit sur une période pouvant s'étendre jusqu'à trois ans lorsque la concurrence internationale le justifie.

Renseignements:

M. Stephen Dempsey
Directeur région de l'Atlantique
Corporation du développement
des exportations
1791, rue Barrington
Halifax (Nouvelle-Ecosse)
(902) 429-0426

Date de publication: août 1991

SOCIÉTÉ DU CRÉDIT AGRICOLE (SCA)

Organisme:

Société du crédit agricole.

Objectif(s):

Offrir du crédit hypothécaire à long terme pour aider les agriculteurs et les aspirants agriculteurs à acheter, à mettre sur pied et à maintenir des exploitations rentables.

Admissibilité:

Les prêts peuvent servir à l'achat d'une terre agricole, à des améliorations, à l'achat d'outillage et d'animaux de reproduction, à la consolidation de dettes ou à toute autre fin qui favorisera l'exploitation rentable de la ferme.

En plus d'être majeur, le client doit être citoyen canadien ou résident permanent du Canada. Il doit avoir l'agriculture comme principale activité, sauf s'il s'agit d'un aspirant agriculteur, justifier l'utilité du prêt et montrer qu'il est capable de rembourser (c.-à-d. que l'agriculteur ne doit pas avoir d'importants investissements par ailleurs). Le client doit pouvoir fournir des garanties suffisantes. Les prêts sont garantis par une hypothèque sur la ferme et par toute autre forme de nantissement que la société peut exiger.

Forme d'aide:

a) Prêts agricoles ordinaires pour l'agriculteur à temps plein.

b) Prêts aux agriculteurs débutants: l'agriculteur continue de travailler à l'extérieur pendant qu'il aménage une ferme qui va devenir son activité principale dans les cinq ans.
Remboursement : terme maximal de 30 ans
Prêt maximum : un particulier - 350 000 $
deux et plus - 600 000 $
ou jusqu'à la valeur de la garantie offerte, si cette dernière est moindre.

c) Hypothèque à risques partagés :

- l'emprunteur et la SCA partagent les coûts ou les bénéfices qui découlent de la fluctuation annuelle des taux d'intérêt;

- un taux d'intérêt plafond est déterminé pour protéger l'emprunteur contre une augmentation substantielle des taux d'intérêt;
- choix d'un taux d'intérêt fixe ou variable.

Renseignements:

Ed Bourgeois
Société du crédit agricole
1133, boul. St George, suite 230
Moncton (N.-B.)
E1E 4E1
(506) 851-6595

Date de publication: août 1991

A-204-2

LES PRÊTS DESTINÉS AUX AMÉLIORATIONS AGRICOLES ET À LA COMMERCIALISATION SELON LA FORMULE COOPÉRATIVE

:
iétés de prêts du secteur privé/Agriculture Canada.

(s):
:ir un crédit aux agriculteurs afin de les rendre capables
:croître l'efficacité de leur exploitation agricole et de
:lopper la transformation, la distribution ou la mise en
:hé plus efficace des produits agricoles.

lité:
:onnes, physiques ou morales, coopératives ou sociétés de
:onnes exerçant une activité agricole au Canada, selon la
nition de la loi en titre.

ide:
prêt consenti ne peut dépasser 250 000 $.

s coopératives peuvent recevoir une garantie pouvant
teindre jusqu'à 3 million$ pour les projets de mise en
rché, de transformation ou de distribution.

s prêts sont consentis jusqu'à 80% de la valeur estimée
bien acheté et doivent être totalement garantis.

taux d'intérêt est de 1 % au-dessus du taux préférentiel.

nents:
ues à charte, coopératives de crédit, caisses populaires,
étés de fiducie, sociétés de prêts et sociétés
surances qui ont été désignées comme prêteurs aux termes
a Loi sur les prêts.

lésirant
de la
et des
mun avec

:ité des
, et qui
a crédit

sociétés
égime de
ar autant
: et due

machines
.orations
jusqu'à
00 $ par
ois qu'un
ême pour
. du prêt
a ce qui
t sur une
mobiles.
l du prêt

blication: août 1991

BANQUE FÉDÉRALE DE DÉVELOPPEMENT (BFD)

Organisme:
BFD

Objectif(s):
La Banque fédérale de développement a été constituée en société de la couronne dans le but de promouvoir et de faciliter la création et l'expansion de la plupart des types d'entreprises au Canada en leur fournissant des services financiers et des services de gestion. Les services de la BFD sont un complément des services semblables offerts par le secteur privé et s'adressent particulièrement aux petites et moyennes entreprises.

Admissibilité:
Les entreprises canadiennes qui ont de la difficulté à obtenir des fonds provenant d'autres sources. Dans le cas des agriculteurs, les prêts de la BFD ne s'adressent à eux que s'ils ont demandé à la Société du crédit agricole un prêt qui leur a été refusé.

Forme d'aide:
La BFD offre des prêts à terme pour différents usages tels que l'achat de terrain, de bâtiments et d'équipements. Elle finance également l'achat d'une entreprise déjà existante, afin de réapprovisionner l'avoir propre ou pour le refinancement. La BFD offre des taux d'intérêt soit fixes ou flottants avec une certaine souplesse quant aux repaiements à terme. La BFD peut aussi fournir des garanties de prêts et acquérir une part égale dans l'entreprise. D'autres services de gestion tels que: services de conseils-experts, planification financière et formation sont aussi accessibles.

Renseignements:

Rick Floyd
Banque fédérale de développement
75, rue Prince William
Saint John (N.-B.)
E2L 2B2
(506) 648-4751

Fred Power
BFD
570, Rue Queen, Salle 204
Fredericton, (N.-B.)
E3B 6Z6
(506) 452-3030

Banque fédérale de développement
860, rue Main
Moncton (N.-B.)
E1C 1G2
(506) 857-6120

Date de publication: août 1991

LOI SUR L'EXAMEN DE L'ENDETTEMENT AGRICOLE

Organisme:

Agriculture Canada.

Objectif(s):

Permettre aux agriculteurs de poursuivre leurs activités agricoles s'il est possible. Le rôle du Bureau est d'analyser, en tant que tiers impartial, la situation d'un agriculteur en difficulté financière ou qui risque la saisie de ses actifs.

Admissibilité:

Les agriculteurs en difficulté financière.

Forme d'aide:

Un agriculteur en difficulté financière peut présenter au bureau une demande d'examen. Ce dernier mettra sur pied un comité indépendant pour aider les agriculteurs en difficulté et dont la diversité des compétences assurera un déroulement plus équilibré des négociations en vue d'un accord. Au point de vue juridique, le Bureau d'examen de l'endettement agricole peut demander une suspension des recours pour une période initiale de 30 jours qui peut être prolongée, tous les 30 jours, pour une période maximale de 120 jours.

Renseignements:

Bureau d'examen de l'endettement agricole (N.B.)
633, rue Queen, Pièce 227
Fredericton (N.-B.)
E3B 1C3
1-800-561-4007

PROGRAMMES FÉDÉRAUX DE

STABILISATION ET D'ASSURANCE

LOI SUR LA STABILISATION DES PRIX AGRICOLES

Organisme:

Agriculture Canada.

Objectif(s):

Stabiliser les prix des produits agricoles pour aider l'industrie de l'agriculture à obtenir un juste rendement de son travail et de son placement et pour maintenir un rapport équitable entre les prix obtenus par les agriculteurs et le coût des marchandises et des services qu'ils achètent.

Admissibilité:

Lorsque le gouvernement annonce qu'il compte effectuer un paiement d'appoint, les producteurs doivent soumettre une formule de demande indiquant leur niveau de production; les paiements d'appoint sont versés directement à chaque agriculteur.

Les agriculteurs qui offrent en vente des "produits dénommés" dans la Loi ou des produits "désignés" par le Gouverneur en conseil. De ces produits on retrouve entre autres: le bovin, le porc, l'agneau et la laine, le lait de transformation et la crème, le maïs, le soja, ainsi que l'avoine, l'orge, le blé d'hiver et le blé de printemps cultivés en dehors de la région désignée dans la Loi sur la Commission canadienne du blé. Si les conditions le justifient, l'aide prévue par cette loi peut s'appliquer à d'autres denrées agricoles.

Forme d'aide:

Le prix de soutien des produits "dénommés" s'établit au moins à 90 % de la moyenne des prix enregistrés au cours des cinq années précédentes et tient compte des variations des coûts de production en espèces ou encore peut s'établir d'après les coûts et les prix par la négociation suivant un progamme tripartite de stabilisation dans lequel interviennent les gouvernements fédéral et provincial et les producteurs. Les programmes tripartites doivent être stables du point de vue actuariel, le gouvernement fédéral, le gouvernement provincial et les producteurs contribuant chacun une somme égale à la caisse à laquelle sont puisés les paiements de soutien. Dans le cas des denrées «désignées», le prix prescrit par le Gouverneur en conseil peut aussi s'établir suivant un pourcentage de la moyenne des prix du marché durant les cinq années précédentes,sans minimum, et rajusté suivant la

fluctuation des coûts de production en espèces ou encore s'établir suivant un programme tripartite. L'Office de stabilisation des prix agricoles peut acheter tout produit agricole au prix prescrit, verser des paiements de soutien et vendre ou aliéner, empaqueter, conditionner, emmagasiner, expédier, transporter, exporter ou assurer tout produit agricole acheté par lui ou autrement en faire l'objet d'opérations.

Renseignements:

Office de stabilisation des prix agricoles
Immeuble Sir John Carling
930, av. Carling
Ottawa (Ontario)
K1A 0C5
(613) 995-5880

Direction générale du Service du revenu agricole
Agriculture Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0C5
(613) 995-5880

Date de publication: août 1991 A-301-2

PROGRAMME DE SOUTIEN DES PRIX DES PRODUITS LAITIERS

Organisme:

Commission canadienne du lait.

Objectif(s):

Assurer aux producteurs efficaces de lait et de crème une juste rémunération de leur travail et un rendement intéressant sur leurs investissements, pour ce qui est de la production requise pour satisfaire à la demande canadienne et assurer aux consommateurs un approvisionnement suffisamment abondant de produits laitiers de haute qualité.

Admissibilité:

Producteurs de lait de transformation et de crème qui transigent dans les limites du quota de mise en marché.

Forme d'aide:

Le soutien des prix des produits laitiers prend la forme du soutien du prix du beurre et du lait écrémé en poudre et celle d'une subvention directe aux producteurs de lait et de crème de transformation. Les subventions se paient à même une affectation de la Loi sur la stabilisation des prix agricoles. Les subventions se paient sur les livraisons de lait en réponse aux besoins du marché intérieur. Les producteurs de lait paient eux-mêmes les pertes directes relatives à leurs exportations par le moyen de retenues saisies sur les revenus de leur production.

Renseignements:

Commission canadienne du lait
Immeuble Pebb, 6ième étage
2197, pr. Riverside
Ottawa (Ontario)
K1A 0Z2
(613) 998-9490

F.B. Arris
Office de commercialisation du lait
du Nouveau-Brunswick
C.P. 490
Sussex (N.-B.)
E0E 1P0
Téléphone : (506) 432-9120
Télécopieur: (506) 432-9130
Télex: (506) 014-2229

Date de publication: août 1991 A-302

LOI SUR L'INDEMNISATION POUR DOMMAGES CAUSÉS PAR LES PESTICIDES

Organisme:
Agriculture Canada.

Objectif(s):
Indemniser les producteurs des pertes subies à la suite de la présence de résidus excessifs sur les produitsagricoles après l'utilisation d'un pesticide conformément aux recommandations.

Admissibilité:
Les producteurs de produits agricoles.

Forme d'aide:
Les producteurs peuvent recevoir des indemnités, jusqu'à 80 % de la valeur monétaire de leur produit sur le marché intérieur, lorsque des résidus excessifs de pesticides sont présents sur les produits agricoles après l'utilisation du pesticide suivant les recommandations.

Renseignements:
Direction générale de la production et de
l'inspection des aliments
Agriculture Canada
Immeuble Sir John Carling
930, av. Carling
Ottawa (Ontario)
K1A 0C5
(613) 993-4544

Neil McTiernan (Région de l'Atlantique)
Direction générale de la production et de
l'inspection des aliments
Agriculture Canada
C.P. 6088
30, rue Highfield
Moncton (N.-B.)
E1C 8R2
(506) 857-7400

Steven J. Stehouwer (Nouveau-Brunswick)
Direction générale de la production et de
l'inspection des aliments
Agriculture Canada
C.P. 2222
Fredericton (N.-B.)
E3B 5G4
(506) 452-4964

Date de publication: août 1991 A-303

LAIT ÉCRÉMÉ EN POUDRE POUR L'ALIMENTATION DES ANIMAUX DOMESTIQUES

Organisme:

Commission canadienne du lait (CCL).

Objectif(s):

Ce programme a pour but d'accroître l'utilisation du lait écrémé en poudre dans l'alimentation des animaux (cette utilisation ayant décliné parce que des substituts bon marché lui ont été préférés); accroître le nombre des débouchés pour la poudre de lait écrémé en général et rendre les producteurs de veau du Canada plus en mesure de satisfaire la demande sur le marché du veau au Canada et ce, à des prix concurrentiels.

Admissibilité:

Cette politique consiste à mettre à la disposition des fabricants canadiens de moulée de poudre de lait écrémé de première qualité qui a été dénaturée, en cas de véritable pénurie de poudre de la catégorie des moulées. Dans la réalisation de ce programme, la CCL accorde la priorité aux stocks de poudre de lait écrémé les plus vieux.

Forme d'aide:

Sur présentation des documents nécessaires, y compris une attestation par Agriculture Canada que la poudre a été dénaturée dans le but de la faire servir à l'alimentation des animaux, la CCL accorde une subvention de 1,53 $ le kilogramme. Le prix demandé à l'acheteur équivaut ordinairement à la différence entre le prix de soutien du gouvernement fédéral (3,01 $) et la subvention de 1,53 $ le kilogramme.

Renseignements:

Directeur, Marché intérieur
Commission canadienne du lait
2197, pr. Riverside
Ottawa (Ontario)
K1A 0Z2
(613) 998-9490

Directeur général
Produits Dairytown Ltée
C.P. 378
Sussex (N.-B.)
E0E 1P0
(506) 433-5754

Date de publication: août 1991 A-304

EXEMPTIONS D'IMPÔTS FÉDÉRAL

ET AUTRES AVANTAGES

PROGRAMME D'AMORTISSEMENT ACCÉLÉRÉ (PAA) POUR LE MATÉRIEL DE MANUTENTION DU FUMIER

Organisme:

Ministère des Finances.

Objectif(s):

Encourager les entreprises à mettre en place des procédés et des dispositifs pour le contrôle de la pollution.

Admissibilité:

Certains types de matériel de manutention du fumier achetés principalement pour prévenir, réduire ou éliminer la pollution de l'eau ou de l'air peuvent ouvrir droit à la déduction pour l'amortissement accéléré. En ce qui concerne les exploitations agricoles, le coût des articles suivants est ordinairement déductible en vertu du programme d'amortissement accéléré:

- Planchers à claire-voie;
- Réservoirs * (de béton, d'acier) et les clôtures nécessaires;
- Fosses * (Si le revêtement est d'une argile spécial ou de tout autre matériau imperméable);
- Pompes Hydrauliques ou à air comprimé et leur tuyauterie.
- Charpes * (de béton,d'adphalte) construites avec un rebord;
- Agitateurs et pompes;
- Épandeurs de liquide, s'ils sont achetés avec les ouvrages marqués d'un astérisque.

Pour obtenir des formulaires de demande, s'adresser aux personnes ci-dessous à la rubrique "Renseignements".

Forme d'aide:

Tout contribuable qui remplit les conditions peut amortir, sur trois ans, la totalité du coût de certains articles et de certains procédés dont l'objectif premier est de lutter contre la pollution de l'air ou de l'eau (25 % la première année, 50 % la deuxième année et 25 % la troisième).

Renseignements:

Le directeur
Programme d'amortissement accéléré
Environnement Canada
Place Vincent-Massey
351 Boul. St-Joseph
Hull (Québec)
K1A 0H3
(819) 997-2057

Le Directeur (PAA)
Environnement Canada
Bureau de district
C.P. 400
527, rue Queen
Fredericton, (N.-B.)
E3B 4Z9
(506) 452-3286

Date de publication : août 1991

CRÉDIT D'IMPÔT À L'INVESTISSEMENT (CII)

Organisme:

Revenu Canada-Impôt.

Objectif(s):

Encourager l'investissement durant la reprise à moyen terme et favoriser l'essor industriel dans les régions du Canada les plus économiquement défavorisées.

Admissibilité:

Vous pouvez être admissible à ce crédit si vous avez acheté certains nouveaux édifices, machinerie ou matériel qui seront utilisés au Canada pour des activités dans des domaines reconnus comme l'agriculture, la pêche, l'exploitation forestière ou la fabrication (telles que spécifiées au paragraphe 127(9).

Forme d'aide:

Au Nouveau-Brunswick, le taux du crédit d'impôt à l'investissement est de 20 % de tout investissement concernant du matériel et des bâtiments neufs destinés à la fabrication, l'exploitation forestière, l'exploitation minière, pétrolière ou gazière, à l'agriculture ou la pêche, s'ils ont été acquis avant 1989 et 15 % d'investissement s'ils ont été acquis après 1988. Dans les comtés de Kent, du Madawaska, de Gloucester, de Northumberland et de Restigouche, un crédit d'impôt spécial s'applique aux coûts d'immobilisation de l'actif admissible.

Renseignements:

Revenu Canada - Impôt
65, rue Canterbery
Saint John (N.-B.)
E2L 4H9
636-4600 - Appels locaux
1-800-222-9622 - Appels interurbains

Date de publication: août 1991 A-402

TAXE SUR LES PRODUITS ET SERVICES (TPS)

Organisme :

Revenu Canada.

Objectif(s) :

Le 1er janvier 1991, le gouvernement fédéral mettait en vigueur la TPS, une taxe de sept pourcent applicable à la vente de la plupart des produits et services au Canada. La TPS remplace la désuète taxe de vente fédérale qui s'appliquait depuis 1924.

Admissibilité :

Les renseignements ci-dessous s'adressent surtout aux agriculteurs et aux pêcheurs.

En vertu des dispositions applicables à la TPS, les agriculteurs sont "détaxés", c'est-à-dire qu'il ne perçoivent aucune taxe pour leur ventes, mais demandent quand même le remboursement de la TPS qu'ils ont payée au titre des biens et services acquis pour leur exploitation.

Certains biens que vendent les agriculteurs sont taxables : les fleurs coupées, les plantes vertes, les arbres, les plantes de garniture, le gazon de placage, les arbres vivants, la terre, les amendements, les graines, les engrais naturels (sauf ceux vendus en vrac), le bois, les chevaux, la laine (autre que la laine non transformée), la fourrure et le cuir d'animaux, ainsi que les marchés de services (le labour des champs d'autres agriculteurs).

Le métayage n'est pas assujetti à la TPS.

La TPS est imposée sur la vente de terres agricoles, pourvu qu'il ne s'agisse pas d'un échange entre membres d'une même famille. La TPS n'est pas imposée si la terre vendue fait partie d'une entreprise en exploitation.

La présentation des demandes peut se faire de diverses façons. Un agriculteur peut opter de présenter une demande chaque mois afin d'obtenir tout remboursement le plus tôt possible. Si les revenus d'exploitation sont inférieurs à 500 000 $, l'agriculteur peut choisir de présenter annuellement une demande et de payer trimestriellement les taxes exigibles. Dans le cas d'une exploitation agricole plus importante (p. ex. dont les ventes annuelles atteignent de 6 à 12 millions de dollars), on peut présenter une demande mensuellement ou trimestriellement.

Date de publication : août 1991

Aucune TPS n'est exigible au titre de certaines pièces d'équipement importantes. Ainsi, l'agriculteur n'a pas besoin d'attendre de remboursement étant donné qu'il ne paie aucune taxe. On est actuellement à dresser une liste des pièces d'équipement exemptes de taxe, que l'on pourra obtenir sous peu.

En vertu des dispositions applicables à la TPS, un agriculteur peut demander le remboursement de la TPS payée au titre du carburant utilisé pour les activités à la ferme et hors de la ferme, pourvu que le véhicule serve aux fins de l'exploitation agricole.

Les agriculteurs dont les revenus d'exploitation annuels se situent entre 30 000 $ et 2 000 000 $ sont admissibles à une subvention unique de 1 000 $ qui les aidera à s'adapter à la TPS.

Lorsqu'un agriculteur vend un produit ou un service taxable, il lui incombe de percevoir la TPS. Si le montant de la taxe perçue est supérieur au montant de la taxe payée au titre des achats pour la même période, l'agriculteur rembourse l'excédent à l'État. Dans le cas contraire, il peut demander un remboursement. L'État s'est engagé à rembourser de telles sommes dans les vingt et un jours, sans quoi il doit inclure l'intérêt couru.

Renseignements :
Téléphone : 1-800-561-6656

Date de publication : août 1991 A-403-2

ALLOCATION ACCÉLÉRÉE DU COÛT EN CAPITAL (AACC)
CLASSE 34

Organisme:

Énergie, Mines et Ressources, Canada.

Objectif(s):

Ce stimulant est une allocation accélérée du coût en capital destinée à encourager les entreprises et industries, à réduire leurs pertes d'énergie, à diminuer leur dépendance du pétrole et à opter pour des sources d'énergie renouvelables.

Admissibilité:

La machinerie et le matériel qui font partie d'un système décrit dans la classe 34 des règlements de l'impôt sur le revenu, sont admissibles.

Forme d'aide:

Selon le règlement, les biens admissibles qui permettent d'économiser l'énergie ou d'utiliser une source d'énergie renouvelable peuvent être amortis sur 3 ans (d'au plus 25% la première année, d'au plus 50% la deuxième année; le reste de l'amortissement pouvant être effectif dans n'importe quelle année ultérieure.

Renseignements:

Secrétariat de la catégorie 34
Ministère de l'Energie, des Mines et des Ressources
580, rue Booth
Ottawa (Ontario)
K1A 0E4
(613) 996-6612

Date de publication: août 1991

PROGRAMMES FÉDÉRAUX D'AIDE

À LA RECHERCHE ET AU DÉVELOPPEMENT

PROGRAMME D'AIDE À L'UTILISATION DU CANOLA

Organisme:

Agriculture Canada.

Objectif(s):

Fournir les fonds nécessaires en vue de travaux de recherche portant sur les débouchés et restrictions pour les produits à base de canola, notamment l'huile, le tourteau, la balle, la farine, les extraits et les concentrés de canola, sur le marché international.

Admissibilité:

Tous les projets proposés doivent avoir pour objet soit des débouchés importants pour l'industrie du canola, soit une solution à un problème important de cette industrie et avoir une répercussion directe sur le rendement du canola sur le marché intérieur ou extérieur.

L'aide financière de ce programme s'adresse aux universités, sociétés commerciales, établissements de recherche du secteur industriel et du secteur privé en général ou aux autres organismes semblables du Canada qui réalisent des projets conformes aux objectifs du programme et qui satisfont aux critères suivants:

a) être établi au Canada;
b) faire preuve de compétence ou de potentiel dans le domaine de travail qui est l'objet du projet.

Forme d'aide:

L'assistance financière prend la forme d'une subvention équivalant au total des coûts admissibles. L'aide financière doit servir à engager des professionnels en tant qu'employés réguliers et des aides, à acheter l'outillage, les matériels et les fournitures pour la réalisation du projet, à couvrir les frais des voyages et visites et à payer des frais accessoires ne dépassant pas 300 $, en règle générale. Les projets peuvent recevoir jusqu'a 40 000 $ en aide financière par année.

Renseignements:

Kelly Fitzpatrick
Coordonnatrice à la recherche
Conseil de canola du Canada
433, rue Main, Bureau 301
Winnipeg (Manitoba)
R38 1B3
(204) 944-9494

Date de publication : août 1991

SUBVENTIONS POUR DES PROJETS COLLECTIFS SPÉCIAUX

Organisme:

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie.

Objectif(s):

Faciliter la participation active de groupes de chercheurs à des programmes de recherche d'envergure, qui présentent une occasion exceptionnelle de collaboration, et de faciliter la mise sur pied d'importantes initiatives de recherches nationales.

Admissibilité:

Projets d'une durée définie et qui sont de nature à favoriser un haut degré de collaboration parmi les chercheurs dont la compétence est reconnue dans le domaine. Les projets sont jugés en fonction de l'importance de la collaboration qu'ils nécessitent, de leur besoin de soutien financier et de certains autres critères. Les projets ne devraient pas être admissibles au programme de subventions de dépenses ni au programme de subventions thématiques pour les particuliers ou pour les équipes.

Forme d'aide:

Les subventions sont accordées pour une durée fixe qui peut varier entre un an et cinq ans. Les subventions sont versées au compte commun des subventions de l'université.

Renseignements:

Conseil de recherches en sciences
naturelles et en génie
Direction des subventions de recherche
Projets spéciaux
200, rue Kent
Ottawa (Ontario)
K1A 1H5
(613) 995-5992

Date de publication: août 1991 A-502

PROGRAMME DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT DE L'ÉNERGIE INDUSTRIELLE (RDEI)

Organisme:

Énergie, Mines et Ressources Canada.

Objectif(s):

Favoriser la recherche en vue de la mise au point de procédés et de matériels nouveaux et améliorés pour réduire la consommation d'énergie dans l'industrie et favoriser la plus vaste utilisation possible des techniques mises au point grâce à ce programme.

Admissibilité:

Toutes les sociétés canadiennes, les bureaux d'experts-conseils ainsi que les associations s'occupant de commerce et de recherche.

Forme d'aide:

Si le projet est approuvé, l'aide financière peut atteindre jusqu'à 50 % du coût total éligible.

Renseignements:

Secrétariat du programme de recherche et de développement de l'énergie industrielle
Énergie, Mines et Ressources Canada
580, rue Booth
Ottawa (Ontario)
K1A 0E4
(613) 996-6612

- ou -

(613) 996-2480

Date de publication: août 1991

PROGRAMME D'AIDE À LA RECHERCHE INDUSTRIELLE (PARI)

Organisme:

Conseil national de recherches (CNRC).

Objectif(s):

Offrir à l'industrie au Canada, particulièrement au secteur de la petite entreprise, le meilleur accès possible à la technologie de pointe susceptible de résoudre les problèmes industriels et aider directement à l'utilisation et à l'application de cette technologie afin d'accroître la productivité et la rentabilité de l'industrie au Canada.

Admissibilité:

Sont admissibles les industries canadiennes de fabrication, de ressources, de construction et de services constitués en corporation. Le programme convient particulièrement aux entreprises ayant des ressources techniques ou d'ingénierie limitées, sauf pour le programme PARI-P. Les projets devraient traiter des problèmes relatifs à la science et à la technologie, par exemple l'amélioration des exploitations, la mise au point de produits ou de procédés, la mise à l'essai de conceptions nécessitant de la recherche ou des compétences en ingénierie.

Forme d'aide:

De l'aide technique et financière est offerte par l'entremise des programmes suivants (mais des changements sont à prévoir durant l'année 1990):

Service de consultation régional (PARI-C)
Aider une entreprise à acquérir et à adopter une technologie qui répond à ses besoins en définissant les exigences techniques, en se procurant l'information technique et en résolvant les problèmes d'exploitation.

Projets auxquels participent des étudiants universitaires du 1er cycle (PARI-H)
Obtenir l'aide d'étudiants en sciences et génie pour résoudre des problèmes à court terme de mise au point de produits ou de procédés. Le programme assure jusqu'à 85 pour cent du salaire direct de l'étudiant.

Date de publication: Août 1991 A-504-1

Projets à court terme (PARI-L)
Aider une entreprise à obtenir de l'aide spécialisée externe pour réaliser des projets d'essais et de conception de produits, ou d'études de mise au point ou de faisabilité technique. Le programme fournit jusqu'à 65 pour cent du coût, le maximum étant fixé à 5 000 $ par projet.

Projets à moyen terme (PARI-M)
Fournir jusqu'à 100 000 $ pour le traitement du personnel technique de l'entreprise ou du sous-traitant, pour les projets particuliers qui mettent au point ou perfectionnent des produits ou des procédés.

Projets à long terme (PARI-R)
Pour les projets dont les risques et les profits éventuels sont élevés et qui nécessitent le transfert de technologie par les laboratoires du gouvernement ou les universités dans la mise au point de nouvelles technologies prometteuses pour l'exploitation commerciale.

Renseignements:

Programme d'aide à la recherche industrielle
Conseil national de recherches du Canada
Chemin de Montréal, Immeuble M-55
Ottawa (Ont.)
K1A 0R6
(613) 993-0331

- ou-

Christopher Hawketts
Coordonnateur provincial
Programme d'aide à la recherche industrielle
Conseil national de recherches
921 Rue College Hill
Fredericton (N.-B.)
E3B 6Z9
(506) 452-3831

Date de publication: août 1991 A-504-2

PROGRAMME SUR LA MACHINERIE (MACH)

Organisme:

Revenu Canada.

Objectif(s):

Permettre aux utilisateurs de machinerie, qui n'est pas disponible au Canada, d'acquérir cette machinerie au plus bas coût possible.

Il existe maintenant un code douanier qui touche la classification de la machinerie en vertu du programme sur la machinerie qu'utilisent les douanes canadiennes. Le nouveau code douanier permet une meilleure uniformité parmi les partenaires commerciaux du Canada. (Voir les notes administratives de Revenu Canada D8-5-1 et D8-5-2).

Forme d'aide:

Remise des droits de douane sur la machinerie et l'équipement. La taxe de vente calculée sur la valeur des droits de douane est aussi remboursée.

Renseignements:

Pour obtenir des formulaires de demande, s'adresser au bureau des douanes ou encore aux bureaux régionaux du MEIR.

Pour de plus amples renseignements:

Conseil consultatif en machinerie et équipement
Programme des tarifs, Revenue Canada
525 Mackenzie, Ave
6ième plancher
Ottawa (Ontario)
K1A 0L5
(613) 954-7101 (E.S. Gerber)
(613) 954-7112 (Larry James)

PROGRAMME BOURSES CANADA

Organisme:

Industrie, Science et Technologie Canada.

Objectif(s):

Rendre hommage au mérite d'étudiants exceptionnels et de les encourager à poursuivre des études universitaires de premier cycle.

Admissibilité:

Étudiants de premier cycle en sciences naturelles, en génie et dans d'autres disciplines du même ordre, dont l'agriculture.

Forme d'aide:

Au total, 2 500 nouvelles bourses sont accordées chaque année pour aider des étudiants canadiens qui commencent des études de premier cycle dans les disciplines admissibles. À raison de 2 000 $ par année, ces bourses sont renouvelables jusqu'à trois fois, pour un montant maximal de 8 000 $ en quatre ans. Au moins la moitié des lauréats sont des femmes, et un minimum de 10 bourses sont offertes dans chaque province et dans chaque territoire.

Renseignements:

ISTC
Assumption Place
770, rue Main
C.P. 1210, Moncton (N.-B.)
E1C 8P9
(506) 851-4782

- ou -

Programme Bourses Canada
Industrie, Science et Technologie Canada
235, rue Queen
Ottawa (Ontario)
K1A 0H5
Téléphone : (613) 990-6149
Télécopieur: (613) 991-0363

Date de publication: août 1991

PROGRAMME DE CRÉATION DE VARIÉTÉS DE CANOLA

Organisme :

Conseil de canola du Canada.

Objectif(s) :

Le Programme de création de variétés de canola permet d'offrir de l'aide pour la recherche destinée à créer des cultivars de canola supérieurs à l'intention des agriculteurs et des transformateurs de canola au Canada.

Admissibilité :

L'aide financière de ce programme s'adresse aux universités, aux sociétés commerciales, aux établissements de recherche des secteurs industriel, privé et public en général ou aux autres organismes semblables du Canada qui réalisent des projets conformes aux objectifs du programme et qui satisfont aux critères suivants :

a) Établissement au Canada;
b) Preuve de la capacité ou du potentiel dans le domaine de travail qui est l'objet du projet.

Forme d'aide :

L'aide financière prend la forme d'une subvention équivalant au total des coûts admissibles. L'aide financière doit servir à engager des professionnels en tant qu'employés réguliers et des aides, à acheter l'outillage, les matériels et les fournitures pour la réalisation du projet, à couvrir les frais des voyages et visites et à payer les faux frais ne dépassant pas 300 $, en règle générale.

Renseignements :

Kelley C. Fitzpatrick
Coordonnateur de la recherche
Conseil de canola du Canada
433, rue Main, Bureau 301
Winnipeg (Manitoba)
R3B 1B3
(204) 944-9494

Date de publication : août 1991 A-507

PROGRAMME DE RECHERCHE AGRONOMIQUE SUR LE CANOLA

Organisme :
Conseil de canola du Canada.

Objectif(s) :
Le Programme de recherche agronomique sur le canola permet d'offrir de l'aide pour la recherche destinée à créer des cultivars de canola supérieurs à l'intention des agriculteurs et des transformateurs de canola au Canada.

Admissibilité :
L'aide financière de ce programme s'adresse aux universités, aux sociétés commerciales, aux établissements de recherche des secteurs industriel, privé et public en général ou aux autres organismes semblables du Canada qui réalisent des projets conformes aux objectifs du programme et qui satisfont aux critères suivants :

a) Établissement au Canada;
b) Preuve de la capacité ou du potentiel dans le domaine de travail qui est l'objet du projet.

Forme d'aide :
L'aide financière prend la forme d'une subvention équivalant au total des coûts admissibles. L'aide financière doit servir à engager des professionnels en tant qu'employés réguliers et des aides, à acheter l'outillage, les matériels et les fournitures pour la réalisation du projet, à couvrir les frais des voyages et visites et à payer les faux frais ne dépassant pas 300 $, en règle générale.

Renseignements :
Nick Underwood
Coordonnateur de la recherche
Conseil de canola du Canada
433, rue Main, Bureau 301
Winnipeg (Manitoba)
R3B 1B3
(204) 944-9494

Date de publication : août 1991

PROGRAMMES FÉDÉRAUX

POUR LE STOCKAGE, LE TRANSPORT ET LA TRANSFORMATION

PROGRAMME DE SUBVENTIONS AU TRANSPORT DES MARCHANDISES DANS LA RÉGION ATLANTIQUE

Organisme:

Commission canadienne des transports.

Objectif(s):

Offrir un tarif réduit pour le transport des denrées désignées à destination du territoire choisi, en provenance de ce territoire ou pour le transport des denrées désignées dans les limites de ce territoire.

Admissibilité:

Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces Maritimes:

Pour les sociétés ferroviaires et les messageries ferroviaires.

Programme de subventions au transport des marchandises dans la Région atlantique:

Pour les camionneurs, les sociétés ferroviaires, les messageries ferroviaires, les transporteurs maritimes et aériens.

Forme d'aide:

Il y a trois composantes principales au programme:

Programme de subventions au transport intra-régional: Les transporteur peuvent réduire de 10 % leurs taux de transport applicable à des marchandises particulières transportées à l'intérieur du territoire choisi et peuvent se faire rembourser la réduction de 10% par l'ONT en présentant une demande en vertu du programme.

Programme de subventions de base aux mouvements de sortie pourvoit des taux réduits pour le transport de toutes les marchandises par chemin de fer ou par transporteur en contrepartie d'un loyer ou d'un prix à partir du territoire choisi vers d'autres points au Canada, à l'extérieur du territoire choisi. Les subventions sont accordées sans égard au genre de marchandise transportée, à la distance parcourue aux coûts et sont automatiquement réflétées dans les taux de transport publiés par les certifiés. Le montant de la subvention de base est de 30% en fonction de la distance parcourue dans le territoire choisi en proportion de la distance totale parcourue.

Programme d'aide sélective aux mouvements de sortie:
Une subvention supplémentaire de 20 % vient s'ajouter aux subventions de base aux mouvements de sortie pour le transport de certaines marchandies par chemin de fer ou par transporteur en contrepartie d'un loyer ou d'un prix. Quoique les subventions de base aux mouvements de sortie s'appliquent à toutes les marchandises, les subventions sélectives supplémentaires ne s'appliquent qu'aux marchandises qui ont été cultivées ou récoltées ou qui ont subi une transformation dans le territoire choisi. Ces marchandises doivent provenir du territoire choisi et être transportées vers d'autres points au Canada situés à l'extérieur du territoire choisi.

NOTA: Territoire choisi - Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Ile-du-Prince-Édouard, l' île de Terre-Neuve, les îles de la Madeleleine et la partie de la province du Québec située au sud du fleuve Saint-Laurent et à l'est de la route 173 qui est la route reliant Lévis à la route 201 (E.-U.) dans l'Etat du Maine.

Renseignements:

Le Directeur
Office national des transports
Place Assomption
770, rue Main
C.P. 6080
Moncton (N.-B.)
E1C 9L5
(506) 851-7153

Date of publication: août 1991 A-601-2

AIDE AU TRANSPORT DES ALIMENTS DU BÉTAIL

Organisme:

Office des provendes du Canada.

Objectif(s):

Aider à équilibrer les effets des coûts de transport des céréales fourragères.

Admissibilité:

Toutes les céréales fourragères d'origine canadienne acheminées vers les débouchés commerciaux, y compris les céréales produites dans les régions désignées.

Seuls les utilisateurs (éléveurs d'animaux de fermes) et les fabriquants de moulée peuvent reclamés l'aide au transport.

Forme d'aide:

Les utilisateurs de céréales fourragères reçoivent une subvention qui couvre une partie de leurs coûts de transport. Le fabricant de moulées qui reçoit le subside doit en retour déduire de ses prix de moulées un montant égal à ce qu'il a reçu en aide au transport.

Renseignements:

Office des provendes du Canada
C.P. 177
Succ. postale Snowdon
Montréal (Québec)
H3X 3T4
(514) 283-8703

- ou -

J.H. (Joe) Rideout
Directeur des programmes pour
les provinces atlantiques
Case Postale 1150
Amherst (N.-S.)
B4H 4L2
(902) 667-0911

Date de publication: août 1991 A-602

PROGRAMMES FÉDÉRAUX D'EMPLOI

PROGRAMMES D'EMPLOIS AGRICOLES

Organisme:

Emploi et Immigration.

Objectif(s):

Stabiliser le marché du travail agricole par le contrôle de l'offre et de la demande de travailleurs canadiens dans l'industrie agricole et en favorisant de meilleurs salaires ainsi que de meilleures conditions d'emploi dans ce secteur.

Admissibilité:

Travailleurs et employeurs agricoles.

Forme d'aide:

La Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada offre un large éventail de programmes reliés à l'emploi par l'intermédiaire d'un réseau de services spécialisés de placement dans le domaine agricole connus sous le nom de Services de main-d'oeuvre agricole et par l'intermédaire de plus de 400 Centres d'emploi du Canada sur tout le territoire canadien. Les programmes comportent des aspects d'orientation professionnelle et de formation pour les travailleurs qui ont besoin de parfaire leur formation générale ou leur formation professionnelle, d'aide financière pour les sans travail ou pour les sous-employés afin de les rendre capables de se rendre dans des régions où ils pourront trouver un travail qui leur convient. Les programmes comprennent aussi un service complet de recrutement et de placement pour aider les travailleurs à trouver du travail et les employeurs à se trouver des travailleurs. Les deux programmes principaux sont le Programme de transport quotidien des travailleurs agricoles, qui a pour but d'aider les travailleurs à se rendre au travail dans les zones restreintes, et le Programme de transport inter-régional des travailleurs agricoles.

Renseignements:

Centres d'emploi du Canada

-ou-

Bureaux des services d'emplois agricoles à:

C.P. 847
166, rue Broadway
Grand-Sault (N.-B.)
E0J 1M0
Téléphone :(506) 473-4285
Télécopieur:(506) 473-3587

27 Rue Winter
C.P. 1478
Sussex (N.-B.)
E0E 1P0
Téléphone :(506) 433-1734
Télécopieur:(506) 432-9012

Date de publication: août 1991

A-701

PROGRAMME CANADIEN DE RÉORIENTATION DES AGRICULTEURS(TRICES)

Organisme:

Agriculture Canada en collaboration avec Emploi et Immigration Canada.

Objectif(s):

Aider les exploitants agricoles, qui ont perdu ou sont sur le point de perdre l'exploitation familiale à cause d'une faillite, à s'adapter à un nouvel emploi.

Admissibilité:

Les gens dont l'occupation principale était l'exploitation d'une ferme et qui ont abandonné la ferme ou sont sur le point de le faire en raison d'une saisie hypothécaire ou d'une autre forme de saisie par les créanciers des biens donnés en garantie et qui sont essentiels à l'exploitation de la ferme.

Forme d'aide:

Le programme offre, au besoin, une aide financière provisoire, une aide au déplacement, le remboursement des frais de formation, des allocations de formation, une aide au recrutement de membre de familles agricoles, une aide aux travailleurs indépendants et des services spéciaux de consultation.

Renseignements:

Bureaux de district du M.A.N.B.

-ou-

Chuck Bowie
Consultant de l'Agriculture
Emploi et Immigration Canada
Adjustement Services
Boîte 2600
Fredericton, (N.-B.)
(506) 452-3747

Date de publication: août 1991 A-702

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT DES COLLECTIVITÉS

Organisme:
Emploi et Immigration Canada.

Objectif(s):
Aider les collectivités dans leur efforts pour déterminer, élaborer et entreprendre des mesures visant à aider des personnes à s'adapter à leur milieu économique en évolution et visant à accroître le nombre d'emplois permanents.

Admissibilité:
Collectivités admissibles: Les régions non urbaines les plus démunies aux prises avec un taux de chômage exceptionnellement élevé.

Forme d'aide:
Composantes du programme: dès qu'un Comité d'aide au développement des collectivités est établi, le Comité choisit ce qui lui convient parmi les cinq options qu'offre le programme.

1) Centres d'aide aux entreprises - Offrent sur place des services conseils et de gestion technique aux petites entreprises, ainsi qu'une aide à l'investissement, sous forme de prêts, pouvant aller jusqu'à 75 000 $ par entreprise;

2) Encouragement à l'activité indépendante - Verse une subvention de 180 $ par semaine pendant un maximum de 52 semaines à des travailleurs admissibles aux prestations d'assurance-chômage ou de bien-être social dans le but de les aider à créer leur propre entreprise;

3) Aide au déplacement et aide de voyage - Offre de l'aide aux travailleurs sans emploi qui se déplacent pour se trouver un emploi, ou qui sont sur le point de devenir sans emploi et qui ne peuvent obtenir un emploi dans leur région;

4) Achat direct de formation - Offre une formation professionnelle aux travailleurs afin de répondre aux besoins d'aptitudes et d'augmenter les gains et les capacités d'emplois;

5) Fonds pour les initiatives communautaires - Appuie les propositions nouvelles et innovatrices du CFC pour la croissance de l'emploi.

Renseignements:

Emploi et Immigration Canada
Services d'adaptation
C.P. 2600
Fredericton (N.-B.)
E3B 5V6

À l'attention de: Responsable du programme de développement des collectivités
(506) 452-3206

Date de publication : août 1991

A-703-2

Les programmes suivants sont à l'étude:

A-704 - Programme national d'aide à l'innovation
A-705 - Programme de développement de l'emploi
A-706 - Intégration professionnelle
A-707 - Programme national de formation en établissement
A-708 - Acquisition de compétences

Pour plus d'information veuillez communiquer avec:

Chuck Bowie
Consultant de l'Agriculture
Emploi et Immigration Canada
Adjustement Services
Boite 2600
Fredericton (N.-B.)
(506) 452-3747

Date de publication : août 1991

ASSURANCE-CHÔMAGE
PROGRAMME DE CRÉATION D'EMPLOI

Organisme:
Emploi et Immigration Canada.

Objectif(s):
Offrir la possibilité aux travailleurs en chômage de conserver et d'utiliser leurs compétences au cours de périodes où ils sont mis à pied et dépourvus d'activités productrices.

Admissibilité:
Les organismes, les entreprises et les particuliers peuvent présenter des propositions. Les Ministères et organismes du gouvernement fédéral ou des provinces et territoires peuvent également en présenter. Cependant, ils doivent nommer un organisme non gouvernemental, une entreprise ou un particulier pour agir à titre d'employeur qui réalisera les activités proposées. Les municipalités sont admissibles à condition que le gouvernement provincial ne s'y oppose pas.

Les participants au projet doivent :

Être sans emploi et admissibles à recevoir des prestations d'assurance-chômage ou en recevoir; être référés par un Centre d'emploi du Canada.

Forme d'aide:
Les participants peuvent recevoir des prestations d'assurance-chômage accrues qui remplacent leur salaire. La Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada peut payer jusqu'à 363 $ par semaine, sous réserve que la somme payée n'excède pas le salaire en vigueur pour cette occupation dans la région.

Renseignements:
Centre d'emploi du Canada local

Date de publication : août 1991 A-709

PROGRAMME DE TRAVAIL PARTAGÉ

Organisme:
Emploi et Immigration Canada.

Objectif(s):
Conserver des emplois pendant les périodes difficiles. Ce programme permet aux employeurs d'affronter les réductions de leur effectif, sans devoir procéder à des mises à pied, en diminuant la semaine de travail de un à trois jours et en diminuant en proportion le salaire payé. Pour les jours chômés, les travailleurs peuvent toucher des prestations courantes d'assurance-chômage.

Admissibilité:
L'employeur doit avoir travailler dans le domaine affaires des pendant au moins deux ans. La compagnie doit aussi être en mesure de montrer que la nécessité de réduire l'effectif est temporaire et inévitable, et qu'il ne s'agit pas seulement d'une situation saisonnière.

Employeurs et employés doivent accepter mutuellement le programme de travail partagé.

Forme d'aide:
L'entente de travail partagé ne peut durer plus de 26 semaines (mais peut être prolongée jusqu'à 12 semaines avec l'approbation de la Commission de l'emploi et de l'immigration). Le travailleur peut recevoir jusqu'à 92 % du traitement hebdomadaire normal (assurance-chômage plus salaire).

Renseignements:
Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada
C.P. 2600
Fredericton (N.-B.)
E3B 5V6
(506) 452-3747

Date de publication: août 1991

SERVICE D'AIDE À L'ADAPTATION DE L'INDUSTRIE

Organisme:

Emploi et Immigration Canada.

Objectif(s):

Encourager les employeurs et les employés à régler ensemble des problèmes dans l'intérêt commun.

Admissibilité:

Les secteurs de l'industrie, communautaire et des groupes à but non-lucratifs.

Forme D'aide:

En offrant une aide financière et des services de consultation. Le service d'aide à l'adaptation industrielle est plus efficace dans de nombreux cas de planification des ressources humaines et d'adaptation de la main-d'oeuvre. Les travailleurs mis en disponibilité trouvent de nouveaux emplois, les entreprises en difficulté remontent la pente et prospèrent et les collectivités divisées par des tensions économiques et sociales réussissent à régler leurs problèmes.

Renseignements:

Directeur
Service d'aide à l'adaptation
Emploi et Immigration Canada
Boîte 2600
Fredericton (N.-B.)
E3B 5V6
(506) 452-4032

Date of issue : Août 1991 A-711

AUTRES PROGRAMMES FÉDÉRAUX

PROGRAMME DES FOIRES ET EXPOSITIONS AGRICOLES

Organisme:

Agriculture Canada.

Objectif(s):

Ce programme à pour but de fournir une contribution financière aux expositions agricoles admissibles qui entreprennent des projets dans les domaines suivants:

a) développement des marchés: projets permettant d'accroître les opportunités, pour les visiteurs canadiens et étrangers, d'évaluer et d'acheter des produits canadiens;
b) transfert de technologie/éducation: projets encourageant les canadiens à produire des denrées et du bétail de qualité supérieure et cela, de façon plus efficace par l'entremise de meilleures connaissances technologiques;
c) formation: projets encourageant et facilitant la formation et le développement de la population rurale;
d) sensibilisation: projets permettant une plus grande sensibilisation des consommateurs envers le dynamisme de l'industrie agricole.

Admissibilité:

Sont admissibles les expositions agricoles à but non-lucratif qui sont dûment constituées selon la loi canadienne ou selon la loi du Nouveau-Brunswick et qui sont enregistrées avec les autorités de la province.

Forme d'aide:

Les expositions sont admissibles à une contribution financière équivalente à 50% des coûts directs essentiels reliés à un projet dans un des domaines indiqués précédemment. L'exposition devra avoir dépensé en moyenne 20 000 $ par année durant les trois dernières années ceci en sus de toute contribution fédérale ou provinciale. La contribution maximale pour une exposition est établie selon la moyenne mobile des coûts admissibles sur trois ans et ne peut en aucun cas dépasser 100 000 $ par an à l'exception des expositions d'animaux internationales reconnues par le Ministre qui peuvent être admissibles à 150 000 $ par an.

Renseignements:

Bernard Mallet
Direction générale du développement agricole
Agriculture Canada
633, rue Queen
Fredericton (N.-B.) E3B 1C3
(506) 452-3706

Date de publication: août 1991 A-801

ÉRADICATION DES ÉPIZOOTIES

Organisme:
Agriculture Canada.

Objectif(s):
Éliminer ou contrôler certaines maladies infectieuses et substances toxiques.

Prévenir l'introduction de maladies animales étrangères au Canada.

Admissibilité:
Propriétaires d'animaux abattus en vue de l'éradication d'une maladie.

Forme d'aide:
Les propriétaires sont dédommagés quand ils reçoivent l'ordre d'abattre des animaux parce que ceux-ci sont atteints de certaines maladies infectieuses. L'indemnité correspond généralement à la valeur marchande, mais une indemnité maximale a été fixée pour les bovins et les chevaux abattus dans le but de combattre une maladie. Indemnité maximale pour les bovins laitiers: 1800 $ pour un animal de race et 1200 $ pour un animal sans race. Indemnité maximale pour les bovins de boucherie: 1500 $ pour un animal de race et 1000 $ pour un animal sans race. Chevaux: 200 $.

Renseignements:
Docteur Bill Anderson
Directeur, Santé animale
Agriculture Canada
C.P. 6088
30, rue Highfield
Moncton (N.-B.)
E1C 8R2

(506) 851-7651

Date de publication: août 1991 A-802

AGENCE CANADIENNE DE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL (ACDI)

Organisme:
ACDI

Objectif(s):
Renforcer les liens économiques entre le Canada et les pays en développement. L'aide au développement s'adapte aux besoins changeants ainsi qu'aux priorités des pays en développement.

Admissibilité:
Les sociétés commerciales et les industries canadiennes. Les petites et les moyennes entreprises ont préséance. Les pays en développement qui recherchent la participation du secteur privé canadien peuvent aussi tirer parti de ce programme.

Forme d'aide:
Aux sociétés canadiennes qui désirent enquêter sur les possibilités de coopération industrielle dans les pays en développement, l'aide suivante est offerte: subventions pour les voyages, pour l'analyse de la rentabilité et des risques, pour les études préparatoires et les essais de démonstration en tant qu'entrée en matière d'un transfert de technologie; renseignements sur les débouchés, les conditions et les pratiques commerciales dans tel pays; trouver des Canadiens possédant les compétences voulues pour travailler à l'étranger; formation spécialisée des travailleurs du pays; services de professionnels; missions d'investisseurs dans les pays en développement.

Renseignements:
Direction de la coopération industrielle
Agence canadienne de développement international
200, promenade du Portage
Hull (Québec)
K1A 0G4
(819) 997-5006

Date de publication: août 1991 A-803

PRIX CANADA POUR L'EXCELLENCE EN ARRAIRES

Organisme:
Industrie, Science et Technologie Canada.

Objectif(s):
Rendre hommage aux chefs de file dans le domaine des affaires.

Admissibilité:
Toutes entreprises commerciales établies au Canada, sans égard à leur envergure ou à leur domaine d'activité économique.

Forme d'aide:
Les prix décernés se rangent dans huit catégories: invention, innovation, design industriel, entreprenariat, marketing, petite entreprise, environnement et qualité. Des experts du secteur privé sélectionnent jusqu'a trois lauréats dans chaque catégorie. Les lauréats peuvent utiliser le logo des prix Canada pour l'excellence en affaires sur leurs produits et dans leurs publications.

Renseignements:
Bureaux regionaux d'ISTC

- ou -

Direction générale des services à l'entreprise
Industrie, Sciences et Technologie Canada
235, rue Queen
Ottawa (Ontario)
K1A 0H5
Téléphone : (613) 954-4068
Télécopieur: (613) 954-4074

Date de publication: août 1991 A-804

PROGRAMME D'AIDE À L'AVANCEMENT DES AGRICULTRICES

Organisme :

Agriculture Canada.

Objectif(s) :

Encourager le secteur agricole à exploiter pleinement et équitablement ses ressources humaines en donnant une juste place aux agricultrices dans les exploitations agricoles et dans les organes de décision du secteur agricole.

Admissibilité :

Organismes d'agricultrices canadiennes à l'échelle locale, provinciale ou nationale.

Forme d'aide :

Les organismes admissibles peuvent obtenir jusqu'à 50 000 $ pour certaines activités d'information, de participation, d'éducation, de promotion et d'organisation.

Renseignements :

Coordonnateur
Bureau des agricultrices
Direction générale des politiques
Agriculture Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0C5
(613) 995-5880

Date de publication : août 1991 A-805

RÉSEAU D'APPROVISIONNEMENT ET DE DÉBOUCHÉS D'AFFAIRES

Organisme:

Industrie, Sciences et Technologie Canada.

Objectif(s):

Le Réseau d'approvisionnement et de débouchés d'affaires (RADAR) est une banque de données contenant des renseignement de base sur plus de 25 000 sociétés canadiennes. Il comprend une liste informatisée des fabricants canadiens, des sociétés de commerce international, des transitaires et des entreprises de services. Plus de 6 500 utilisateurs canadiens et étrangers ont recours au RADAR pour trouver des fournisseurs canadiens, connaître la demande des produits et services, obtenir des renseignements sur les marchés et évaluer les débouchés commerciaux éventuels.

Admissibilité:

Être une société canadienne.

Coût:

Il n'y a aucun frais d'inscription.

Renseignements:

Centre de services aux entreprises d'ISTC

- ou -

Direction générale des services à l'entreprise
Industrie, Sciences et Technologie Canada
235, rue Queen
Ottawa (Ontario)
K1A 0H5
Téléphone :(613) 954-5048
Télécopieur:(613) 954-1894

Date de publication : août 1991 A-806

PARTIE II

PROGRAMMES PROVINCIAUX

PROGRAMMES PROVINCIAUX

DE FINANCEMENT ET DE CRÉDIT

PROGRAMME DE REMISE D'INTÉRÊT

Organisme:

Commission de l'aménagement agricole (CAA)/Ministère de l'agriculture du Nouveau-Brunswick.

Objectif(s):

Subventionner l'intérêt sur la dette à long terme des agriculteurs qui empruntent à la CAA, la SCA et la OEAAC.

Admissibilité:

Tous ceux qui empruntent à la SCA, à la Commission de l'aménagement agricole et à l'OEAAC dont les prêts portent des intérêts dont le taux est supérieur à 9 %, pour les prêts avec la SCA et à 7 % avec l'OEAAC et à la CAA.

Forme d'aide:

Paiement d'une partie des intérêts. Remise maximale de 15 000 $ par année sur les prêts de la CAA et 10,000$ par année sur les prêts de la SCA.

$$\frac{\text{Taux provincial + taux de base}}{2}$$

Exemple:

$$\frac{13 + 7\%}{2} = 10\ \%$$ taux d'intérêt réel

Renseignements:

Commission de l'aménagement agricole
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2524

ou

Bureau agricole régional

Date de publication : août 1991 B-101

PROGRAMME D'ACHAT-BAIL DES TERRES

Organisme:

Commission de l'aménagement agricole/Ministère de l'Agriculture.

Objectif(s):

Aider les agriculteurs lors de l'achat d'une parcelle de terrain supplémentaire requise afin d'accroître la viabilité de leur exploitation agricole.

Admissibilité:

Quiconque qui est déjà agriculteur.

Forme d'aide:

Programme quinquennal de bail renouvelable. Droit de bail de 1 $ pour la première et la seconde année et de 5 % de l'investissement original de la Commission de l'aménagement agricole pour les trois années suivantes. Pendant une période de cinq ans, l'agriculteur peut acheter la terre au prix équivalent à l'investissement original de la Commission. Après la périod de 5 ans, il peut renouveler la convention d'achat-bail pour une autre période de cinq ans.

Si un agriculteur choisit de renouveler la convention, de cinq ans, une évaluation de la terre sera effectuée et le droit de bail fixé à 5 % de la valeur ou de l'investissement original (selon le montant le plus élevé). Durant cette deuxième période de cinq ans, l'agriculteur peut acheter le bien-fonds au prix de la valeur actualisée de ce bien-fonds plus les coûts.

Renseignements:

Commission de l'aménagement agricole
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
453-2524

ou

Bureau agricole régional

Date de publication : août 1991

PRÊTS AUX AGRICULTEURS AINSI QU'AUX OPÉRATIONS DE COUPLAGE AGRICOLE

Organisme:

Commission de l'aménagement agricole/Ministère de l'Agriculture.

Objectif(s):

Accorder aux agriculteurs ainsi qu'aux opérations de couplage agricole des prêts afin de maximiser les revenus de producteur. Ces prêts sont destinés à l'achat d'exploitations agricoles et de terres supplémentaires, d'édifices, de bétail et d'équipment, ainsi qu'à la consolidation des dettes.

Admissibilité:

Tous les agriculteurs sont admissibles ainsi que les activités comme les opérations de couplage agricole ou autres activités de pré-transformation comme la commercialisation, l'entreposage, le classement. Les candidats doivent fournir une garantie de prêt adéquate et démontrer leur capacité de rembourser.

Forme d'aide:

Aucun maximum; habituellement il s'agit d'une garantie d'hypothèque de 5 ans/20 ans amortissement renouvelable et d'une hypothèque de 10 ans sur le bétail et l'équipement.

Renseignements:

Jamie Morrison, Directeur
Commission de l'aménagement agricole
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2524

ou

Bureau agricole régional

Date de publication : août 1991 B-103

PROGRAMME DE GARANTIE DU CAPITAL D'EXPLOITATION

Organisme:
Commission de l'aménagement agricole/Ministère de l'Agriculture.

Objectif(s):
Aider les nouveaux agriculteurs (nouveaux arrivés) à établir leurs crédits auprès des banques à charte. (Les candiats ne peuvent posséder ou avoir déjà exploité leur propre ferme).

Admissibilité:
Les producteurs primaires ou les entreprises de couplage agricole. Les besoins sont évalués en fonction du fonds de roulement et de l'analyse du plan de l'exploitation agricole.

Forme d'aide:
La banque avance des fonds d'exploitation jusqu'à la limite normale d'un prêt et la Commission de l'aménagement agricole garantit une somme égale à celle avancée par la banque, compte tenu de la viabilité de l'exploitation. Les prêts sont révisés chaque année. Les garanties doivent être renouvelées annuellement et peuvent habituellement être établies au prorata avec la banque.

Renseignements:
Commission de l'aménagement agricole
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2524

ou

Bureau agricole régional

Date de publication : août 1991

LOI SUR LES PRÊTS POUR L'ACHAT DE MATÉRIEL AGRICOLE

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
/Division du financement agricole.

Objectif(s):

(1) Aider les agriculteurs à obtenir le crédit nécessaire à l'achat d'outillage et de matériel agricole;

(2) Aider les agriculteurs à établir auprès des banques et des caisses populaires une marge de crédit en fonction du chiffre d'affaires de leur exploitation;

(3) Permettre aux banques, aux caisses populaires ainsi qu'au ministère de l'Agriculture de collaborer plus efficacement pour satisfaire aux besoins financiers des agriculteurs de la province.

Admissibilité:

Les agriculteurs du Nouveau-Brunswick.

Forme d'aide:

Prêts servant à l'acquisition d'outillage et de matériel agricoles de divers types, à l'exclusion des voitures et des camions. L'outillage et le matériel achetés constituent les garanties du prêt. L'agriculteur doit faire un versement initial équivalent à 25 % du prix. Le taux d'intérêt équivaut au taux bancaire préférentiel augmenté de 1 %. Le prêt doit être d'au moins 1 500 $ et le maximum du prêt ou la somme totale des emprunts à rembourser consentis en application des dispositions de la Loi sur les prêts pour l'achat de matériel agricole ne doit pas dépasser 30 000 $. Le MANB garantit les prêts à 100 %.

Renseignements:

Votre banque ou caisse populaire.

LOI SUR LES MESURES DESTINÉES À ENCOURAGER L'ÉLEVAGE DU BÉTAIL

Organisme:

Direction du financement agricole du ministère de l'agriculture du Nouveau-Brunswick par l'entremise des banques à charte et des caisses populaires.

Objectif(s):

Aider les agriculteurs du Nouveau-Brunswick à établir, améliorer ou agrandir leurs entreprises d'élevage.

Admissibilité:

Les agriculteurs à temps plein ainsi que les agriculteurs à temps partiel.

Forme d'aide:

Garantie des prêts consentis par les banques à charte ou les caisses populaires pour l'achat de bétail.

- L'emprunteur doit pouvoir payer 10 % du prix d'achat.
- Dans le cas des emprunts pour l'achat de bétail concernant la reproduction, les conditions sont: emprunt minimum de 1 000 $; emprunt maximum de 30 000 $ pour un particulier; emprunt maximum de 60 000 $ pour une société en nom collectif ou une corporation constituée de deux membres et de 90 000 $ pour une société en nom collectif ou une corporation constituée d'au moins trois membres;
- Le prêt initial ne doit pas être inférieur à 1 000 $;
- Le remboursement s'étale sur au plus 7 ans, dont 2 ans de remboursement des intérêts seulement, et 5 ans du principal et des intérêts;
- Prêts garantis à 100 %;
- La subvention équivalant à 20 % du prêt ne se verse pas avant que ne se soient écoulés trois ans depuis la date du prêt.

Renseignements:

Commission de la gestion agricole et du financement
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
453-2524

ou

Banque à charte/caisse populaire

Date de publication : août 1991 B-106

POLITIQUE D'AMÉLIORATION DES SOLS ET DES RÉCOLTES

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick.

Objectif(s):

Encourager l'épandage de la chaux en offrant à l'acheteur des analyses gratuites de sol et une subvention pour les frais du transport de la chaux depuis l'usine de fabrication jusque chez l'acheteur.

Admissibilité:

Pour avoir droit à la subvention pour le coût du transport, l'acheteur doit faire analyser un échantillon de sol au Laboratoire agricole du Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick. Il faut prélever les échantillons en suivant les instructions fournies par le laboratoire. Ces échantillons doivent être représentatifs des champs que l'acheteur prévoit chauler.

Forme d'aide:

Le ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick contribuera à payer les frais de transport de la chaux achetée à des fabricants approuvés, depuis l'établissement du fabricant jusque chez l'acheteur. La subvention se calcule d'après le mode de transport le moins coûteux entre l'établissement du fabricant et la ferme de l'acheteur. Le Ministère publie périodiquement une table des subventions offertes.

Selon ce programme, le Ministère paie entre 2,76 $ et 15,38 $ la tonne pour le transport de la chaux par camion et entre 8,90 $ et 11 $ la tonne pour le transport par train. Pour avoir droit à l'aide financière de ce deuxième mode de transport, il faut devoir faire transporter la chaux sur une distance d'au moins 161 km.

Renseignements:

L'agronome de distict

ou

Commission de la gestion agricole et du financement
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
453-2172

Date de publication : août 1991

AIDE FINANCIERE A L'INDUSTRIE

Organisme:

Ministère du Commerce et de la Technologie du Nouveau-Brunswick.

Objectif(s):

Accorder une aide financière en vue de faciliter et de favoriser l'établissement ou le développement des entreprises de fabrication ou de transformation dans la province.

Admissibilité:

- Les industries ou entreprises de fabrication ou de transformation du Nouveau-Brunswick qui envisagent d'établir une nouvelle usine ou bien d'agrandir ou de moderniser des installations existantes ou encore qui ont besoin de fonds de roulement;
- Pouvoir fournir un capital effectif suffisant et des garanties suffisantes;
- Avoir tenté d'obtenir les capitaux nécessaires auprès des établissements de crédit ordinaires et accepter de remplir les conditions fixées par le ministre;

Les activités suivantes sont expressément exclues du programme d'aide :
Bûcheronnage, agriculture primaire, exploitation minière primaire, exploitation de carrières, transport, radiodiffusion, communications, édition, production d'électricité, commerce au détail ou en gros, prestation de services personnels, construction ou exploitation d'hôtels, de motels, de terrains de camping ou d'autres installations récréatives.

Forme d'aide:

L'aide peut prendre la forme d'un prêt direct, d'une garantie de prêt ou d'obligations ou de l'acquisition d'actions d'une compagnie.

Renseignements:

Ken Hamilton
Direction des programmes financiers
Ministère du Commerce et de la Technologie
Gouvernement du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
453-2474

Date de publication : août 1991

PROGRAMME D'AIDE AUX ENTREPRISES À CAPITAL DE RISQUE

Organisme:

Ministère du Commerce et de la Technologie du Nouveau-Brunswick.

Objectif(s):

Encourager les placements à risque dans la province du Nouveau-Brunswick par la participation de nouveaux actionnaires dans le capital-actions des compagnies admissibles sur le territoire de la province.

Admissibilité:

Les activités admissibles comprennent notamment :

- la fabrication ou la transformation de produits ainsi que l'entretien ou la réparation d'équipement et d'installations utiles au secteur manufacturier;
- le développement de l'information et du savoir;
- la fourniture d'installations d'amusement et d'hébergement pour les touristes;

Pour être admissible, une compagnie doit :

- être constituée en société, ou encore être une entreprise en nom collectif ou une entreprise à propriétaire unique aux termes de la Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif du Nouveau-Brunswick;
- avoir pour principale activité l'investissement dans le capital-actions d'autres firmes;
- être enregistrée auprès de Provincial Holdings Limited comme une entreprise à capital de risque;
- veiller à ce que sa valeur comptable soit d'au moins 25 000 $ ou égale au montant du prêt consenti par PHL, sans tenir compte de l'érosion du capital-actions occasionnée par la perte d'investissements suite à l'octroi du prêt par PHL;
- veiller à ce qu'aucun des trois paliers de gouvernement ne soit actionnaire de la compagnie.

Forme d'aide:

Le montant des prêts consentis par PHL à une société à capital de risque doit être:

- égal à 35 % du montant que la firme investira dans la compagnie exploitante;
- établi au moment de l'investissement de la firme dans la compagnie exploitante;
- exempt d'intérêt pendant les 7 premières années;
- garanti par un billet à ordre fait au nom de PHL par l'entreprise à capital de risque.

Renseignements:

Ken Hamilton
Direction générale des programmes financiers
Ministère du Commerce et de la Technologie
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
453-3890

- ou -

Commissions sur le développement économique régional

Date de publication: août 1991 B-109-2

PROGRAMME DE PRÊTS AUX AGRICULTEURS DÉBUTANTS

Organisime:

Commission de l'aménagement agricole.

Objectif(s):

Offrir une aide financière aux agriculteurs débutant dans l'industrie.

Admissibilité:

Pour être admissible, le requérant doit avoir obtenu un diplôme universitaire de premier cycle et avoir un minimum de trois ans d'expérience pratique dans une exploitation agricole après avoir obtenue son diplôme de l'école secondaire; ou avoir obtenu un diplôme d'un cours en agriculture et avoir un minimum de six ans d'expérience pratique dans une exploitation agricole après avoir obtenue son diplôme de l'école secondaire.

Forme d'aide:

Le requérant admis aura droit à un prêt aux agriculteurs débutants pour acheter une exploitation agricole (terrain et bâtiments), d'un montant maximum de 400 000$, ou de cent pour cent de la valeur évaluée de la propriété. Les termes du prêt s'établissent comme suit: aucun taux d'intérêt applicable pour les deux premières années, et un taux de cinq pour cent par an pour les trois années suivantes. Le requérant admis pourrait également obtenir un prêt d'établissement sans intérêt pour cinq ans, d'un montant allant jusqu'à vingt pour cent du prêt hypothécaire susmentionné (maximum 50 000 $). -Ce prêt serait garanti par l'hypothèque- Pour continuer à avoir droit à un taux d'intérêt de zéro pour cent, l'agriculteur débutant devra présenter annuellement à la Commission des états financiers un état des résultats, un bilan et le flux de l'encaisse. Il est a remarquer que le requérant admis devra faire une présentation en bonne et due forme auprès de la Commission.

Renseignements:

Commision de l'aménagement agricole
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton, (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2524

- ou -

Bureau agricole régional

Date de publication: Août 1991

LOI SUR LES PRÊTS POUR L'ACHAT DE MATÉRIEL AGRICOLE

Organisme :
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick.

Objectif(s) :
- Aider les agriculteurs à obtenir le crédit nécessaire à l'achat d'outillage et de matériel agricole;

- Aider les agriculteurs à établir auprès des banques, des coopératives de crédit et des caisses populaires, une marge de crédit en fonction du chiffre d'affaires de leur exploitation;

- Permettre aux banques, aux coopératives de crédit, aux caisses populaires ainsi qu'au ministère de l'Agriculture de collaborer plus efficacement pour satisfaire aux besoins financiers des agriculteurs de la province.

Admissibilité :
Fermiers du Nouveau-Brunswick.

Forme d'aide :
Prêts servant à l'acquisition d'outillage et de matériel agricole de divers types, à l'exclusion des voitures et des camions. L'outillage et le matériel achetés constituent les garanties du prêt. L'agriculteur doit faire un versement initial équivalant à 25 p. 100 du prix. Le taux d'intérêt équivaut au taux bancaire préférentiel augmenté de un pour cent. Le prêt doit être d'au moins 1 500 $ et la somme totale des emprunts à rembourser consentis en application des dispositions de la Loi sur les prêts pour l'achat de matériel agricole ne doit pas dépasser 30 000 $. Le MANB garantit les prêts à 100 p. 100.

Renseignements :
Banques, coopératives de crédit et caisses populaires

- ou -

Commission de l'aménagement agricole
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2524

Date de publication : août 1991

AVANTAGES FISCAUX ET

EXEMPTIONS D'IMPOT PROVINCIAL

PLAN D'IDENTIFICATION DES TERRES AGRICOLES

Organisme :

Le ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick.

Objectif(s) :

Favoriser la conservation des terres arables et du parc des immeubles agricoles du Nouveau-Brunswick pour les générations à venir, en permettant le report de l'impôt foncier en vue de réduire le fardeau fiscal des agriculteurs du Nouveau-Brunswick.

Admissibilité :

Propriétaires terriens : Ce programme ne s'adresse qu'aux agriculteurs qui détiennent une carte d'identité valide portant exemption de groupe, livrée par le ministère des Finances (carte d'identité d'agriculteur).

Terrains : Ne sont admissibles que les terrains déboisés qui peuvent servir à la production agricole et dont la superficie est d'au moins douze acres ou cinq hectares (exception faite des terres marécageuses, des jardins maraîchers et des parties de terre d'une exploitation agricole familiale inscrite au programme).

Bâtiments : Les bâtiments agricoles, tels qu'ils sont définis dans le règlement 88-172 établi en vertu de la Loi sur l'impôt foncier du Nouveau-Brunswick sont également admissibles sur présentation d'une demande. «Bâtiments agricoles» désignent les installations d'exploitation et d'entreposage d'une exploitation agricole, y compris les poulaillers, les remises d'entreposage des pommes de terre, les serres, les pépinières, les porcheries, les abris destinés aux animaux, aux aliments et aux machines assurant le fonctionnement des installations d'exploitation et d'entreposage. Ne comprenne pas de l'équipement d'entreposage ou de transformation des opérations commerciales, les élévateurs, les installations d'abattage ou d'entreposage qui ne font pas directement partie de l'exploitation agricole.

Les demandes **doivent** parvenir au bureau responsable avant le 1er août afin qu'elles soient étudiées pour l'année fiscale suivante.

Date de publication : août 1991

Forme d'aide :

Report de la taxe foncière provinciale de 1,50 $ pour chaque tranche de 100 $ de la valeur évaluée. Notez que le report ne s'applique pas aux taxes municipales. Lorsqu'il s'inscrit au programme, le requérant doit s'engager à maintenir sa propriété en état de servir à des fins agricoles.
Au cas où la propriété devait être retirée du programme, le propriétaire devrait rembourser les impôts reportés, y compris une pénalité en intérêts, et ce pour une période d'au plus dix ans.

Renseignements :

Michael J. Dillon, Ag.
Plan d'identification des terres agricoles - Registraire
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
Téléphone : (506) 4523-3615
Télécopieur : (506) 457-4835

Date de publication : août 1091 B-201-2

LOI DU N.-B. DE LA TAXE SUR L'ESSENCE ET LES CARBURANTS

Organisme:
Ministère des Finances.

Objectif(s):
Réduire la taxe sur les achats d'essence et de carburant.

Admissibilité:
Agriculteur Véritable

Forme d'aide:
Carburant exempté de la taxe qu'un agriculteur achète, utilise et consomme uniquement pour faire fonctionner un appareil ou un engin autre qu'un véhicule à moteur qui doit être immatriculé en vertu de la Loi sur les véhicules à moteur, ou un tracteur sur une route publique pour transporter des produits ou tirer des machines agricoles, un véhicule à moteur non immatriculé ailleurs que sur une route publique, pour brûler des champs de bleuets ou comme mélange pour traiter les récoltes.

Renseignements:
Division de la taxe sur l'essence et les carburants
Ministère des finances
C.P. 3000
Fredericton, (N.-B.)
E3B 5G5

LOI SUR LA TAXE POUR LES SERVICES SOCIAUX ET L'ÉDUCATION

Organisme :
Ministère des Finances.

Objectif(s) :
Alléger la charge fiscale des fermiers en éliminant la taxe sur certains biens.

Admissibilité :
Fermiers inscrits qui possèdent une carte d'exemption fiscale. S'adresser au ministère des Finances pour obtenir la liste des critères relatifs à l'obtention d'une carte d'exemption fiscale - notamment être inscrit comme fermier.

Le fermier qui achète des biens doit présenter sa carte d'exemption fiscale au vendeur au moment de l'achat et signer la facture.

Forme d'aide :
S'adresser au ministère des Finances pour obtenir la liste des biens exempts de la taxe de vente et des biens pour lesquels la taxe est remboursable.

Renseignements :
Administration de l'impôt
Ministère des Finances
C.P. 3000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5G5
Téléphone : (506) 453-2401

Date de publication : août 1991

PROGRAMMES PROVINCIAUX

DE STABILISATION ET D'ASSURANCE

PROGRAMME D'AIDE AUX ÉLEVEURS D'OVINS EN VUE DE LA CONSTRUCTION DE CLÔTURES DE PROTECTION CONTRE LES PRÉDATEURS

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick.

Objectif(s):

Aider les éleveurs d'ovins à ériger des clôtures électriques permanentes pour empêcher les coyotes d'avoir accès aux pâturages des ovins au cours du printemps, de l'été et de l'automne.

Admissibilité:

Propriétaires d'ovins.

Forme d'aide:

Les personnes admissibles recevront un montant égal à 50 % du coût total de tous les matériaux nécessaires pour ériger une clôture capable d'empêcher les coyotes d'avoir accès aux pâturages.

Le montant maximal de l'aide accordée est de 30 $ par brebis jusqu'à concurrence de 100 brebis ou un montant maximum de 3 000 $ par ferme.

Renseignements:

R.M. Colpitts
Directeur par intérim de l'industrie animale
C.P. 6000
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2457

Date de publication : août 1991 B-301

LOI SUR LA PROTECTION DES OVINS

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick.

Objectif(s):

Protéger les éleveurs de moutons contre les pertes financières subies lorsque leurs bêtes sont tuées ou blessées par un chien.

Admissibilité:

Tout propriétaire d'ovins qui subit une perte financière parce qu'une de ses bêtes a été tuée ou blessée par un chien.

Forme d'aide:

Lorsqu'un ovin est tué ou blessé par un chien, le propriétaire de l'ovin peut en aviser le ministre de l'Agriculture dans les quarante-huit heures. Le Ministère fait enquête sur la plainte et présente ses recommandations au Ministre ainsi qu'au propriétaire. Si le propriétaire n'est pas satisfait, il peut en appeler au Ministre dans les 10 jours de la réception du rapport. Le Ministre tranche la question et sa décision est sans rappel.

Sur recommandation du ministre de l'Agriculture, le ministre des Finances paie au propriétaire du mouton la somme suggérée par l'évaluateur, selon la race et l'âge du mouton.

Renseignements:

R.M. Colpitts
Directeur par intérim de l'industrie animale
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2457

Date de publication : août 1991

B-302

PROGRAMMES PROVINCIAUX

CONCERNANT LE BÉTAIL ET LA VOLAILLE

PROGRAMME D'AIDE AUX ÉLEVEURS DE BOVINS REPRODUCTEURS

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick.

Objectif(s):

Encourager la production de la viande de boeuf par l'utilisation de taureaux de qualité supérieure.

Admissibilité:

Un éleveur qui possède au moins 15 femelles d'élevage du type bovin de boucherie. Lorsque l'éleveur possède un troupeau d'au moins 40 femelles d'élevage, il y a possibilité d'obtenir de l'aide financière pour deux taureaux. L'éleveur ne peut obtenir de l'aide pour un autre taureau qu'après deux ans et à condition d'avoir conservé le premier taureau et continué de l'utiliser pour la reproduction du troupeau durant cette période. Il faut que les taureaux soient de race pure et il est impossible d'obtenir de l'aide financière pour un taureau qui a moins d'un an.

Forme d'aide:

Aide financière de 40% du prix d'un taureau remplissant les conditions et dont le poids corrigé à 365 jours est d'au moins 975 livres jusqu'à concurrence de 400 $.

Renseignements:

R.M. Colpitts
Directeur par intérim de l'industrie animale
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2457

Date de publication : août 1991 B-401

PROGRAMME DE SUBVENTIONS AUX ASSOCIATIONS D'ÉLEVEURS REPRODUCTEURS

Organisme :

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick.

Objectif(s) :

Permettre aux associations d'éleveurs de se faire connaître et d'améliorer la qualité de leur bétail par l'utilisation de mâles reproducteurs de qualité supérieurs à la Coopérative centrale d'insémination artificielle.

Admissibilité :

Associations d'éleveurs de bétail.

Forme d'aide :

Un montant est prévu chaque année pour subventionner le Conseil des éleveurs du Nouveau-Brunswick formé des représentants des associations d'éleveurs. C'est le Conseil qui attribue les subventions aux associations. Chaque association reçoit une subvention de base et des subventions supplémentaires qui sont attribuées en fonction du nombre des animaux enregistrés et du nombre des animaux générés par l'entremise de la Coopérative centrale d'insémination artificielle. La somme totale de 19 000 $ par année est répartie entre toutes les associations d'éleveurs. Une somme supplémentaire de 15 000 $ est accordée en vue d'aider aux travaux d'amélioration génétique dans la province.

Renseignements :

R.M. Colpitts
Directeur par intérim de l'industrie animale
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2457

Date de publication : août 1991 B-402

PROGRAMME D'AIDE AUX ÉLEVEURS D'ÉTALONS DE TRAIT

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick.

Objectif(s):

(1) Encourager l'élevage de chevaux de trait de qualité au Nouveau-Brunswick;
(2) Procurer une source de revenu aux propriétaires de chevaux de trait au Nouveau-Brunswick par la vente des sujets de qualité;
(3) Augmenter le nombre des chevaux de trait dans la province et réduire le nombre des chevaux provenant de l'extérieur du Nouveau-Brunswick.

Admissibilité:

Les étalons de race pure appartenant aux trois races de chevaux de trait suivantes : Belge, Percheron, Clydesdale et Suffolk. Les propriétaires d'étalons doivent adhérer à l'Association de cheval de trait du Nouveau-Brunswick au moment de l'inspection.

Forme d'aide:

Aide accordée pour couvrir les frais de l'inspection et le coût des certificats. Le coût total du programme est de 1 000 $.

Renseignements:

R.M. Colpitts
Directeur par intérim de l'industrie animale
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2457

Date de publication : août 1991 B-403

PROGRAMME D'AIDE AUX ÉLEVEURS DE VERRATS

Organisme:
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick.

Objectif(s):
Améliorer la qualité des porcs au Nouveau-Brunswick en mettant à la disposition des éleveurs commerciaux, des mâles reproducteurs de qualité supérieure et ce, à prix raisonnable.

Admissibilité:
Les éleveurs doivent produire des verrats ayant les qualités requises et prendre toutes les précautions nécessaires pour prévenir la maladie, tenir à jour les registres concernant les géniteurs, maintenir le troupeau dans un état satisfaisant et fournir les installations nécessaires.

Forme d'aide:
Les éleveurs ont le droit d'acheter un ou plusieurs verrats tous les deux ans. Les verrat doivent atteindre 25 port.es par année. Une grande porcherie d'élevage n'a pas droit à plus de dix verrats sur une période de deux ans. Les verrats achetés en-dehors de la province donnent droit à un boni de 50 $ à condition d'avoir des qualités équivalant à celles établies pour la province.

Catég.	Cote	L.D. (mm)	90 kg	Éleveur
AA	Très bon	jusqu'à 13	en 169 jrs	110 $
		jusqu'à 15	en 160 jrs	110 $
A	Bon	jusqu'à 16	en 175 jrs	85 $
		jusqu'à 19	en 170 jrs	85 $

Renseignements:
R.M. Colpitts
Directeur par intérim de l'industrie animale
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2457

Date de publication : août 1991 B-404

PROGRAMME D'ENCOURAGEMENT AUX ENTREPRISES DE FINITION DE BOVINS

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick.

Objectif(s):

Aider les éleveurs-naisseurs du Nouveau-Brunswick à rendre leurs veaux d'engraissement à l'étape de la finition ou à les vendre à des engraisseurs comme animaux de remplacement plus lourd.

Permettre aux producteurs, qui possèdent des installations et des provisions de fourrage suffisantes, d'augmenter leur nombre de bovins d'engraissement.

Accroître la production de boeuf de qualité supérieure dans les exploitations du Nouveau-Brunswick, assurant ainsi une augmentation des produits locaux destinés aux abattoirs de la province.

Admissibilité:

L'éleveur-naisseur doit posséder au moins 15 femelles d'élevage de bovins au 1er avril 1988 et l'engraisseur doit démontrer qu'il possède les installations et les provisions de fourrage suffisantes pour assurer la rentabilité de son entreprise.

Forme d'aide:

Le ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick peut accorder un remboursement d'intérêt sur des prêts consentis par des organismes prêteurs à des producteurs admissibles. Le taux d'intérêt subventionné équivaut au taux préférentiel plus 1 %. Le prêt ne peut dépasser 20 000 $ et ne peut excéder 75 % de la valeur marchande du bétail visé, établie au moment de la signature de l'attestation. Période maximale de 9 mois.

Renseignements:

Commission de la gestion agricole et du financement
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2457

Date de publication : août 1991 B-405

PROGRAMME DE COMPENSATION DES ALIMENTS

Organisme :
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick.

Objectif(s) :
Compenser le coût élevé des aliments du bétail au Nouveau-Brunswick.

Admissibilité :
Les producteurs qui expédient des porcs par l'entremise de l'Office de commercialisation du porc du Nouveau-Brunswick.

Forme d'aide :
L'aide offerte en vertu du programme consiste en la somme de 7 $ par porc de vente expédié par l'entremise de l'Office de commercialisation du porc du Nouveau-Brunswick.

Renseignements :
Office de commercialisation du porc du Nouveau-Brunswick
830, chemin Hanwell
Fredericton (N.-B.)
E3B 6A2
(506) 458-8051

Date de publication : août 1991 B-406

PROGRAMMES PROVINCIAUX

DE TRANSPORT

PROGRAMME D'AIDE AU TRANSPORT DE LA CREME

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick.

Objectif(s):

Permettre aux producteurs, de crème ou de lait de transformation, qui sont éloignés des laiteries, d'avoir accès à un marché pour leurs produits.

Admissibilité:

Subventions versées aux laiteries pour la crème et le lait de transformation achetés à des producteurs du Nouveau-Brunswick habitants à plus de douze milles de la laiterie. Aucune subventions n'est versée pour le lait récupéré par les camions-citernes réfrigérés ou pour du lait de transformation acheté à des fournisseurs de lait de consommation. Les fournisseur qui respectent les conditions convenues de transport, auront droit aux subventions. Les laiteries qui négligent de fournir au ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick les renseignements requis concernant la production, etc. n'ont pas droit aux subventions.

Forme d'aide:

Trente-trois cents le kilogramme de matière grasse servant à la fabrication du beurre par des laiteries du Nouveau-Brunswick.

Renseignements:

R.M. Colpitts
Directeur par intérim de l'industrie animale
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2457

Date de publication : août 1991 B-501

PROGRAMME D'EXPANSION DU MARCHÉ DE L'INDUSTRIE PORCINE

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick.

Objectif(s):

Aider à répartir plus équitablement le coût du transport des porcs vers les marchés par la formation d'un fonds commun pour le transport.

Admissibilité:

Tous les éleveurs qui doivent faire transporter leurs porcs par l'office de la commercialisation du proc du Nouveau-Brunswick.

Forme d'aide:

Le montant est attribué en fonction des quantités mises en marché et de l'expansion prévue dans l'industrie porcine.

Les subventions sont attribuées à l'Office de commercialisation du porc du Nouveau-Brunswick et sont versées dans un fonds commun auquel participent également les éleveurs et les entreprises de conditionnement.

Renseignements:

Office de commercialisation du porc du
Nouveau-Brunswick
C.P. 750
Moncton (N.-B.)
E1C 8N5
(506) 858-6324

ou

R.M. Colpitts
Directeur par intérim de l'industrie animale
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2457

Date de publication : août 1991 B-502

PROGRAMME D'AIDE À L'UTILISATION DES ABEILLES POUR LA POLLINISATION

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick.

Objectif(s):

Encourager les apiculteurs du Nouveau-Brunswick à mettre plus de colonies d'abeilles à la disposition des producteurs de fruits et de légumes pour la pollinisation des cultures. Subventionner le transport des colonies d'abeilles destinées à la pollinisation.

Admissibilité:

Les subventions s'adressent aux seuls apiculteurs du Nouveau-Brunswick pour des colonies d'abeilles devant servir à la pollinisation dans la province du Nouveau-Brunswick.

Forme d'aide:

Le ministère de l'Agriculture paie 5 $ par colonie d'abeilles approuvée et louée à un producteur de fruits ou de légumes pour la pollinisation.

Renseignements:

Commission de la gestion agricole et du financement
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2524

Date de publication : août 1991 B-503

PROGRAMME DE SUBVENTIONS AU TRANSPORT DES POMMES DE TRANSFORMATION

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick.

Objectif(s):

Aider au transport des pommes vers les marchés de transformation.

Admissibilité:

Tout pomiculteur du Nouveau-Brunswick auquel il incombe de faire la demande de subvention.

Forme d'aide:

Les subventions varient d'une année à l'autre selon les prix payés par les transformateurs et le coût de la manutention. Elles sont basées sur un prix garanti de 1,50 $/100 livres après la cueillette, l'enlèvement, le chargement et le transport par camion. Si le coût de ces opérations est de 1,90 $/ 100 livres et que le prix f.a.b. payé par le transformateur est de 2,75 $/100 livres, la subvention s'établit comme suit: la différence entre 2,75 $ et 1,90 $ (0,85 $), plus une subvention de 0,65 $, correspondant au prix garanti de 1,50 $. La subvention maximale est de 500 $ par pomiculteur.

Renseignements:

Gestion Agricole et du Financement
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2524

Date de publication : août 1991 B-504

PROGRAMMES

PROVINCIAUX D'EMPLOI

J.E.T. STREAM 1991-1992

Organisme:

Ministère du Travail du Nouveau-Brunswick.

Objectif(s):

Par l'entremise de ses trois composantes, emplois- stages, expérience de travail et emploi prioritaire, ce programme permet aux étudiants d'acquérir une expérience de travail valable et pratique dans leur domaine d'études.

Admissibilité:

Employeurs - Ministères, commissions, hôpitaux, écoles ou conseils nommés aux Parties I, II et III de la Loi relative aux relations de travail dans les services publics. Employé - Personne qui était étudiant à temps plein de janvier à avril 1990 dans un établissement d'enseignement reconnu ou qui était sans emploi et cherchait du travail au cours des six mois précédents et qui sera étudiant à temps plein en septembre 1990.

Forme d'aide:

Le programme offre une subvention pouvant atteindre 5,50 $ l'heure, pour un minimum de 35 heures et un maximum de 40 heures par semaine.

Renseignements:

Direction du développement de l'emploi
Ministère du Travail
C.P. 6000
470, rue York
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
1-800-442-9738
(506) 453-3818

Date de publication : août 1991 B-601

PROGRAMME JET 1990/CAPITAL D'ENTREPRISES POUR ÉTUDIANTS

Organisme:

Ministére du Travail du Nouveau-Brunswick.

Objectif(s):

Fournir aux étudiants de l'expérience de travail afin d'augmenter leurs chances de se trouver un emploi à la fin de leurs études.

Offrir la chance aux étudiants de mettre sur pied et d'exploiter leur propre entreprise d'été, tout en acquérant de l'expérience de travail et en créant des possibilités d'emploi éventuelles pour d'autres étudiants.

Admissibilité:

Les personnes qui étudieront à temps plein dans un établissement d'enseignement accrédité en septembre 1990. La priorité sera accordée aux étudiants inscrits dans des établissements postsecondaires.

Forme d'aide:

Soutien provincial pour les prêtskl jusqu'à 3 000 $, sans intérêt jusqu'au 15 octobre 1990, avec un remboursement de 1/5 du montant du prêt si la limite du remboursement est respectée.

Renseignements:

Direction du développement de l'emploi
Ministére du Travail
C.P. 6000
470, rue York
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
1-800-442-9738
(506) 453-3818

Date de publication: juin 1990

STRATÉGIE JEUNESSE/JEUNESSE EN ENTREPRISE 1990-1991

Organisme:

Ministére du Travail du nouveau-Brunswick

Objectif(s):

Offrir de l'expérience de travail actuelle et valable pour le perfectionnement des jeunes de la province sans emploi ou sous-employés.

Fournir de l'aide financière aux employeurs du secteur privé dans le but d'améliorer la viabilité et la productivité à long terme de leur entreprise.

Admissibilité:

Employeur - Entreprise du secteur privé, exploiteés à longueur dannée.

Employés - Etre âgé de 15 à 24 ans et avoir été sans emploi pendant au moins quatre semaines immédiatement avant l'embauche ou avoir été sous-employé.

Forme d'aide:

Soixante pour cent du salaire jusqu'à concurrence de 6 $ pour les jeunes qui ont été sans emploi depuis au moins 4 semaines avant la date d'embauche. A contribution $ sera de 75% du taux horaire jusqu'a concurrence de 6 $ l'heure pour les jeunes qui ont été sans emploi depuis au moins 4 semaines avaut l'embauche et qui sont aussi bénéficiaires d'assistance sociale et/au handicapés.

Reseignements:

Direction du développement de l'emploi
Ministère du Travail
C.P. 6000
470, rue York
Fredericton, (N.-B.)
E3B 5H1
1-800-442-9738
(506) 453-3818

Date de publication: juin 1990 B-603

TANDEM 2000/ENTREPRISES 1990-1991

Organisme:
Ministère du Travail du Nouveau-Brunswick

Objectif(s):
Stimuler la création de nouvelles occasions d'emploi pouvant devenir permanentes dans le secteur privé.

Admissibilité:
Employeur - Entreprises du secteur privé, nouvelles ou établies.

Employé - Les personnes qui sont sans emploi depuis au moins quatre semaines immédiatement avant l'embauchage, qui cherchaient de l'emploi pendant cette période et qui ont été présentées par un Centre d'emploi du Canada.

Forme d'aide:
Subvention de 75 % des salaires jusqu'à concurrence de 6 $ l'heure pour l'embauche de personnes qui sont sans emploi depuis quatre semaines et qui sont également des jeunes âgés de 19 à 25 ans, des assistés sociaux ou des personnes handicapées.

Renseignements:
Direction du développement de l'emploi
Ministère du Travail
C.P. 6000
470, rue York
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
1-800-442-9738
(506) 453-3818

Date de publication : juin 1990 B-604

TANDEM 2000/ENTREPRENEURS 1990-1991

Organisme:

Ministère du Travail du Nouveau-Brunswick

Objectif(s):

Offrir des occasions d'emploi directement et indirectement par la création de nouvelles petites entreprises.

Admissibilité:

Les personnes sans emploi qui se montrent intéressées et capables de lancer et d'exploiter leur propre entreprise. On accorde la préférence aux jeunes, aux femmes et aux personnes handicapées.

Forme d'aide:

Des prêts pouvant atteindre 10 000 $ en capital de lancement. Ces prêts sont consentis à l'emprunteur sans intérêt pour un an et sont garantis pendant deux ans.

Renseignements:

Steve Soles
Direction du développement de l'emploi
Ministère du Travail
C.P. 6000
470, rue York
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
1-800-442-9738
(506) 453-3818

Date de publication : juin 1990

B-605

AUTRES PROGRAMMES PROVINCIAUX

PROGRAMME DE SUBVENTIONS AUX FOIRES AGRICOLES

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick.

Objectif(s):

Encourager la tenue de foires ou d'expositions régionales afin de donner aux producteurs l'occasion d'exposer leurs bétails et leurs produits de les comparer aux produits et bétails des autres producteurs.

Admissibilité:

Les foires et les expositions du Nouveau-Brunswick sont classées d'après les prix qui y ont été attribués pour des produits définis pendant les trois années précédant celle au cours de laquelle est soumise la demande de subvention.

Forme d'aide:

Les catégories sont les suivantes:
Catégorie A - au moins 6 000 $ attribués en prix;
Catégorie B - entre 3 000 $ et 6 000 $ attribués en prix;
Catégorie C - moins de 3 000 $ attribués en prix.

Une subvention de 75 % pour les premiers 2 000 $ accordés en prix dans toutes les catégories d'expositions pour les catégories utilitaires non reconnues par les règlements fédéraux et une subvention additionnelle de 50 % du montant attribué en prix en sus de 2 000 $ jusqu'à concurrence de 500 $ ainsi qu'une subvention maximale de 1 000 $ pour les clubs 4H. Pour chaque catégorie d'exposition, une subvention pour les honoraires des juges répartie comme suit:

Catégorie	Agriculture Canada	MANB
A	500 $	750 $
B	200 $	550 $
C	--	625 $

Les expositions de catégorie A et B peuvent aussi recevoir une subvention de 50 % du montant attribué en prix pour les catégories du bétail ainsi qu'une subvention de 50 % pour les améliorations permanentes et les réparations jusqu'à concurrence de 5 000 $ pour les expositions de catégorie A et de 2 500 $ pour celles de catégorie B.

Renseignements:

R.M. Colpitts
Directeur par intérim de l'industrie animale
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2457

Date de publication : août 1991 B-701

PROGRAMME DE SUBVENTIONS AUX SOCIÉTÉS AGRICOLES

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick.

Objectif(s):

Favoriser les activités des sociétés agricoles en portant, au budget, chaque année une somme destinée aux subventions permettant à ces sociétés de poursuivre leur action.

Admissibilité:

Une société agricole qui a soumis un état financier de l'exercice précédent et qui a perçu au moins 50 $ en droits d'adhésion.

Forme d'aide:

Les subventions s'attribuent de la manière suivante:
La moitié de la somme prévue pour les subventions est partagée également entre toutes les sociétés agricoles qui remplissent les conditions. L'autre moitié est divisée entre les sociétés agricoles qui remplissent les conditions, proportionnellement aux droits d'adhésion perçus par chacune.

Renseignements:

R.M. Colpitts
Directeur par intérim de l'industrie animale
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2457

Date de publication : août 1991 B-702

PROGRAMME DE MISE EN VALEUR ET D'ENTRETIEN DES MARAIS

Organisme:
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick.

Objectif(s):
La protection de 36,000 acres de terre basse dans les comtés de Westmorland et Albert. Le niveau des terres protégées se situe entre 2 à 3 mètres au-dessous du niveau des marées hautes de la Baie de Fundy. Ce programme fait également la promotion du dévelopment agricole (pâturage, grain, et fourrages) de ces terres protégées. Le système de protection consiste de deux barrages, 76 aboiteaux et 80 km de digues.

Admissibilités:
Tous ceux qui possèdent de la terre protégée par ce système bénéficient du service offert par le Ministère.

Forme d'aide:
Le Ministère s'occupe de l'entretien des digues, aboiteaux, barrages ainsi que des routes et fossés associés au système.

Renseignements:
Laurie Collette
Ingénieur régional
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 5001
Moncton (N.-B.)
E1C 8R3
(506) 856-2277

Date de publication : août 1991 B-703

PROGRAMME DES PRÊTS POUR L'ÉTABLISEMENT DE CULTURES VIVACES

Organisme:

Commission de l'aménagement agricole.

Objectif(s):

Offrir un programme d'aide financière pour encourager le développement de l'industrie des cultures vivaces au Nouveau-Brunswick.

Admissibilité:

Tout agriculteur désireux d'établir une exploitation de culture vivace dans la province. La Commission de l'aménagement agricole demande au producteur de posséder les compétences, l'aptitude, les connaissances et les ressources financières nécessaires pour exploiter la ferme, en se conformant aux modalités d'un plan d'aménagement mutuellement accepté.

Forme d'aide:

La Commission de l'aménagement agricole pourra consentir des prêts hypothécaires afin de permettre la conversion et l'amélioration des terres mal utilisées et leur conversion en terres réservées à la production des cultures vivaces. La période initiale du prêt (période d'établissement) sera de trois à cinq ans selon les décisions de la Commission. Le taux d'intérêt annuel pour les trois premières années sera de cinq pour cent, le taux provincial, moins toute réduction en vigueur à ce moment-là, s'appliquera ensuite pour les quatrième et cinquième années. Aucun paiement ne sera exigé pendant la période d'établissement.

Après cette période, les intérêts cumulés et les coûts d'établissement seront capitalisés. L'agriculteur aura jusqu'à vingt ans pour amortir la dette, avec un terme fixe de cinq ans. Le remboursement du prêt se fera par versements égaux, sur une base annuelle ou périodique, du capital et des intérêts. Le taux d'intérêt pendant cette période, sera le taux officiel de la province moins toute réduction en vigueur à ce moment-là.

Renseignements:

Commission de l'aménagement agricole
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2524

- ou -

Bureau agricole régional

Date de Publication : Août 1991 B-704

PARTIE III

PROGRAMMES FÉDÉRAUX-PROVINCIAUX

PROGRAMMES FÉDÉRAUX-PROVINCIAUX

ENTENTE AUXILIAIRE SUR LE DÉVELOPPEMENT DES PROVENDES

SUBVENTIONS AU DÉVELOPPEMENT DU SECTEUR DES PROVENDES

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick et Agriculture Canada dans le cadre de l'Entente auxiliaire Canada/Nouveau-Brunswick sur le développement des provendes.

Objectif(s):

Encourager une production accrue des provendes.

Admissibilité:

Sont admissibles les fermes ayant au moins 10 hectares de terres arables.

Forme d'aide:

Chaque ferme peut recevoir jusqu'à 15 000 $ en subventions par récolte annuelle en vertu des trois sous-programmes suivants :

a) Primes d'encouragement à l'augmentation de la production

Des primes d'encouragement seront accordées aux projets qui permettent d'accroître, par rapport à 1986, la production de céréales protéinées admissibles ainsi qu'aux projets qui permettent d'accroître la production par la conversion des types de céréales non admissibles.

La prime d'encouragement variera entre 10 $ et 36 $ par tonne supplémentaire produite, selon le prix du marché et le coût de production.

b) Prime d'encouragement à l'agrandissement des zones cultivées

Une prime d'encouragement pouvant aller jusqu'à 300 $ par hectare additionnel peut être accordée en vue de projets qui visent à élargir les zones de production de cultures fourragères admissibles par rapport à 1986. Les personnes admissibles doivent exploiter les terres en tant que propriétaires ou en vertu d'un bail à long terme de cinq ans ou plus.

c) Prime d'encouragement à la gestion des pâturages

Les auteurs de demandes qui établissent ou rétablissent, qui maintiennent et utilisent des pâturages admissibles peuvent recevoir une prime d'encouragement de 150 $ l'hectare pour les pâturages d'herbes annuelles et d'herbes vivaces et 50 $ l'hectare pour les pâturages rétablis.

Renseignements:

Bureau de district du ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick.

Date de publication : août 1991

PROGRAMME DE TECHNOLOGIE

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick et Agriculture Canada dans le cadre de l'entente auxiliaire Canada/Nouveau-Brunswick sur le développement des provendes.

Objectif(s):

Accroître la productivité et l'efficacité du secteur des provendes au Nouveau-Brunswick par la mise au point, le transfert et l'adoption de technologies appropriées.

Admissibilité:

Le groupe ou la personne qui entreprend le projet doit pouvoir avoir accès aux infrastructures de recherche fondamentale et aux connaissances nécessaires pour mener à bien le projet.

Forme d'aide:

L'aide sera accordée en vertu des trois sous-programmes suivants :

a) Mise au point des technologies

Peuvent être admissibles les projets qui visent à mettre au point des systèmes de production fourragère qui sont efficaces, économiques et compatibles avec la conservation des sols. Mise au point de nouveaux systèmes ou composants pour la production, le stockage et le transport des aliments du bétail; misettre au point des systèmes de transformation et d'alimentation qui améliorent l'utilisation de sous-produits dans l'alimentation du bétail ou l'évaluation des espèces de fourrages cultivar.

L'aide accordée peut atteindre 100 % des coûts admissibles. Dans certains cas, la contribution du gouvernement peut être inférieure au montant total des coûts admissibles, notamment lorsqu'il s'agit de travaux conjoints de recherche menés par des particuliers ou des organismes à but lucratif. Dans un tel cas, le pourcentage de l'aide sera accordée en fonction des avantages qu'offrira le projet. On encouragera la formule de participation conjointe par le partage des coûts.

b) **Mise à l'essai des technologies**

Les projets peuvent prendre la forme d'essais ou d'évaluations de technologies applicables au domaine de la production, de la conservation ou du stockage des aliments du bétail. Ces projets peuvent comprendre la mise à l'essai de systèmes de gestion visant une production optimale par des moyens technologiques. Une aide financière peut être accordée pour couvrir les coûts relatifs aux matériaux, à l'équipement, aux installations, à la location de terres, ou aux services ou enquêtes nécessaires pour déterminer l'efficacité de chaque technologie de production fourragère. Le montant de la subvention peut être égal à 100 % des coûts admissibles selon les critères établis dans les lignes directrices de l'entente auxiliaire sur le développement des provendes.

c) **Amélioration technologique**

Peuvent être admissibles les projets qui permettent d'améliorer les techniques de production fourragère par l'application répandue de systèmes, de machinerie et de technologies éprouvées découlant des travaux de recherche. Les contributions du gouvernement peuvent couvrir jusqu'à 35% des coûts admissibles. Cependant, dans le cas où les technologies, concernant les pratiques agricoles, améliorent l'environnement, l'aide pourra excéder 35% des coûts admissibles. Le montant de l'aide sera en fonction de l'importance relative qu'aura la technologie pour le secteur des provendes ainsi que du nombre probable de participants et des avantages financiers potentiels.

Renseignements:
Bureau de district du ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick.

Date de publication : août 1991

PROGRAMME DE COMMERCIALISATION

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick et Agriculture Canada dans le cadre de l'entente auxiliaire Canada/Nouveau-Brunswick sur le développement des provendes.

Objectif(s):

Améliorer la récolte, la manutention, le stockage et la commercialisation des provendes.

Admissibilité:

Notamment les groupes de producteurs organisés, les groupes constitués en société, les particuliers ou les compagnies oeuvrant dans le domaine de la commercialisation et du stockage des provendes au Nouveau-Brunswick, qui possèdent une compétence suffisante en matière de gestion et de gestion financière ainsi qu'une expérience opérationnelle et une base de production suffisante tout en démontrant la capacité et le potentiel d'être plus concurrentiels sur le marché des provendes.

Forme d'aide:

L'aide sera accordée dans le cadre des quatre sous-programmes suivants :

a) Mise au point de systèmes de commercialisation et de développement de l'industrie

Sont notamment admissibles les projets visant le développement de l'industrie et de la commercialisation, l'amélioration des services de communication et de liaison, l'expansion des services d'assurance de la qualité et d'amélioration des grains, ainsi que l'aide financière à des groupes de commercialisation et au développement de l'industrie. Le montant de l'aide pourra atteindre jusqu'à 100 % des coûts admissibles.

b) Installations de manutention et de stockage des provendes

Sont notamment admissibles les projets concernant les installations de stockage sur la ferme et à l'extérieur de la ferme ainsi que les installations de séchage et de manutention. Les projets doivent être économiquement viables et promettre d'améliorer la récolte, l'entreposage et la commercialisation des provendes

cultivées dans la province. Le montant de l'aide accordée, pour le stockage sur la ferme équivaut en moyenne à 33 1/3 % des coûts admissibles.

c) Services spécialisés

Sont admissibles les projets portant sur la prestation de services spécialisés et la fourniture de céréales fourragères et d'équipement de manutention en vue de faciliter les activités de commercialisation des fourrages. Les projets doivent être économiquement viables et démontrer qu'ils permettent d'améliorer la récolte et la manutention des provendes. L'aide accordée peut atteindre jusqu'à 35% des coûts admissibles pour les entrepreneurs et les groupes de producteurs; et jusqu'à 100% pour les associations de producteurs. L'aide maximale est de 25 000 $ par service admissible.

d) Risque commercial

Les projets admissibles doivent être conçus en vue d'encourager la production à l'échelle commerciale de cultures fourragères qui ne sont pas présentement cultivées à une telle échelle au Nouveau-Brunswick et pour lesquelles il existe un marché viable. Les projets doivent pouvoir assurer ou améliorer la commercialisation des provendes au Nouveau-Brunswick et être avantageux du point de vue économique. L'aide accordée sera de: 100% des coûts admissibles jusqu'à concurrence de 40 000 $ la première année; 90% et 36 000 $ la deuxième année; 75% et 30 000 $ la troisième année.

Renseignements:

Bureau de district du ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick.

Date de publication : août 1991 C-103-2

PROGRAMME DES SERVICES DE SOUTIEN À L'INDUSTRIE

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick et Agriculture Canada dans le cadre de l'entente auxiliaire Canada/Nouveau-Brunswick sur le développement des provendes.

Objectif(s):

Améliorer les aptitudes techniques et de gestion des personnes oeuvrant dans le secteur des provendes, accroître la participation des organisations de producteurs et assurer la mise en application de l'entente.

Admissibilité:

Les catégories de participants admissibles varient selon chaque sous-programme.

Forme d'aide:

L'aide sera accordée dans le cadre des cinq sous-programmes suivants :

a) Service complet de planification agricole

Une aide financière pourra être accordée aux agriculteurs inscrits au Programme de subventions au développement du secteur des provendes qui entreprennent des projets visant à améliorer la viabilité de leur ferme grâce à une planification améliorée et à une utilisation efficace des ressources agricoles. La composante principale de ce sous-programme a pour objet de fournir des services techniques permettant de faire un inventaire et une évaluation des ressources et d'assurer la gestion efficace des sols, des cultures et des ressources financières. L'aide pourra atteindre jusqu'à 60% des coûts admissibles pour un plan original et une contribution maximale de 4 000 $ pour les mises à jour.

b) Développement des ressources humaines

Une aide financière peut être accordée aux groupes ou individus activement engagés dans l'industrie des provendes qui entreprennent des projets visant à améliorer les connaissances, les compétences et les attitudes concernant le développement des provendes. Les activités qui ont pour but de mettre au point du

matériel de formation, d'organiser des visites et excursions de formation et d'offrir des programmes d'instruction et de formation sur la production, la gestion et la commercialisation des provendes, sont admissible. Le montant de l'aide pour la mise au point du matériel et les coûts de formation admissibles peut atteindre 100 %.

c) Aide aux organisations agricoles du secteur des provendes

Une aide financière peut être accordée aux projets particuliers des organismes agricoles qui ont pour mandat d'améliorer la production ou la commercialisation des provendes au plan local ou provincial. Les projets doivent favoriser le développement et la consolidation du secteur des provendes. Le montant de l'aide pourra atteindre 80 % des coûts admissibles. Le budget total pour ce sous-programme est limité à 50 000 $ par année.

d) Communication et information du public

Ce sous-programme s'adresse aux projets ayant trait à la diffusion de l'information sur le secteur des provendes et à la sensibilisation du public aux programmes faisant partie de l'entente sur le développement des provendes. Le montant de l'aide équivaudra à 75 % ou 100 % des coûts admissibles selon le participant et la nature du projet.

Renseignements:

Bureau de district du ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick.

PROGRAMMES FÉDÉRAUX-PROVINCIAUX

ENTENTE DE COOPÉRATION SUR LE DÉVELOPPEMENT DU SECTEUR AGRO-ALIMENTAIRE

FORMATION ET INFORMATION
(DÉVELOPPEMENT DE L'ENTREPRENEURIAT ET DES ORGANISATIONS)

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick/Agriculture Canada en vertu de l'Entente de Coopération sur le développement du secteur agro-alimentaire.

Objectif(s):

Accroître les niveaux de gestion, d'organisation, de leadership et/ou de connaissances technologiques des particuliers ou des groupes dans le secteur agro-alimentaire du Nouveau-Brunswick, sensibiliser davantage le public face à l'agriculture et obtenir des informations économiques et techniques nécessaires.

Admissibilité:

Les particuliers, groupes, organismes ou employés du gouvernement dont leur proposition appuie les objectifs de l'Entente de Coopération Canada - Nouveau-Brunswick sur le développement du secteur agro-alimentaire et répond à un besoin identifié de formation et d'information.

Forme d'aide:

Jusqu'à 100% des coûts admissibles reliés au projet.

Renseignements:

Maurice Maillet
Agriculture Canada
633, rue Queen
Fredericton (N.-B.)
E3B 1C3
(506)452-3706

ou

George Maicher
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506)453-2214

Date de publication : août 1991 C-201

DÉVELOPPEMENT DU LEADERSHIP DANS L'INDUSTRIE
(DÉVELOPPEMENT DE L'ENTREPRENEURIAT ET DES ORGANISATIONS)

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick/Agriculture Canada en vertu de l'Entente de Coopération sur le développement du secteur agro-alimentaire.

Objectif(s):

Faire en sorte que les organisations et établissements dans l'industrie soient plus aptes à promouvoir et à appuyer le développement du secteur agro-alimentaire.

Admissibilité:

Organisations de producteurs et autres groupes, en ce qui concerne des projets qui soutiennent les intérêts de l'agriculture.

Forme d'aide:

Jusqu'à 100% des coûts admissibles reliés au projet. Le maximum de subvention qui peut être versé à une même organisation est de 100 000$.

Renseignements:

Maurice Maillet
Agriculture Canada
633, rue Queen
Fredericton (N.-B.)
E3B 1C3
(506)452-3706

ou

George Maicher
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506)453-2214

Date de publication : août 1991

PLANIFICATION DES ENTREPRISES
(DÉVELOPPEMENT DE L'ENTREPRENEURIAT ET DES ORGANISATIONS)

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick/Agriculture Canada en vertu de l'Entente de Coopération sur le développement du secteur agro-alimentaire.

Objectif(s):

Encourager les producteurs, les groupes de producteurs organisés, les groupes constitués en corporations, les sociétés de personnes, les compagnies, et organisations à préparer, à mettre à jour, et utiliser les plans d'exploitation afin de les rendre plus compétitifs, autonomes et viables a long terme dans le secteur agro-alimentaire.

Admissibilité:

Une aide peut être fournie aux particuliers, sociétés de personnes, corporations ou coopératives qui se livrent à l'exploitation agricole commerciale ou qui se proposent de se livrer à une telle exploitation au Nouveau-Brunswick, ou à des groupes organisés de producteurs au Nouveau-Brunswick.

Forme d'aide:

L'aide peut atteindre 60% des coûts admissibles, jusqu'à concurrence de 4 000$, incluant les mises à jour.

Renseignements:

Maurice Maillet
Agriculture Canada
633, rue Queen
Fredericton (N.-B.)
E3B 1C3
(506)452-3706

ou

George Maicher
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506)453-2214

Date de publication : août 1991

EXPANSION DES ENTREPRISES
(DÉVELOPPEMENT DE L'ENTREPRENEURIAT ET DES ORGANISATIONS)

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick/Agriculture Canada en vertu de l'Entente de Coopération sur le développement du secteur agro-alimentaire.

Objectif(s):

Accroître la productivité, la rentabilité et la compétitivité; améliorer la qualité et les possibilités de commercialisation des produits agro-alimentaires du Nouveau-Brunswick, de façon à assurer la croissance et la viabilité de ce secteur.

Admissibilité:

Une aide sera fournie aux producteurs, groupes organisés de producteurs, groupes constitués légalement, sociétés de personnes et compagnies au Nouveau-Brunswick qui, au moyen a) d'un plan d'exploitation approuvé ou b) d'une analyse d'exploitation de projet, peuvent faire preuve de viabilité commerciale et financière.

Forme d'aide:

Jusqu'a 40% de tous les coûts admissibles jusqu'à une contribution maximale de 100 000$.

Renseignements:

Maurice Maillet
Agriclture Canada
633, rue Queen
Fredericton (N.-B.)
E3B 1C3
(506)452-3706

ou

George Maicher
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506)453-2214

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT DE TECHNOLOGIES
(TECHNOLOGIE INNOVATRICE)

Organisme:

Agriculture Canada en vertu de l'Entente de Coopération sur le développement du secteur agro-alimentaire.

Objectif(s):

Accroître la productivité et l'efficacité du secteur agro-alimentaire du Nouveau-Brunswick par un développement accru des technologies servant à la production et à la commercialisation de produits agricoles actuels et nouveaux, et encourager un plus grand nombre d'activités qui contribuent à augmenter la valeur des produits.

Admissibilité:

Sont admissibles les organismes gouvernementaux, les particuliers et organisations qui peuvent établir qu'ils ont accès à l'expertise nécessaire et aux ressources de base qu'il faut pour mener à bien l'activité proposée.

Forme d'aide:

La contribution peut atteindre 100% des coûts admissibles. Elle sera fonction des avantages que le requérant peut tirer de l'activité proposée ainsi que de l'impact possible de celle-ci sur l'industrie agro-alimentaire.

Renseignements:

Bernard Mallet
Agriculture Canada
633, rue Queen, Pièce 202
Fredericton (N.-B.)
E3B 1C3
(506)452-3706

ou

Charles Evertt
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506)453-2691

Date de publication: août 1991

PROGRAMME DE DÉMONSTRATION DE TECHNOLOGIE
(TECHNOLOGIE INNOVATRICE)

Organisme:
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick/Agriculture Canada en vertu de l'Entente de Coopération sur le développement du secteur agro-alimentaire.

Objectif(s):
Rehausser les essais, évaluations et démonstrations de technologies nouvelles et améliorées dans le secteur agro-alimentaire du Nouveau-Brunswick. Faciliter le transfert te l'adoption des technologies nouvelles et améliorées afin ed permettre le développement soutenu à long terme de denrées qui ont des possibilités reconnues sur le marché.

Admissibilité:
Sont admissibles les organismes gouvernementaux, les particuliers et organisations qui peuvent démontrer qu'ils ont accès à l'expertise et aux ressources qu'il faut pour bien mener l'activité proposée.

Forme d'aide:
Le taux et le niveau de l'aide peuvent atteindre 100% des coûts admissibles.

Renseignements:
Bernard Mallet
Agriculture Canada
633, rue Queen, Pièce 202
Fredericton (N.-B.)
E3B 1C3
(506)452-3706

ou

Charles Everett
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506)453-2691

Date de publication : août 1991 C-206

PROGRAMME D'ACCÉLÉRATION TECHNOLOGIQUE
(TECHNOLOGIE INNOVATRICE)

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick/Agriculture Canada en vertu de l'Entente de Coopération sur le développement du secteur agro-alimentaire.

Objectif(s):

Accélérer le rythme auquel le secteur agro-alimentaire du Nouveau-Brunswick adopte des technologies choisies qui ont fait leurs preuves. Accroître l'efficacité de la production, augmenter les revenus et encourager le développement des produits ayant un potentiel connu sur le marché.

Admissibilité:

Les ministères de l'Agriculture et les organisations de producteurs peuvent soumettre des projets parapluies. Les projets soumis par les exploitations agricoles pourront être considérés sous les projets parapluies approuvés.

Forme d'aide:

Le niveau d'aide peut atteindre 35% des coûts admissibles.

Renseignements:

Bernard Mallet
Agriculture Canada
633,rue Queen, Pièce 202
Fredericton (N.-B.)
E3B 1C3
(506)452-3706

ou

Charles Everett
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506)453-2691

Date de publication : août 1991

EXPANSION DES MARCHÉS
(DÉVELOPPEMENT DU MARCHÉ ET DU COMMERCE)

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick/Agriculture Canada en vertu de l'Entente de Coopération sur le développement du secteur agro-alimentaire.

Objectif(s):

Pénétrer davantage les marchés établis, reprendre les marchés perdus et ouvrir de nouveaux marchés grâce à l'aide fournie pour des activités dans le domaine de la recherche et du développement de commercialisation sur les marchés nationaux et internationaux; et améliorer la diffusion d'informations utiles sur les marchés à tous les niveaux de l'industrie et du gouvernement. Maintenir ou accroître la croissance et améliorer la compétitivité et la stabilité de l'industrie agro-alimentaire du Nouveau-Brunswick.

Admissibilité:

Groupes de producteurs organisés, organismes gouvernementaux, groupes constitués en corporations, de même que des particuliers et des compagnies qui se livrent à la commercialisation de produits agricoles du Nouveau-Brunswick.

Forme d'aide:

Organismes à but non-lucratif - jusqu'à 90%;
Particulier ou entreprise - jusqu'à 75%;
Gouvernement - jusqu'à 100%.

Renseignements:

Mike McCormick
Agriculture Canada
633, rue Queen, Pièce 202
Fredericton (N.-B.)
E3B 1C3
(506)452-3706

ou

Michael Healy
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506)453-2214

Date de publication : août 1991 C-208

MARCHÉS À RISQUE
(DÉVELOPPEMENT DU MARCHÉ ET DU COMMERCE)

Organisme:
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick/Agriculture Canada en vertu de l'Entente de Coopération sur le développement du secteur agro-alimentaire.

Objectif(s):
Encourager la production de cultures existantes qui ne sont pas encore commercialisées à grande échelle et pour laquelle il existe un marché viable.

Admissibilité:
Les agriculteurs cultivant des productions végétales.

Forme d'aide:
L'aide prend la forme d'une garantie que le requérant recevra en poucentage donné de ses coûts directs de production, plus les coûts de commercialisation admissibles, jusqu'à un maximum établi pour chaque culture admissible. Le coût de production, le nombre d'acres de culture et la subvention maximale sont calculés et approuvés avant que le projet ne soit approuvé.

Renseignements:
Mike McCormick
Agriculture Canada
633, rue Queen, Pièce 202
Fredericton (N.-B.)
E3B 1C3
(506)452-3706

ou

Michael Healy
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506)453-2214

Date de publication : août 1991

PROMOTION
(DÉVELOPPEMENT DU MARCHÉ ET DU COMMERCE)

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick/Agriculture Canada en vertu de l'Entente de Coopération sur le développement du secteur agro-alimentaire.

Objectif(s):

Faire connaître directement aux acheteurs éventuels l'industrie agro-alimentaire du Nouveau-Brunswick et les produits transformés ou cultivés du Nouveau-Brunswick.

Accroître les ventes et les revenus nets du secteur agro-alimentaire du Nouveau-Brunswick.

Développer et élargir les marchés pour les produits cultivés et transformés du Nouveau-Brunswick.

Admissibilité:

Groupes de producteurs organisés, organismes gouvernementaux et groupes constitués en société, personnes ou compagnies qui participent à la commercialisation de produits agricoles du Nouveau-Brunswick.

Forme d'aide:

Jusqu'à 100% des coûts admissibles.

Renseignements:

Mike McCormick
Agriculture Canada
633, rue Queen, Pièce 202
Fredericton (N.-B.)
E3B 1C3
(506)452-3706

ou

Michael Healy
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506)453-2214

SERVICE DE SOUTIEN DES TERRES
(CONSERVATION ET ASSAINISSEMENT DES TERRES)

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick/Agriuclture Canada en vertu de l'Entente de Coopération sur le développement du secteur agro-alimentaire.

Objectif(s):

Optimiser l'emploi et accroître la viabilité des terres agricoles par une meilleure sensibilisation et compréhension des ressources du sol et de ses besoins en gestion et ce, par l'évaluation des ressources et des services de consultation et de planification technique.

Admissibilité:

Les fermiers et les agences gouvernementales.

Forme d'aide:

Jusqu'à 100% des coûts admissibles.

Renseignements:

John Brown
Agriculture Canada
633, rue Queen, Pièce 202
Fredericton (N.-B.)
E3B 1C3
(506)452-3706

ou

Dr. Ibrahim Ghanem
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506)453-2214

Date de publication : août 1991

PROGRAMME D'ASSAINISSEMENT ET DE CONSERVATION
(CONSERVATION ET ASSAINISSEMENT DES TERRES)

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick/Agriculture Canada en vertu de l'Entente de Coopération sur le développement du secteur agro-alimentaire.

Objectif(s):

Améliorer et favoriser un développement soutenu et durable des sols par des améliorations physiques et des pratiques culturelles.

Admissibilité:

Toutes les unités agricoles du Nouveau-Brunswick, à temps plein ou à temps partiel, qui exploitent une entreprise viable, qui améliorent ou agrandissent leur exploitation à un niveau plus viable, sont admissibles à des subventions.

Forme d'aide:

Les contributions peuvent variées de 50% à 66 2/3 % du coût total éligible envers les activités pour l'amélioration des terres (sous-solage, gestion de la matière organique du sol, culture en bandes alternantes, culture de couverture d'hiver, fossés ouverts, drainage souterrains, modelage de terrains, scarifiage profond, terrasses de déviation et canaux d'évacuation, irrigation, approvisionnement commun en eau d'irrigation, amélioration des bouches d'évacuation des marais endigués, collecteurs communs, installation de coupe-vent, défrichage pour fin de regroupement et de conservation des terres, amélioration des terres destinées à des cultures spécialisées.)

Renseignements:

John Brown
Agriculture Canada
633, rue Queen, Pièce 202
Fredericton (N.-B.)
E3B 1C3
(506)452-3706

ou

Dr. Ibrahim Ghanem
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
P.O. Box 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506)453-2214

Date de publication : août 1991 C-212

AMÉLIORATION DE LA PRODUCTIVITÉ DES TERRES
(PROGRAMME DE CONSERVATION ET D'ASSAINISSEMENT DES TERRES)

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick/Agriculture Canada en vertu de l'Entente de Coopération sur le développement du secteur agro-alimentaire.

Objectif(s):

Augmenter la productivité des sols par une augmentation significative du pH des sols acides grâce à l'emploi de chaux et protéger les terres agricoles productives qui sont menacées par l'érosion des rives.

Admissibilité:

Toutes les unités agricoles du Nouveau-Brunswick.

Forme d'aide:

Pour la gestion des sols acides, la contribution est 8 $ par tonnes en plus d'un montant additionnel pour le transport de la chaux. La contribution pour l'élément de protection des rives est 55% du coût éligible.

Renseignements:

John Brown
Agriculture Canada
633, rue Queen, Pièce 202
Fredericton (N.-B.)
E3B 1C3
(506)452-3706

ou

Dr. Ibrahim Ghanem
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506)453-2214

Date de publication : août 1991

PROGRAMMES FÉDÉRAUX-PROVINCIAUX

ENTENTE CANADA / NOUVEAU-BRUNSWICK SUR LA CONSERVATION DES SOLS

LA SENSIBILISATION

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick/Agriculture Canada en vertu de l'Entente Canada/Nouveau-Brunswick sur la conservation des sols.

Objectif(s):

Réaliser des activités qui permettront en outre de sensibiliser les agriculteurs au rôle primordial qu'ils jouent dans la gestion des terres.

Admissibilité:

Agriculture Canada;
Organismes agricoles;
Experts - conseils des médias;
Etablissements d'enseignement;
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick.

Forme d'aide:

Les coûts admissibles peuvent couvrir jusqu'à 100 % des articles budgétaires de la proposition qui ont été approuvés.

Renseignements:

Direction générale du développement agricole
Agriculture Canada
633, rue Queen, Pièce 202
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 452-3706

ou

Direction des resources des terres agricoles.
Ministère du l'Agriculture du Nouveau - Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2109

Date de publication : août 1991 C-301

LA RECHERCHE

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick/Agriculture Canada en vertu de l'Entente Canada/Nouveau-Brunswick sur la conservation des sols.

Objectif(s):

Mieux comprendre les relations de causes à effets de la détérioration du sol. Un soutien et des efforts particuliers viseront l'expansion et l'adaptation des travaux permanents de recherche dans les domaines connexes à la conservation des sols dans divers établissements comme les stations de recherche d'Agriculture Canada.

Admissibilité:

Agriculture Canada;
Organismes de l'industrie agricole;
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick;
Universités;
Experts-conseils.

Forme d'aide:

Les coûts admissibles peuvent couvrir jusqu'à 100 % des articles budgétaires de la proposition qui ont été approuvés.

Renseignements:

Direction générale du développement agricole
Agriculture Canada
633 rue Queen, Pièce 202
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 452-3706

- ou -

Direction des resources des terres agricoles
Ministère du l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2109

Date de publication : août 1991 C-302

PROGRAMME DE MISE AU POINT ET D'ADAPTATION DES NOUVELLES TECHNIQUES

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick/Agriculture Canada en vertu de l'Entente Canada/Nouveau-Brunswick sur la conservation des sols.

Objectif(s):

Faire le pont entre la recherche axée sur un seul facteur, dans un domaine très spécialisé, et les techniques à facteurs multiples qu'exigent une exploitation agricole.

Admissibilité:

Agriculture Canada;
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick;
Organismes agro-alimentaire de l'industrie agricole;
Universités;
Experts - conseils;
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick.

Forme d'aide:

La limite maximale est de 10 000 $ par proposition par année.

Renseignements:

Direction générale du développement agricole
Agriculture Canada
633, rue Queen, Pièce 202
Fredericton, (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 452-3706

ou

Direction des ressources des terres agricoles
Ministère du l'Agriculture du Nouveau - Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2109

Date de publication : août 1991

LA DÉMONSTRATION ET LE TRANSFERT DE LA TECHNOLOGIE

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick/Agriculture Canada en vertu de l'Entente Canada/Nouveau-Brunswick sur la conservation des sols.

Objectif(s):

Évaluer l'efficacité de certaines pratiques de conservation et favoriser leur adoption.

Admissibilité:

Les agriculteurs individuels, les sociétés agricoles en nom collectif ou les corporations qui s'occupent d'agriculture au Nouveau-Brunswick sur une base viable.

Forme d'aide:

Ils peuvent comprendre jusqu'à 100 % des frais établis dans les articles budgétaires de la proposition qui ont été approuvés, jusqu'à concurrence de 10 000 $ par entreprise agricole par année.

Renseignements:

Direction générale du développement agricole
Agriculture Canada
633 rue Queen, Pièce 202
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 452-3706

ou

Direction des ressources des terres agricoles
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2109

Date de publication : août 1991 C-304

LE SOUTIEN FINANCIER ET L'ENCOURAGEMENT DES AGRICULTEURS ET LES TRAVAUX D'IMMOBILISATION

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick/Agriculture Canada en vertu de l'Entente Canada/Nouveau-Brunswick sur la conservation des sols.

Objectif(s):

Encourager les changements de l'utilisation des terres et/ou des pratiques agricoles dans une optique de conservation des sols (par exemple : culture en bandes alternantes, culture de couverture d'hiver).

Admissibilité:

Les producteurs.

Forme d'aide:

Une aide financière sera accordée aux fins suivantes :

- l'adaptation aux nouveaux modes d'utilisation des terres;
- la conservation des sols sur les fermes;
- la régulation et l'amélioration des taux d'acidité du sol;
- les mesures régionales de conservation des sols et de l'eau.

Renseignements:

Direction générale du développement agricole
Agriculture Canada
633 rue Queen, Pièce 202
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 452-3706

ou

Direction des ressources des terres agricoles
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2109

Date de publication : août 1991 C-305

LE PERFECTIONNEMENT DES RESSOURCES HUMAINES

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick/Agriculture Canada en vertu de l'Entente Canada/Nouveau Brunswick sur la conservation des sols.

Objectif(s):

Reconnaître comme un élément d'importance vitale la connaissance, la motivation, le degré d'organisation et l'engagement des personnes et des groupes qui participent au programme de conservation des sols.

Admissibilité:

Agriculteurs individuels;
Associations d'agriculteurs ou d'organismes de l'industrie;
Employés du ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick et d'Agriculture Canada.

Forme d'aide:

Les projets portent sur des cours, des colloques, des ateliers de perfectionnement professionnel, des visites agricoles et des visites d'étude concernant des programmes semblables. Les coûts admissibles peuvent aller jusqu'à la totalité des articles budgétaires qui ont été approuvés.

Renseignements:

Direction générale du développement agricole
Agriculture Canada
633 rue Queen, Pièce 202
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 452-3706

ou

Direction des ressources des terres agricoles
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2109

Date de publication : août 1991

PROGRAMMES FÉDÉRAUX-PROVINCIAUX

AUTRES

AIDE AUX EXPOSITIONS DE BÉTAIL À LA FOIRE ROYALE D'HIVER

Organisme:
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick/Agriculture Canada.

Objectif(s):
Encourager les éleveurs de bétail à inscrire leurs animaux à la Foire royale d'hiver.

Admissibilité:
Éleveurs qui exposent leurs animaux à la Foire royale d'hiver de Toronto.

Forme d'aide:
Frais du transport aller et retour des bestiaux exposés dans les classes établies à la Foire royale d'hiver de Toronto, basés sur le transport par lot d'un wagon de chemin de fer. La subvention pour le transport des bestiaux par camion se calcule sur le tarif du transport par lot d'un wagon de chemin de fer. Pour les frais de la nourriture des animaux, les exposants seront remboursés de 50 $ par tête pour les chevaux de trait et les bovins et de 25 $ par tête pour les ovins et les porcins.

Renseignements:
R.M. Colpitts
Directeur par intérim de l'industrie animale
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
453-2457

ou

Division du développement de l'industrie du bétail
Agriculture Canada
200, Sacré-Coeur
Hull (Québec)
J8X 4C6
(819) 994-0246

Date de publication : août 1991 C-401

LOI SUR L'ASSURANCE-RÉCOLTE

Organisme:
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick/Agriculture Canada.

Objectif(s):
Assurer à l'agriculteur un revenu stable en réduisant au minimum les fluctuations du revenu qui résultent de la perte des récoltes attribuables aux aléas de la nature.

Admissibilité:
Tout producteur qui habite dans une région pourvue d'un régime d'assurance-récolte. Il est possible d'en établir un, pourvu qu'il soit conforme aux critères définis dans les lois fédérales et provinciales.

Forme d'aide:
Les gouvernements fédéral et provincial paient chacun 25% des primes de l'assurance-récolte et 50% des frais administratifs.

Renseignements:
Division de l'assurance-récolte
Direction générale du revenu agricole
Agriculture Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0C5
(613) 995-5880

- ou -

Paul Smith
Commission de l'assurance-récolte
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2185

Date de publication : août 1991 C-402

PROGRAMME 4-H DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick/Agriculture Canada.

Objectif(s):

Favoriser le développement personnel et social des membres des cercles, les encourager dans leurs activités, les aider à développer leurs talents et leur faire connaître un peu plus leur milieu naturel et social.

Admissibilité:

Les jeunes de 9 à 21 ans faisant partie de groupes d'au moins six membres sont admis à participer aux avantages de ce programme. Chaque groupe doit avoir un chef bénévole et les groupes qui mènent plus d'un projet à la fois doivent avoir un chef pour chaque projet.

Forme d'aide:

Le ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick fournit le personnel et l'aide financière nécessaires pour un certain nombre de projets et d'activités des cercles 4-H. Le coût des subventions aux cercles, des prix 4-H, des registres et de la formation des moniteurs est pris en charge à 50 % par le ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick et 50 % par Agriculture Canada, jusqu'à concurrence de 10 000 $.

(L'entente des coûts partagés prend fin en mars 1995.)

Renseignements:

Surveillant provincial des 4-H
Communication et Formation
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
453-2333

Date de publication : août 1991 C-403

PROGRAMME DE FORMATION DES MONITEURS
- CERCLES 4-H DU NOUVEAU-BRUNSWICK -

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick/Agriculture Canada.

Objectif(s):

Développer et renforcer les aptitudes des moniteurs bénévoles des cercles 4-H et leur faire acquérir les connaissances dont ils ont besoin pour enseigner aux membres les concepts des divers projets.

Admissibilité:

Moniteurs des cercles 4-H.

Forme d'aide:

Les frais suivants concernant les ateliers approuvés pour la formation des moniteurs, sont payés :

- Repas et chambres d'hôtel;
- Déplacements;
- Personnes-ressources;
- Fournitures et matériel;
- Location de locaux.

Le montant des subventions pour les réunions et la formation sont en fonction du nombre des membres de l'association.

Renseignements:

Surveillant provincial des 4-H
Communication et Formation
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2333

Date de publication : août 1991 C-404

PROGRAMME D'INDEMNISATION DES PROPRIÉTAIRES D'ANIMAUX MORTS DE LA RAGE

Organisme:
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick/Agriculture Canada.

Objectif(s):
Indemniser les agriculteurs de la perte de leurs bestiaux.

Admissibilité:
Propriétaires de bestiaux.

Forme d'aide:
Indemnisation de la perte d'animaux morts de la rage. L'agriculteur peut recevoir jusqu'à 1 000 $ par bête pour les bovins, jusqu'à 500 $ pour les chevaux, 200 $ pour les porcs, les moutons et les chèvres. Les coûts de ce programme sont partagés: Agriculture Canada assume 40 % des coûts et le ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick 60 %.

Renseignements:
R.M. Colpitts
Directeur par intérim de l'industrie animale
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2457

Date de publication : août 1991 C-405

PROGRAMME D'AIDE AU TRANSPORT DES BOVINS DE BOUCHERIE AUX STATIONS D'ÉPREUVES (CONTRÔLE D'APTITUDES)

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick/Agriculture Canada.

Objectif(s):

Encourager les éleveurs à évaluer le rendement de leurs taureaux conformément à la politique fédérale-provinciale de contrôle d'aptitudes.

Admissibilité:

Propriétaires de bovins de boucherie.

Forme d'aide:

Le transport des taureaux inscrits et acceptés aux stations d'évaluation ou bien une aide au transport de dix cents le mille par animal (aller et retour) depuis la ferme jusqu'à la station d'essais pour le contrôle d'aptitudes 6,2 kilomètre par animal).

Renseignements:

R.M. Colpitts
Gérant, programme de la viande rouge
L'industrie animale
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2457

- ou -

Bernard Mallet
Agriculture Canada
Direction générale du développement agricole
633, rue Queen
Fredericton (N.-B.)
E3B 1C3
(506) 452-3706

Date de publication : août 1991 C-406

PROGRAMME D'AMÉLIORATION DES BOVINS DE BOUCHERIE PAR LE CONTRÔLE D'APTITUDES

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick/Agriculture Canada.

Objectif(s):

Accroître la production des bovins de boucherie au Nouveau-Brunswick en évaluant la progéniture des taureaux de diverses races afin de découvrir ceux dont la progéniture a un potentiel génétique supérieur.

Admissibilité:

Tout éleveur propriétaire d'un troupeau de bovins qui accepte de se conformer aux exigences de l'évaluation officielle. L'éleveur doit posséder au moins cinq veaux du même sexe issu du même taureau, nés dans un intervalle de 90 jours; chaque veau doit recevoir un nom distinctif à la naissance.

Forme d'aide:

Les représentants du ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick supervisent le pesage des veaux pendant et après la période de contrôle.

Renseignements:

R.M. Colpitts
Gérant, programme de la viande rouge
L'industrie animale
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2457

- ou -

Bernard Mallet
Agriculture Canada
Direction générale du développement agricole
633, rue Queen
Fredericton (N.-B.)
E3B 1C3
(506) 452-3706

Date de publication : août 1991 C-407

PROGRAMME D'AIDE AU TRANSPORT DES OVINS AUX STATIONS D'ÉPREUVES POUR LE CONTRÔLE D'APTITUDES

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick/Agriculture Canada.

Objectif(s):

Encourager les éleveurs de moutons à faire évaluer le rendement de leurs béliers selon la méthode de contrôle d'aptitudes à la station d'essais pour les ovins dans les provinces Maritimes.

Admissibilité:

Propriétaires de moutons.

Forme d'aide:

Subvention pour le transport des béliers inscrits et acceptés aux essais de la station d'évaluation à raison de dix cents par animal mille depuis la ferme jusqu'à la station, jusqu'à concurrence de 30 $ par voyage aller et retour. Une prime de 45 $ par bélier peut être versée si le gain de poids quotidien à la fin de l'essai est égal ou supérieur à la norme de la station d'essai.

Renseignements:

Brian Trenholm
Spécialiste du mouton
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2457

- ou -

Bernard Mallet
Agriculture Canada
633, rue Queen
Fredericton (N.-B.)
E3B 1C3
(506) 452-3706

Date de publication : août 1991 C-408

PROGRAMME D'AIDE À LA REMISE EN ÉTAT DES LOGEMENTS (PAREL)

Organisme:

Société canadienne d'hypothèques et de logement/Société d'habitation du Nouveau-Brunswick.

Objectif(s):

D'aider les propriétaires à faibles revenus qui occupent des logements en mauvais état à faire des réparations, des rénovations ou des normes acceptables en matière de sécurité et de salubrité.

Admissibilité:

Un logement qui doit nécessiter des travaux important dans au moins un de ces éléments : la charpante, l'électricité, la plomberie, le chauffage et la protection contre les incendies, ou encore trop exigu pour le nombre d'occupants. Pour y être admissible, le propriétaire doit avoir un revenu inférieur aux plafonds établis, lesquels varient selon la région.

Forme d'aide:

L'aide financière accordée peut servir à couvrir le coût des matériaux de la main-d'oeuvre, des services juridiques, des services financiers et des devis et permis de construction. Les personnes handicapées peuvent obtenir de l'aide pour rendre des unités d'habitations plus accessibles. Cette aide, qui est offerte en milieu urbain autant que rural, se présente sous forme de prêt, dont une partie peut ne pas être remboursable (la partie non remboursable du prêt est fonction du revenu du propriétaire et de l'occupation continue du logement) Le montant du prêt est établi en fonction du coût réel des travaux et de la région dans laquelle le logement est situé.

Renseignements:

Bureau régional de la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick.

- ou -

500 Beverbrook Court
Parc industriel
Fredericton (N.-B.)
E3B 5X4
(506) 453-1166

Date de publication : août 1991 C-409

EMPLOI D'ÉTÉ/EXPÉRIENCE DE TRAVAIL (EEET)
(Défi 1991)

Organisme:
Emploi et Immigration Canada/Ministère du Travail du Nouveau-Brunswick.

Objectif(s):
Créer des emplois d'été pour les étudiants.

Admissibilité:
Les employés doivent être des étudiants du secondaire ou du post-secondaire ayant l'intention de retourner aux études à l'automne, ils doivent être citoyens canadiens ou légitimement résidents permanents au Canada.

Forme d'aide:
Subventions offertes aux employeurs du secteur privé, aux municipalités ou aux organismes à but non-lucratif pour payer les salaires des étudiants lorsque ces employeurs créent des emplois, pour les étudiants, qui ne pourraient être créés autrement.

Subventions pour les salaires:

Secteur privé -	au plus 50 %, jusqu'à concurrence de 2.50 $ l'heure;
Secteur public -	jusqu'à 100 % du salaire minimum (4.25 $) provincial ou territorial d'un adulte;
Organisme à but non- lucratif -	jusqu'à 100 % du salaire minimum (4.75 $) provincial ou territorial d'un adulte plus 20 $ par semaine pour les autres frais

Renseignements:
Centre d'emploi du Canada local.

Date de publication : août 1991

ATELIERS D'ORIENTATION AU TRAVAIL (AOT)
(Défi 1991)

Organisme:
Emploi et Immigration Canada/Ministère du Travail du Nouveau-Brunswick.

Objectif(s):
Aider les étudiants défavorisés ou les décrocheurs éventuels en leur offrant une expérience de travail, de formation et des conseils afin de les encourager à retourner aux études.

Admissibilité:
Des étudiants qui n'ont pas la formation théorique et pratique nécessaire pour oeuvrer dans le monde du travail.

Forme d'aide:
La subvention maximale par projet est de 25 000 $ pour des projets qui ne doivent pas durer plus de 14 semaines, y compris le temps consacré par le moniteur à la préparation du projet. Le moniteur peut recevoir au plus 500 $. Les participants reçoivent un montant de 50 $ par semaine durant l'atelier, plus le salaire minimum lorsqu'ils travaillent. Une subvention d'au plus 5 000 $ est accordée pour les frais généraux, par exemple pour le transport du groupe ou pour les honoraires d'un conférencier.

Renseignements:
Centre d'emploi du Canada local.

Date de publication : août 1991

CONTRÔLE DE DORYPHORE

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick/Agriculture Canada en vertu de l'Entente de COOPÉRATION sur le développement du secteur agro-alimentaire.

Objectif(s):

Aider les agriculteurs a choisir le meilleur plan d'action pour combattre les doryphores.

Admissibilité:

Producteurs de pomme de terre au Nouveau-Brunswick.

Form d'aide:

Environs 1000 doryphores adultes seront prélevés de votre champ et soumis à des tests. Les résultats vous seront disponibles en deux jours. Même si le test n'est pas précis à 100%, il aidera à envisager un décision afin de combattre les doryphores. Le services est offert gratuitement.

Renseignement:

Guy Bernard
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
RR #2, Florenceville (N.-B.)
E0J 1K0
(506) 392-6007
1-800-561-2177

Date de Publication : août 1991 C-412

PARTIE IV

SERVICES DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

PROGRAMME DE LA MACHINERIE AGRICOLE

Organisme :
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick.

Objectif(s) :
Offrir des services de génie agricole, notamment des conseils sur l'exploitation et l'entretien de machinerie, des services d'appoint en matière de sécurité agricole et des services d'évaluation et d'adaptation visant à améliorer l'utilisation et la disponibilité de machines adaptées aux conditions agricoles du Nouveau-Brunswick.

Admissibilité :
Fermiers du Nouveau-Brunswick.

Forme d'aide :
Le service est gratuit.

Renseignements :
Services de génie agricole
Direction des ressources des terres agricoles
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2691

- ou -

Centres régionaux

Date de publication : août 1991

PROGRAMME DE FORMATION EN AGRICULTURE

Objectif(s):

Aider les agriculteurs à cerner et régler les problèmes de production et de commercialisation grâce à des séminaires, des ateliers et des visites sur le terrain, etc.; améliorer le rendement des organisations de producteurs ainsi que les compétences de la main-d'oeuvre agricole, et sensibiliser les jeunes ainis que le grand public à l'agriculture. La semaine de sensibilisation à l'agriculture aura lieu du 13 au 19 octobre 1991.

Fonctionnement du programme:

Le programme de formation comporte essentiellement des ateliers, des séminaires et des essais sur le terrain, organisés à intervalles réguliers par le personnel du Ministère. Les agriculteurs reçoivent périodiquement des renseignements sur les nouvelles techniques de gestion concernant le bétail, l'alimentation des bestiaux, les fruits et légumes, la nutrition, l'amélioration des sols, la machinerie agricole, le crédit agricole, la commercialisation des produits, la tenue de livres, etc. D'autres renseignements seront fourni grâce à des programmes de suivi comme des entrevues à la radio, le programme télévisé Agri-News ainsi que par la publication périodique de brochures, bulletins, dépliants et autres documents d'éducation agricole.

Les collèges communautaires de Grand-Sault et de Woodstock offrent actuellement un programme de formation professionnel en agriculture d'une durée de 20 mois. Ce programme est administré conjointement par le ministère de l'Agriculture et le ministère de l'Enseignement supérieur et de la Formation. Le ministère de l'Agriculture participe aussi à un certain nombre d'autres programmes de formation agricole avec le ministère du Travail et la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada.

Renseignements:

Division de la communication et de l'éducation
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2333

- ou -

Agronome de district

Date de publication : août 1991

PRODUCTION DE POMMES DE TERRE DE SEMENCE DE CLASSE ÉLITE À LA FERME BON ACCORD

Objectif(s):

Fournir à l'industrie du Nouveau-Brunswick et aux visiteurs étrangers des renseignements sur tous les aspects de la production de pommes de terre de semence.

Admissibilité:

Cultivateurs de pommes de terre de semence du Nouveau-Brunswick.

Forme d'aide:

La ferme produit des pommes de terre de semence de classe Élite pour fins de vente aux agriculteurs du Nouveau-Brunswick.

Renseignements:

Bon Accord Elite Seed Potato Farm
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
R.R. 6
Perth-Andover (N.-B.)
E0J 1V0
(506) 273-2703

Date de publication : août 1991

PROGRAMME DE GESTION DES CULTURES

Organisme:

Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick.

Objectif(s):

Programme d'information en gestion des cultures - l'information est transmise aux producteurs horticoles et de cultures de pleins champs par l'entremise de colloques, de fiches techniques, de bulletins, de guides de production de culture et consultation.

Programme consultatif sur la gestion des cultures - encourager l'utilisation des plus récentes technologies en production de cultures par l'entremise de visites aux fermes, de visites et de démonstrations de champs, de correspondance et de projets sélectifs de productions.

Programme de la technologie de transferts - évaluer, modifier et démontrer les nouvelles techniques aux producteurs de cultures horticoles et des champs.

Admissibilité:

Agriculteurs du Nouveau-Brunswick.

Forme d'aide:

Ce service est offert gratuitement.

Renseignements:

Direction de l'industrie végétale
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1

Horticulture	(506) 453-2108
Cultures des champs	(506) 453-2172
Défense des végétaux	(506) 453-2172

- ou -

Bureaux régionaux

Date de publication : août 1991 D-104

PROGRAMME DE GESTION DES EXPLOITATIONS AGRICOLES

Objectif(s) :

Aider les agriculteurs du Nouveau-Brunswick à améliorer leurs compétences en gestion agricole, à établir, tenir à jour et utiliser des systèmes de tenue de livre adaptés à l'agriculture.

Généralités :

Le ministère de l'Agriculture offre des conseils aux agriculteurs du Nouveau-Brunswick en vue de les aider à établir un système de tenue de livres convenable pour leur exploitation agricole. Il offre également aux agriculteurs des services consultatifs afin de les aider à tenir à jour le système qu'ils auront choisi et à utiliser les renseignements qui s'y trouvent pour la gestion de l'exploitation agricole et la prise de décisions.

Le Ministère offre sans frais, des livres de comptes adaptés à l'agriculture, aux agriculteurs désireux d'utiliser un tel registre, ainsi que des services et des conseils aux agriculteurs souhaitant utiliser un système informatique de tenue de livres. Le Programme de gestion des exploitations agricoles peut également servir à aider les agriculteurs à élaborer des plans à long terme en vue de la gestion efficace de l'ensemble des ressources de l'exploitation agricole.

Renseignements :

L'agronome de district

- ou -

George Maicher
Direction de la gestion agricole et des finances
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-5476

Date de publication : août 1991

COMMISSION DES GRAINS

Objectif(s):

a) Assurer le développement efficace de l'industrie des grains du Nouveau-Brunswick;

b) promouvoir, contrôler et réglementer la production et la commercialisation des grains;

c) amener de l'ordre et de la stabilité dans l'industrie des grains de la province;

d) établir et appliquer des normes de qualité pour les grains et réglementer la manutention des grains dans la province afin de fournir aux marchés une denrée de bonne qualité.

Forme d'aide:

L'aide fournie par la Commission prend la forme de plusieurs services : classement des céréales, délivrance de certificats aux agents de classement des céréales, publication d'un bulletin sur les céréales et conseils sur les questions relevant de son mandat.

Admissibilité:

Aucune restriction d'admissibilité aux services fournis.

Renseignements:

Paul Smith
Commission des grains du Nouveau-Brunswick
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2185

Date de publication : août 1991

POLITIQUE CONCERNANT LE TROUPEAU D'APPROVISIONNEMENT DES COUVOIRS

Objectif(s):

S'assurer que les troupeaux de volailles constituent une source fiable d'animaux de reproduction et d'oeufs d'incubation. Le Ministre peut désigner comme troupeau d'approvisionnement des couvoirs où tout troupeau répond à des normes bien précises.

Admissibilité:

Pour qu'un troupeau soit qualifié comme troupeau d'approvisionnement des couvoirs, il faut que :

a) les installations et l'équipement du propriétaire du troupeau présentent de bonnes conditions de propreté et de salubrité;

b) les tests de laboratoire démontrent que le troupeau ne présente aucun symptôme de pullorose-typhose aviaire, micoplasmose ou micoplasmose synoviale;

c) le propriétaire du troupeau tienne les registres et rapports requis.

Forme d'aide:

Un certain montant est exigé par le Ministère à l'égard des tests effectués sur chaque animal.

Renseignements:

R.M. Colpitts
Directeur par intérim de l'industrie animale
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2457

Date de publication : août 1991

CENTRE D'HORTICULTURE HOYT

Objectif(s):

Vendre des plants de fraises, de bleuets nains et de framboises.

Admissibilité:

Les producteurs commerciaux du Nouveau-Brunswick et le grand public peuvent commander ces plants à la pépinière.

Forme d'aide:

L'acquisition des plants se fait moyennant un certain montant.

Renseignements:

Wayne Perry
Gestionnaire
Centre d'horticulture
Hoyt (N.-B.)
E0G 2B0
(506) 687-4272

Date de publication : août 1991

POLITIQUE SUR LES FRAIS AUX USAGERS DU LABORATOIRE AGRICOLE

Objectif(s):

Fournir des services d'analyse permettant de déterminer le taux d'acidité des sols ainsi que leur teneur en phosphore, calcium, potassium et magnésium. Recommander la quantité de chaux et d'engrais qu'il faut utiliser et ce d'après les résultats d'analyses considérés en laboratoire. Le laboratoire offre un service d'analyse alimentaire pour les matières sèches, protéines, calcium, phosphore, énergie métabolisable et matières digestibles totales ainsi que l'analyse de tissus pour les éléments macro et micro-nutritifs des cultures de pommes et de serres. D'autres types d'échantillons sont aussi analysés sur demande.

Admissibilité:

Usager agricole - usager des services de laboratoire qui a un numéro d'identité d'agriculteur valide.
Usager non agricole - usager des services de laboratoire qui n'a aucun numéro d'identité d'agriculteur.

Coût:

Des frais aux usagers sont payables pour les analyses de laboratoire, selon les tarifs ci-dessous. La T.P.S. sera portée au compte en plus des frais mentionnés ci-dessous :

- échantillons de sol, 5 $ l'échantillon (analyse ordinaire);
- échantillons de provende, 20 $ l'échantillon;
- échantillons de tissus, 20 $ l'échantillon;
- autres éléments être analysés sur demande au tarif de 20 $ l'élément supplémentaire par échantillon;
- d'autres types d'échantillons (fumiers, chaux, etc.) pouvent être analysés selon la capacité du laboratoire au tarif de 20 $ l'échantillon.

Exemptions:

Les quinze (15) premiers échantillons du sol, les vingt (20) premiers échantillons de provende et les cinquante (50) premiers échantillons de tissus soumis par un usager agricole au cours d'une même année financière (1 avril au 31 mars) sont exempts de frais aux usagers.

Renseignements:

Direction des Ressources des terres agricoles
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2109

Date de publication : août 1991 D-109

INSTITUT FÉMININ DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Objectif(s) :

Aider les organismes de femmes à atteindre leurs objectifs visant une meilleure condition de vie en famille et en société. Les membres de tels organismes acquièrent des compétences en leadership et reçoivent de l'information grâce à des ateliers, des cours, des exposés, des causeries et de la documentation. La directrice sert de conseillère pour toutes les activités de l'Institut féminin, qui comprend une résidence pour les personnes âgées.

L'Institut féminin du Nouveau-Brunswick parrainera une semaine de sensibilisation à l'agriculture en octobre 1991, et organisera des activités pour souligner la Journée mondiale de l'alimentation.

De concert avec le ministère de l'Agriculture, l'Institut administre un programme d'embellissement rural dans toute la province, lequel comprend une catégorie pour les logements agricoles.

L'Institut féminin participe au programme l'agriculture en classe.

Renseignements :

Bureau de l'Institut féminin du Nouveau-Brunswick
65, rue Brunswick
Centre de santé Victoria
Pièce 251
Fredericton (N.-B.)
E3B 1G5
(506) 454-0798

Date de publication : août 1991

PROGRAMME DE LUTTE ANTIPARASITAIRE

Objectif(s):

Discerner les agents pathogènes des mauvaises herbes, des insectes et des plantes.

Admissibilité:

Producteurs agricoles.

Forme d'aide:

Service gratuit.

Renseignements:

Sandy Perley
Direction générale de l'Industrie végétale
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
Téléphone: (506) 453-2172
Télécopieur:(506) 453-7978

- ou -

Guy Bernard
Centre régional
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
R.R. 2
Florenceville (N.-B.)
E0J 1K0
Téléphone :(506) 392-6007
1-800-561-2117
Télécopieur:(506) 392-6189

Date de publication : août 1991

SERVICE DE DÉSINFECTION DE LA POMME DE TERRE

Objectif(s):

Fournir un service itinérant de désinfection des équipements et entrepôts de pommes de terre afin d'enrayer les maladies infectieuses conformément aux dispositions de la Loi sur l'éradication des maladies des pommes de terre.

Admissibilité:

Producteurs de pomme de terre du Nouveau Brunswick.

Forme d'aide:

Assurer aux producteurs de pommes de terre un service de désinfection et de nettoyage, sur la ferme et dans les entrepôts où l'on a décelé la présence de maladies infectieuses. Ce service, offert aux producteur, comprend la désinfection des équipements et entrepôts. Montant minimal exigé.

Renseignements:

Agence de la pomme de terre du Nouveau-Brunswick
Case 238
Florenceville (N.-B.)
E0J 1K0
(506) 392-6002

- ou -

Agence de la pomme de terre du Nouveau-Brunswick
Case 2140
Grand-Sault (N.-B.)
E0J 1M0
(506) 473-3036

SERVICES RÉGIONAUX D'INFORMATION ET DE CONSULTATION

Objectif(s):

Renseigner les agriculteurs sur les politiques et programmes du Ministère, leur fournir des conseils, et organiser des ateliers, des séminaires, et des séances pratiques sur la gestion agricole, la comptabilité, les cultures de plein champ, la santé des plantes, les cultures horticoles, le crédit, la production et la commercialisation.

Admissibilité:

Agriculteurs du Nouveau-Brunswick.

Forme d'aide:

Ces services sont offerts gratuitement par les différents bureaux de district de la province.

Renseignements:

Les adresses des bureaux de district figurent au début du présent document.

Date de publication : août 1991

PROGRAMME CONCERNANT LES TECHNIQUES D'AMÉNAGEMENT DE L'EAU ET DES SOLS

Objectif(s) :

Offrir des services portant sur les techniques des sols et de l'eau en vue de l'exécution de travaux liés à la conservation et à la mise en valeur de terres agricoles. On peut obtenir des services d'évaluation de problème, de consultation, de planification, de conception technique, d'arpentage et de contrôle des travaux de construction en vue de l'exécution de travaux ayant trait au drainage de surface et souterrain, au contrôle de l'érosion du sol, au déboisement, à l'irrigation et à d'autres activités de conservation et de mise en valeur. En outre, on offre un soutien technique afin de favoriser la mise sur pied et la prestation de services forfaitaires efficaces en amélioration des sols.

Admissibilité :

Les agriculteurs du Nouveau-Brunswick.

Forme d'aide :

Les services sont offerts sans frais.

Renseignements :

Services de génie agricole
Direction des ressources des terres agricoles
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2691

- ou -

Les centres régionaux

Date de publication : août 1991

PROGRAMME DE GESTION DES SOLS ET DU CLIMAT

Objectif(s) :

Programme d'information sur la gestion des sols - Transmettre de l'information aux cultivateurs par l'entremise de bulletins d'information, de fiches techniques, de colloques, de causeries et de guides sur la production de cultures.

Programme d'amélioration des cultures - Favoriser l'utilisation des techniques les plus récentes pour la gestion des sols, notamment par l'entremise de visites de d'exploitations agricoles, de visites des terres, d'interventions d'organismes voués aux questions liées aux sols et aux cultures, de dossiers de production et d'études des sols menées sur la ferme.

Programme d'exposés et de recherches adaptives sur la fertilité des sols et sur la gestion des sols et du climat - Faire connaître de nouvelles techniques, démontrer aux cultivateurs la méthode la plus économique pour atteindre leurs objectifs de production, et produire de l'information sur les techniques de production de nouvelles variétés.

Admissibilité :

Les agriculteurs du Nouveau-Brunswick.

Forme d'aide :

Les services sont offerts sans frais.

Renseignements :

Direction de l'industrie végétale
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2109

- ou -

Les bureaux régionaux

Date de publication : août 1991

PROGRAMME D'AMÉLIORATION DES MÉTHODES D'ENTREPOSAGE

Objectif(s):

Ce programme a été créé en vue d'améliorer les techniques d'entreposage utilisées par les producteurs de pommes de terre du Nouveau-Brunswick. Le programme offre les services suivants :

1) Services d'information - Fiches techniques, chroniques dans les journaux, programmes radiophoniques, bulletins, séminaires, réunions, excursions et ateliers.

2) Travaux de recherche - Travaux visant à déterminer les effets que les conditions d'entreposage et du sol peuvent avoir sur la qualité de la transformation des pommes de terre.

3) Tests portant sur la maturité de la pomme de terre et la couleur des frites - Des échantillons sont analysés au laboratoire Wicklow en vue de déterminer le taux de sucrose des pommes de terre ainsi que la couleur des croustilles et des frites. On fait également des tests sur la couleur des frites à Grand-Sault.

4) Surveillance et contrôle de l'entreposage - On démontre aux producteurs comment traiter le problème des "taches" et comment améliorer leurs méthodes d'entreposage.

Admissibilité:

Les producteurs de croustilles et les entreprises de transformation de pommes de terre au Nouveau-Brunswick.

Forme d'aide:

Les services du programme sont fournis gratuitement.

Renseignements:

Spécialiste dans la gestion de l'entreposage
R.R. 2
Florenceville (N.-B.)
E0J 1K0
(506) 392-6007
1-800-561-2117

- ou -

Jack Lavoie
Spécialiste de la pomme de terre
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
Grand-Sault (N.-B.)
(506) 473-5515

Date de publication : août 1991

SERVICES VÉTÉRINAIRES

Objectif(s):

Offrir à la grandeur de la province un service de soins vétérinaires ainsi que les services de laboratoire connexes. Il y 10 bureaux de district dans la province, chacun ayant de 1 à 4 vétérinaires. Les vétérinaires assurent un service de diagnostic, traitement et contrôle sur la ferme, pour les maux et maladies de tous les animaux de la ferme.

On a mis sur pied un programme de santé des troupeaux laitiers. Ce programme porte sur la reproduction ainsi que les méthodes visant à améliorer la santé et l'efficacité des troupeaux laitiers.

Un service de transfert d'embryons chez les bovins est disponible.

Admissibilité:

Agriculteurs du Nouveau-Brunswick.

Coût:

Les honoraires du vétérinaire pour les visites régulières sont de 20 $ plus 10 $ pour les 20 premières minutes, et 7,50 $ pour chaque 15 minutes additionnelles. Dans le cas des demandes de services présentées dans le cadre des programmes de santé des troupeaux, les honoraires sont de 15 $ par visite plus 10 $ pour les 20 premières minutes, et 7,50 $ pour chaque 15 minutes additionnelles.

Les appels reçus entre 7h30 et 16h du lundi au vendredi sont assujettis aux tarifs susmentionnés. Les appels reçus en dehors des heures normales de travail sont sujets à des frais supplémentaires de 24 $. Des honoraires plus élevés s'appliquent pour les visites aux chevaux.

Renseignements:

Vétérinaires de district travaillant dans les bureaux de district à travers le Nouveau-Brunswick.

- ou -

Dr. M.F. Maloney
Vétérinaire en chef, Industrie animale
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2219

Date de publication : août 1991

DIRECTION DE L'EXPANSION DU MARCHÉ

Objectif(s):

Fournir à l'industrie agricole un service d'expansion du marché dans les secteurs de l'expansion du marché, de la promotion, de la distribution des produits, de la recherche et de l'information sur les marchés.

Admissibilité:

Agriculteurs du Nouveau-Brunswick.

Forme d'aide:

Les services sur l'expansion du marché sont offerts gratuitement aux agriculteurs du Nouveau-Brunswick.

Renseignements:

Michael Healy, directeur
Direction de l'expansion du marché
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2214

- ou -

Docteur Brain Dykeman, directeur
Direction de l'industrie alimentaire
Ministère de L'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3A 5H1
(506) 453-7268

Date de publication : août 1991

PARTIE V

PROGRAMMES DE L'ENVIRONNEMENT

FONDS DES PARTENAIRES DE L'ENVIRONNEMENT

Organisme :

Environnement Canada.

Objectif(s) :

Favoriser la création de partenariats et encourager les organismes et les particuliers à contribuer au nettoyage de l'environnement en participant aux activités d'organismes communautaires.

Admissibilité :

Ne sont admissibles que les groupes non-gouvernementaux et non commerciaux, par exemple les clubs philanthropiques, les organismes bénévoles, les coopératives et les organismes professionnels. Un particulier qui a une idée de projet peut former un groupe et présenter une demande en vertu du programme.

Forme d'aide :

La contribution fédérale accordée au titre d'une activité peut couvrir jusqu'à 50 p. 100 du coût total du projet, jusqu'à concurrence de 200 000 $ sur une période ne dépassant pas trois années consécutives. Les heures de travail bénévole peuvent entrer dans le calcul de la contribution. Les organismes parrains peuvent également offrir un appui financier ou bénévole pour une activité. Cet appui peut provenir de groupes de citoyens, d'industries, d'entreprises, de particuliers, de groupes environnementaux, ainsi que de représentants de la localité, de la municipalité ou du gouvernement provincial.

Renseignements :

Fonds des partenaires de l'environnement
Environnement Canada
527, rue Queen
C.P. 400
Fredericton (N.-B.)
E3B 4Z9
(506) 452-3286

Date de publication : août 1991 E-001

PROGRAMME DE CRÉATION ET DE DÉMONSTRATION DE TECHNIQUES DE CONSERVATION DES RESSOURCES ET DE L'ÉNERGIE (DRECT)

Organisme:

Les ministères de l'Environnement et de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

Objectif(s):

Découvrir de nouvelles méthodes qui permettraient de récupérer et de réduire les millions de tonnes de déchets produits chaque année.

Admissibilité:

Les industries et les organismes privés de même que les gouvernements provinciaux et municipaux.

Forme d'aide:

Le programme DRECT pourra assumer jusqu'a 50 p. cent du coût total prévu d'un projet approuvé. Les appareils, les édifices, les installations, les services d'ingénierie et d'experts-conseils font partie des coûts admissibles. A la fin du projet, l'entrepreneur demeure propriétaire du matériel, des données techniques et des plans ou brevets d'invention qui ont servi aux travaux. En considération de l'aide fédérale qu'il a reçue, il devra, par contre, mettre à la disposition de tous les intéressés au Canada, à des conditions que lui-même et le gouvernement jugent raisonnables, des renseignement sur l'invention ou la nouvelle technique dont il s'agit.

Contact:

Programme DRECT
Direction du développement technologique et
services techniques de la conservation et la protection
Environnement Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0H3
(819) 953-1192

Date de publication : août 1991 E-002

PROGRAMME DE PROTECTION DES BASSINS HYDROGRAPHIQUES DE SURFACE
DÉSIGNATION DES ZONES TAMPON LE LONG DES COURS D'EAU
LOI SUR L'ASSAINISSEMENT DE L'EAU

Organisme :
Ministère de l'Environnement du Nouveau-Brunswick.

Objectif(s) :
Protéger les trente et un bassins hydrographiques de surface au Nouveau-Brunswick; c'est-à-dire s'assurer qu'ils ne sont pas contaminés par des déchets d'égoût, des vidanges, des déchets industriels et agricoles, etc., ou perturbé par des activités de foresterie ou d'agriculture, ou par toute activité qui risquerait de rendre l'eau impropre à la consommation. En vertu de la Loi sur l'assainissement de l'eau, on a créé des zones de protection s'étendant sur une distance de 75 mètres (sur le plan horizontal) de la rive de cours d'eau (ruisseaux, rivières, lacs, etc.). Dans ces zones, certaines activités agricoles sont interdites, notamment le labour, le pâturage, etc. Afin de savoir si votre propriété est touchée par le programme de protection des bassins hydrographiques, vérifier si elle se trouve à proximité de l'un des trente et un bassins hydrographiques.

Renseignements :

Le bureau de la Geographic Information Corporation (Land Information Centre) le plus près de chez vous.

- ou -

Direction de la planification et des sciences de l'environnement
Ministère de l'environnement du Nouveau-Brunswick
364, rue Argyle
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
Téléphone : (506) 453-2325
Télécopieur :(506) 453-2390

Date de publication : août 1991 E-003

LIGNES DIRECTRICES POUR LA GESTION DU FUMIER ET DES DÉCHETS - CERTIFICAT DE RESPECT DES LIGNES DIRECTRICES -

Objectif(s) :

- Aider les agriculteurs à élaborer des plans d'exploitation agricole complets qui mettent davantage l'accent sur le contrôle de la pollution et la gestion du fumier;

- Énoncer les principes de base en vue de l'évaluation de l'efficacité des activités agricoles liées au bétail, c'est-à-dire si on utilise de bonnes méthodes d'exploitation agricole et de contrôle de la pollution;

- Faire en sorte que toutes les installations d'élevage du bétail, nouvelles ou existantes, respectent les modalités et recommandations énoncées dans les lignes directrices afin que soient éliminées les conditions indésirables relativement aux méthodes agricoles ou au contrôle de la pollution.

Admissibilité :

Les agriculteurs du Nouveau-Brunswick.

Forme d'aide :

Les lignes directrices servent de point de référence pour l'étude des demandes de **certificat de respect des lignes directrices**. L'étude consiste en une évaluation d'une installation d'élevage du bétail, de son système d'élimination du fumier et de la qualité de la gestion du fumier. Elle permet de déterminer dans quelle mesure l'agriculteur réussit à contrôler la pollution. Le certificat de respect des lignes directrices est délivré aux agriculteurs dont les installations et les méthodes de gestion sont conformes aux modalités et aux recommandations des lignes directrices.

Renseignements :

Services de génie agricole
Direction des ressources des terres agricoles
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 453-2691

- ou -

Le bureau régional du ministère de l'Agriculture de votre localité.

Date de publication : août 1991 E-004

DESTRUCTION DES PESTICIDES ET DES CONTENANTS DE PESTICIDES AU NOUVEAU-BRUNSWICK

- RECOMMANDATIONS -

Objectif(s) :

Diffuser des conseils quant à la destruction des pesticides et des contenants de pesticides.

Recommandations :

Pesticides :

Tout pesticide qui ne peut être utilisé parce qu'il n'est plus nécessaire, homologué ou utilisable pour d'autres raisons (endommagé, contaminé, etc.) peut être considéré comme étant un déchet dangereux. La destruction des pesticides exige un procédé complexe, qui doit être exécuté sans mettre l'environnement en danger. Il est donc recommandé de demander conseil au ministère de l'Environnement à ce sujet.

Contenants :

Rincer les contenants de pesticides vides trois fois avec une quantité de solution égale à dix pour cent du volume du contenant. Placer la solution dans un réservoir de solution à pulvériser et utiliser de manière approuvée. Percer les contenants ou les rendre inutilisables et les apporter à une décharge. Utiliser des contenants réutilisables et recycler les grands contenants de métal lorsqu'il y a possibilité de le faire.

Exceptions :

Les programmes agréés (travaux industriels, forestiers, ferroviaires et emprises) dans le cadre desquels de grandes quantités de contenants sont produites, communiquer avec le ministère de l'Environnement pour savoir où et comment en disposer après les avoir rincés et perforés. Un inspecteur du ministère doit être sur les lieux lorsque les contenants arrivent à la décharge. Il s'assure que les contenants sont rincés, perforés et enfouis immédiatement. L'opérateur antiparasitaire est responsable des frais liés à la destruction.

Renseignements :

Ministère de l'Environnement
C.P. 6000
364, rue Argyle
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1
(506) 457-4848

Date de publication : août 1991 E-005

COURS DE FORMATION SUR LA SÉCURITÉ DES PESTICIDES

Organisme :
Fédération d'agriculture du Nouveau-Brunswick.

Objectif(s) :
Offrir un cours de formation sur la sécurité en matière de pesticides.

Admissibilité :
Les agriculteurs et ouvriers agricoles du Nouveau-Brunswick.

Forme d'aide :
Le cours d'une durée de quarante heures est offert gratuitement. Il touche à des sujets tels que la sécurité, l'environnement et les méthodes d'application. Il vise à parfaire les compétences des producteurs au chapitre de la manipulation des produits chimiques. Les participants qui réussiront le cours obtiendront un certificat d'attestation pour pesticides de classe B-4, délivré par le ministère de l'Environnement du Nouveau-Brunswick.

Renseignements :
Fédération d'agriculture du Nouveau-Brunswick
1115, rue Regent
Fredericton (N.-B.)
E3B 3Z2
Téléphone : (506) 452-8101
Télécopieur : (506) 452-1085

Date de publication : août 1991 E-006

PROGRAMME DES STRUCTURES ET DE L'ENVIRONNEMENT

Organisme :
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick.

Objectif(s) :
Offrir des services de génie agricole, notamment : planification, conseils, génie technique, exploitation et inspection du bétail, protection environnementale relativement à l'entreposage et à la manipulation du fumier, structures et installations agricoles.

Admissibilité :
Fermiers du Nouveau-Brunswick.

Forme d'aide :
Il y a des frais de 1 p. 100 associés à la conception d'une structure agricole. À cela s'ajoute des frais de copie de 10 $ la page.

Renseignements :
Services de génie agricole
Direction des ressources des terres agricoles
Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3A 5H1
(506) 453-2691

- ou -

Centres régionaux

Date de publication : août 1991 E-007